Do ảnh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Sihanouk trả lời đề nghị của « Mặt Trận Giải Phóng » về vấn đề liên minh quân sự

MIÊN KHÔNG KHÁNG CỰ NẾU MỸ TRUY KÍCH QUA MIÊN

Năm thứ 4 ● Số 1.130 ● 8 Trang 5 Đồng ● THỨ BẢY 30-12-1967 (Ngày 29 Tháng 11 Đinh Mùi)

Chính Luận

Chủ Nhiệm Kiêm Chủ Bút ● ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 Võ Tánh – SAIGON ● Đ.T.: 23.977 ● Thư Ký Tòa Soạn ● TỪ - CHUNG

● *Dư luận thế giới sẽ rất thông cảm*

MỸ CÓ HÀNH QUÂN QUA MIÊN là giúp Cao Miên bảo vệ Trung lập

● *Tình hình nghiêm trọng ở Ai Lao làm Nga xô lo ngại hơn Hoa kỳ*

HOA THỊNH ĐỐN 28-12 (AP) Các viên chức ngoại giao Mỹ cực lực đính chính tin nói rằng Hoakỳ và Nam VN đang chuẩn bị chính sách truy kích VC vào Cao Miên. Một viên chức cao cấp nói «chúng tôi hiện không đề ra công tác căn bản nào cho những hành động vượt qua biên giới. Hiện không có sự đe dọa nào đối với Cao Miên».

Theo đài VOA, Hoa kỳ cũng đã thông tri cho các quốc gia khác biết về việc các lực lượng VC và BV sử dụng lãnh thổ Miên làm nơi trú ẩn an toàn. Những bản tin về hoạt động ngoại giao này tiếp theo sự tiết lộ nội dung bản thông điệp của Hoa kỳ gởi Cao miên vào hôm thứ tư.

Phát ngôn viên bộ ngoại giao Mỹ Mc Closkey cũng đã tuyên bố Mỹ rất quan tâm tới tin BV và Pathet Lào mở các cuộc tấn công tại Ailao và Mỹ đang theo sát tình hình.

Các viên chức khác nghi ngờ về việc thủ tướng Lào Phouma nói rằng Cộng quân đã mở cuộc tổng tấn công ở Nam Lào.

Người ta cho rằng các cuộc hành quân của CS ở Lào hiện nay không có gì nghiêm trọng hơn là 1 chiến dịch thu vét lúa gạo vào vụ mùa, vì những cuộc tấn công nặng nề tương tự cũng đã xảy ra vào dịp này hồi năm ngoái.

Các nguồn tin thông thạo cho hay việc chiến tranh VN có thể lan rộng sang Ai Lao đang được nghiên cứu.

Sẽ có chiến tranh Mỹ — TC

HOA THỊNH ĐỐN, 28-1 (VOA) Thượng Nghị sĩ Eugene Mc Carthy tuyên bố là Hoakỳ sẽ chiến tranh với TC nếu Hoakỳ áp dụng chính sách tiêu diệt đến cùng truy kích cộng quân vào lãnh thổ Miên.

Theo AFP việc chính phủ Hoa kỳ công bố văn thư gởi Nam Vang nói về vấn đề trầm trọng liên quan tới các căn cứ an toàn ở ĐôngDương hiệu mở đường cho việc chấp nhận chính sách truy kích địch quân qua lãnh thổ trung lập.

Phái viên của đài BBC ở LHQ cho hay là một số người tin rằng trong vụ tranh chấp với Cao miên nay chính phủ Hoa kỳ đã nhất định mở rộ để tìm biết phản ứng trên thế giới ra sao, nếu quân BV và VC đã thêm [illegible] giới Cao Miên. Phái viên BBC nói thêm rằng [illegible] LHQ sẽ thông cảm với Cao Miên nếu Hoa Kỳ hành động như vậy.

Theo Pháp tấn xã, Ngoại trưởng Dean Rusk trước đã ngăn ngừa trước khi công bố văn thư mật này, nhưng sau cùng ông đã buộc lòng phải làm thế để làm dịu bớt những đợt tin đồn loan truyền tại Hoa thịnh Đốn về ý định của Mỹ đối với Miên Lào.

Miên lui một bước dài

NAM VANG 28.12 (AFP).—Cao miên sẽ không can thiệp bằng quân sự mà chỉ tự giới hạn trong việc phản đối nếu các trận đánh xảy ra giữa Hoakỳ và quân đội BV hoặc MT GPMN trong những vùng «ngoại tâm» của Cao Miên không có người ở và khó kiểm soát, quốc trưởng Cao Miên Sihanouk tuyên bố như trên.

Nhưng ngược lại «Nếu có những vụ xâm nhập trầm trọng hoặc oanh tạc vào các vùng biên giới có người Khmer hay người Việt cư trú từ lâu nay, Cao Miên sẽ gởi ngay đến tại chỗ tất cả những lực lượng mà họ có, kể cả xe thiết giáp và phi cơ» ông Hoàng Sihanouk nói tiếp thêm như vậy.

Ông cũng quả quyết rằng ông vẫn tán thành việc UHQT kiểm soát đình chiến thi hành công cuộc «kiểm soát nghiêm ngặt về biên giới, bến tàu, phi cảng Cao Miên và ông mong rằng Hoa Kỳ giúp đỡ vào việc tăng cường UHQT ở Miên, nhưng tiếc rằng Nga và Ba Lan đã từ chối việc này.

Ông cho biết ông sẽ không mời nhân vật Mỹ tới hỏi kiến, nhưng nếu tổng thống Johnson muốn cử một đại diện tới ông sẵn sàng tiếp.

Một ngày trước khi Sihanouk tuyên bố như trên, đài Hanoi loan báo rằng CS Nam VN sẵn sàng liên minh quân sự với Miên để đánh bại Đồngminh nếu Đồng minh truy kích CS qua Miên.

Nga lo ngại

VỌNG CÁC 28 12 (AP) Tin tức về quân BV và CS Lào mở những cuộc tấn công vào các tiền đồn của chính phủ Hoàng Gia đã làm cho sự hiện diện của CS tại Vương quốc nhỏ bé này trở nên nguy kịch.

Mãi cho đến nay, lực lượng của đôi bên đang ở trong tình trạng cầm chừng.

Một trong những lý do của tình trạng này là Nga đang cố hạn chế BV thọc mạnh vào Lào, người ta rằng sẽ làm đảo lộn cán cân chính trị mong manh ở Lào. Một nhà ngoại giao Tây phương nhận xét rằng «nếu cộng quân muốn chiếm Lào quốc, họ có thể thực hiện ngay trong ngày mai».

Lý do làm Cộng quân hạn chế hành động ở Lào cũng là lý do ngăn cản Hoaky truy kích Cộng quân qua biên giới Lào đến tận nơi ẩn náu của chúng.

«Tình trạng quân [illegible] bình thật là mong manh», một nhà ngoại giao kỳ cựu tây phương nói ý kiến [illegible]

2 XEM TIẾP TRANG 8

Toàn văn thông điệp Mỹ gởi cho Miên

SAIGON 29-12 Chính Luận đã tóm tắt trong số báo hôm qua văn thư 500 chữ của bộ ngoại giao Hoa kỳ gởi cho Cao Miên qua sự trung gian của Úc đại lợi.

Để cho bạn đọc tiện bề tham khảo Chính Luận xin đăng toàn văn thông điệp đó sau đây. Cho đến nay Hoakỳ không tiết lộ văn kiện dính kèm về chứng cớ hiện diện của CS trên lãnh thổ Miên.

«Hoa kỳ xin trân trọng yêu cầu tòa đại sứ Úc Đại Lợi chuyển đến chính phủ Hoàng gia Cam bốt những lời lẽ sau đây:

«Hoa kỳ rất buồn tiếc trước sự gián đoạn những mối quan hệ với Cam bốt. Tuy nhiên mặc dầu những bất đồng quan điểm, Hoakỳ vẫn tiếp tục tôn trọng nền trung lập, chủ quyền, nền độc lập và sự vẹn toàn lãnh thổ của Cambốt. Một vấn đề đặc biệt đáng buồn đã chia rẽ Hoa kỳ và Cam bốt xuất phát qua những vụ rắc rối này vùng biên giới của VNCH và Cam Bốt. Hoa kỳ ước muốn nhấn mạnh rằng quân đội Hoa kỳ công tác tại Việt Nam đang tham gia một cuộc chiến đấu chống lại những lực lượng VC và BV mưu toan xâm lược VNCH. Những lực lượng Hoakỳ không hề có ý định gây hấn với chính phủ Cam Bốt hoặc lãnh thổ Cam Bốt. Nền móng gây nên những vụ không hay ảnh hưởng tới lãnh thổ Cam Bốt là sự hiện diện của quân Việt Cộng và quân BV ngay vùng biên giới này, cũng là việc chúng sử dụng lãnh thổ Cam Bốt trái với chủ trương trung lập của Cam Bốt.

«Hoa Kỳ đã đề nghị hợp tác để

10 XEM TIẾP TRANG 8

THÊM MỘT CHÍNH KHÁCH HOA KỲ RẬP RÀNH CHẠY ĐUA VÀO TÒA BẠCH ỐC

CÔNG BỐ CHƯƠNG TRÌNH 5 ĐIỂM trong chính sách hòa bình không rút lui

● HẠ VIỆN MỄ TÂY CƠ KÊU GỌI NGÀNH LẬP PHÁP TRÊN THẾ GIỚI TIẾP TAY VÀO CÔNG CUỘC VẬN ĐỘNG CHẤM DỨT CHIẾN TRANH VN

CONCORD (Mỹ) 28-12 (UPI). Một ứng cử viên hòa bình Mỹ trong cuộc chạy đua vào Bạch ốc năm tới vừa đưa ra một chương trình năm điểm về chánh sách «hòa bình nhưng không rút lui» như sau:

— mời cả 2 miền Nam Bắc VN vào làm hội viên LHQ.

— xuống thang chiến tranh, ngưng oanh tạc trừ trường hợp tự vệ.

— không rút khỏi VN nhưng duy trì sự hiện diện quân sự mạnh mẽ tại các đô thị và vùng thóc gạo lớn cho đến khi hòa bình được bảo đảm.

— đặt lực lượng cảnh bị LHQ giữa 2 miền Nam bắc VN.

— ưu tiên nhắm thâu phục thanh niên VN, tái thiết xứ sở và đem sống bằng [illegible] hội cho dân chúng VN.

Ông Stassen, ứng cử viên «hòa bình» Tổng thống Hoakỳ loan báo là ông sẽ ra tranh cử trong dịp tuyển cử sơ bộ tại tiểu bang New Hampshire.

Ông Stassen tự nhận ông là «ứng cử viên Hòa bình». Ông đã tuyên bố trong 1 cuộc họp báo là ông thấy rất quan trọng về việc phải có 1 ứng cử viên hòa bình trong cuộc tuyển cử sơ bộ để chọn ứng cử viên TT của đảng Cộng hòa trong năm 1968.

Ông Stassen là cựu Thống Đốc

4 XEM TIẾP TRANG 8

Lực lượng Hàn Việt hành quân hỗn hợp hốt 161 VC ở Bình Khê

Ác chiến 9 giờ liền ở Tuy Hòa

● Trực thăng chở 32 hành khách bị rớt ở Phù Cát
● Súng trường M.16 thực sự hiệu nghiệm sau lần thử lửa

SAIGON, 28-12.— Binh sĩ Nhảy dù Sư đoàn 173 Hoakỳ được trực thăng vận đến một khu vực cách Tuy Hòa (Phú Yên) 39cs về phía Tây Bắc và giao tranh với cơ hai đại đội Cộng quân tại đây hồi 9giờ sáng qua. Vì lần lần, trực thăng đã đổ quân xuống đúng giữa hai đại đội Cộng quân, nên đã bị Cộng quân nổ súng ngay.

Binh sĩ nhảy dù bắn trả địch bằng các loại súng máy, đồng thời gọi pháo binh và trực thăng võ trang bắn vào các vị trí địch. Cuộc giao tranh diễn ra trong suốt ngày qua lực lượng bạn được thêm sự yểm trợ của các chiến đấu cơ khiến cho địch phải rút lui lúc 16 giờ bỏ lại 31 xác chết đồng bọn. Ngoài ra binh sĩ nhảy dù còn tìm thấy 18 vũ khí cá nhân. Tổn thất về phía bạn được ghi nhận có 12 binh sĩ tử thương và 32 bị thương.

Trực thăng Mỹ rớt ở Phù Cát

Một phi cơ trực thăng khổng lồ loại CH47 Chinook hồi sáng hôm 26/12 đã bị rơi trong khi đinh đáp xuống vị trí gần Phù cát (Bình định) làm cho bảy binh sĩ Mỹ thiệt mạng.

Phi cơ chở 32 hành khách bay từ An Kỳ đến Phù Cát thì không rõ vì nguyên nhân nào bị lâm nạn. Ngoài số tử thương còn có 25người bị thương, trong số này có 4 người bị thương tích trầm trọng. Cuộc điều tra về tai nạn phi cơ đang được tiến hành.

161 VC bị bắt

Trung đoàn Kỵ Binh, thuộc Sư đoàn Mãnh Hổ, mới đây bắt sống 161 nhân viên chính yếu trong tổ chức hoạt động ngầm của VC ở quận Bình Khê, tại Phù An Sơn cách Qui Nhơn 62 cây số về phía Tây Bắc.

Các nhân viên VC này, trước khi bị bắt, đã từng hoạt động ám sát nhân viên địa phương, phá rối các cơ sở chính phủ và đường lộ của Hoa Kỳ dọc theo xa lộ 19, đốt phá, khuấy rối và tuyên truyền.

Binh sĩ Đại Hàn với sự phối hợp của lực lượng Địa Phương Quân và [illegible]20 cảnh sát tại Bình Khê, đã mở một cuộc tấn công bất ngờ vào xã Bình Giang và [illegible] hành ngày 23-12 và đã bắt được 161 địch.

Trong số 161 địch bị bắt, có 34 VC, 79 Cán Bộ Tuyên Truyền Canh Trị và 48 tên không bố.

Tại Bình Dương một căn cứ Lữ đoàn thuộc sư đoàn 25 bộ binh Hoakỳ đêm qua bị VC tấn công bằng 100 quả đạn bích kích pháo 82ly. Căn cứ này ở Dầu Tiếng cách Saigon 67 cây số về phía Bắc Tây Bắc, cuộc pháo kích bằng vũ khí hạng nặng của địch chấm dứt 15 phút sau khi bắt đầu vào lúc19g 30. Tiếp theo đó Cộng quân dùng các loại vũ khí cá nhân tấn công binh sĩ trong căn cứ làm cho 15 binh sĩ Mỹ bị thương nặng và 24 binh sĩ bị thương nhẹ.

40 VC bị hạ tại Quảng Ngãi

Quân lực VNCH vừa hạ 40 VC tại vùng Đông Bắc Quảng Ngãi trong cuộc hành quân Quyết Thắng 95/G khai diễn ngày 27-12.

Vào lúc 16g25 ngày 27-12, một đại đội Địa phương quân đã chạm địch tại 3cs Đông bắc Quảng ngãi có Pháo binh ra bắn yểm trợ. Kết quả: có 40 địch quân chết tại chỗ, bốn súng cá nhân và một số quân dụng bị tịch thu, Bên ta thiệt hại nhẹ. Cuộc hành quân chấm dứt lúc 18g30 cùng ngày.

Oanh kích BV

Tại BV các cuộc không tạc bị giảm bớt vì thời tiết xấu. Phi cơ Hoakỳ đã thực hiện 106 phi vụ hôm thứ tư và kết quả lớn nhất [illegible] là phá hủy được 31 xe vận tải [illegible] địch.

Hiệu quả của súng M.16

Với loại súng M16 mới [illegible] Hoa kỳ, các chiến sĩ VN [illegible] được [illegible] hữu hiệu, loại 217 lính cộng sản trong một cuộc giao tranh với địch vào hồi đầu tuần rồi.

Bộ tư lệnh VN loan báo Trung đoàn 1 thuộc sư đoàn 1 bộ binh là đơn vị đầu tiên của quân đội VN nhận loại súng M.16 2 ngày trước khi có cuộc giao tranh lớn này ra ngày thứ Ba vừa qua tại tỉnh Quảng Trị. Sĩ quan chỉ huy tiểu đoàn thứ 2 của trung đoàn cho hay súng loại súng M 16 rất hữu hiệu trong tay các binh sĩ dưới quyền ông điều khiển, tuy chiến binh mới sử dụng loại súng này không thể nào không gặp phải những khó khăn nho nhỏ lúc đầu.

Còn các sĩ quan Hoa kỳ thì nói rằng các binh sĩ VN đã tỏ ra rất hài lòng với loại súng M16 vì sức nhẹ của nó, súng chỉ nặng có 3 ký, các loại súng trước nặng hơn nhiều. Đồng thời loại súng M16 này cho bạn được rất nhanh bỏ xa các loại súng cũ.

Thủ tướng ra lịnh hưu chiến 24 giờ trong dịp TẾT TÂY

SAIGON 28-12 (VTX)— Nhân dịp Tết dương lịch 1968 Chánh phủ VNCH đã quyết định cho hưu chiến trên toàn quốc từ 18giờ ngày 31-12-67 đến 18 giờ ngày 1-1-1968.

Thủ tướng Nguyễn văn Lộc hôm nay đã gởi thông tư tới ông Tổng trưởng quốc phòng để chỉ thị cho quân nhân các cấp thuộc quân lực VNCH và thỏa hiệp với các lực lượng Đồng Minh tại VN thi hành

7 XEM TIẾP TRANG 8

Mỹ thả vật lạ xuống tàu Nga ở Địa Trung Hải

MẠC TƯ KHOA 28-12 (AP) Nhiều vật từ trên phi cơ Hoakỳ thả xuống phát nổ và tóe ánh sáng chói mắt trên chiếc tàu Nga ở Địa trung hải, tờ Sao đỏ, cơ quan ngôn luận của bộ quốc phòng Nga thuật như trên.

Báo ấy bảo không thể nói được một cách đúng đắn, rằng việc ấy là một «sự diễu cợt» hay một cuộc oanh tạc thực sự, nhưng gợi ý rằng vị thuyền trưởng có quyền nổ súng vào chiếc phi cơ Mỹ.

Báo Sao đỏ kể lại phi cơ Mỹ, thuộc hải quân Hoa kỳ, đã bay trên chiếc tàu [illegible] Nga, [illegible] ánh sáng xuống [illegible] vị sĩ quan chỉ huy trên boong tàu, sau đó, thả xuống một loạt gồm nhiều «gói» phát ra ánh sáng loé mắt và tiếng nổ điếc tai «như là bom» [illegible]

Bài báo không nói chuyện gì xảy ra sau đó. Dường như viên thuyền trưởng không có hành động nào và chiếc phi cơ bỏ đi sau đó.

Báo Sao đỏ không nói ngày xảy ra vụ rắc rối trên. Đặc phái viên của tờ báo cho biết trong chuyến viếng thăm hạm đội Nga vào hạ tuần tháng 9, anh ta được nghe kể về chuyện ấy.

Thủ tướng Holyoake ca ngợi nỗ lực của quân dân VN

Tân Tây Lan cam kết nhiều hơn trong chiến cuộc VN vào năm tới

□ *Anh có thể mời Tổng Thống Mỹ đến bàn hội nghị ngay nếu Nga xô chịu buộc BV chấp nhận hòa đàm*

WELLINGTON 28-12 (AP) Thủ tướng Keith Holyoake của Tân Tây lan hôm nay nói Tân Tây Lan hy vọng vẫn tham dự nhiều vào chiến cuộc VN trong năm 1968.

Duyệt xét tình hình quốc tế trong năm 67, ông Holyoake nói chính phủ Tân Tây Lan ủng hộ mọi nỗ lực để đưa chiến cuộc VN tới bàn hội nghị nhưng trong lúc B.V không chịu thương nghị không còn cách nào khác ngoài việc chống lại cuộc xâm lăng.

Theo ông, chiến cuộc này vẫn còn là nguyên nhân chính để Tân tây lan lo ngại và ông không thấy chiến tranh sẽ chấm dứt sớm nhưng đã có những thắng lợi. Đặc biệt ca ngợi người VN, ông nói [illegible] thành tích phi thường [illegible] được tán thưởng đủ và hiện có khuynh hướng coi nhẹ vai trò của họ trong cuộc chiến tranh. Có nhiều bằng chứng về sự can đảm và hữu hiệu mỗi ngày một nhiều của quân đội họ cũng sự cương quyết của dân [illegible] để điều khiển số mệnh mình.

Về tình hình quốc tế, thủ tướng Holyoake cho rằng việc Nhật bản trở lại một cường quốc lớn ở Á Châu và Thái Bình Dương là một biến chuyển quốc tế có ý nghĩa nhất trong năm 1967 đối với Tân Tây Lan.

Ngoại trưởng Anh tuyên bố

LUÂN ĐÔN, 28-12 (NG) Đêm 19 tháng 12 năm 1967 tại một phiên họp của Ủy ban Ngoại giao đảng Lao động, ngoại trưởng George Brown đã hăng hái bênh vực chính sách của chính phủ Anh đối với vấn đề VN.

Trong bài diễn văn khai mạc ông George Brown đã so sánh sự hiện diện của Hoakỳ ở VN ngày nay với sự hiện diện của Hoakỳ ở Âu châu hồi thế chiến. Ông tin tưởng rằng Anh quốc có thể mời TT Mỹ đến bàn hội nghị ngay nếu Nga xô chịu buộc BV chấp nhận hòa đàm.

Ngoại Trưởng Anh còn lên án chỉ trích [illegible] nghị sĩ Lao động đã phải chỉ quân VC chiến thắng chớ không chịu giúp chính phủ [illegible] một giải pháp hòa bình chấm dứt chiến cuộc.

Miên vì quá sợ không cho bốc hàng lên Sihanouk Ville

Nhóm Quaker định nhờ tàu buôn âm thầm chở thuốc đến Nam VN

● *Lại thêm 2 đào binh Mỹ đi nghỉ phép rồi trốn luôn*
★ *Một xưởng mìn ở Mỹ bí mật phát nổ*

PHILADELPHIA 27-12 (Reuter) Du thuyền Phoenix của nhóm Quaker đang trên đường trở về Hồng Kông sau khi bị Nam VN và Cao Miên khước từ không cho bốc thuốc men viện trợ lên bến, một nhân viên thủy thủ đoàn cho biết như trên. George Lakey, 40 tuổi, đã trở về Philadelphia bằng máy bay, tuyên bố trong cuộc họp báo rằng nhóm Quaker nói trên dự tính nhờ tàu buôn chở thuốc men viện trợ qua Nam VN «không kèn không trống».

Du thuyền Phoenix lên đường từ Hồng kông hôm 14.11 đã bị BV lẫn Nam VN khước từ không cho nhập cảnh.

Sau khi bị buộc rời khỏi Đà nẵng, chiếc Phoenix đến hải cảng Sihanoukville hôm 11-12, nhưng bị chính phủ Miên cấm không cho lên hàng.

Lakey cho rằng «chính phủ Miên quá sợ về việc có thể bị liên quan vào việc chiến tranh nên đã không cho phép chúng tôi bốc hàng».

Lại thêm 2 đào binh ?

ĐÔNG KINH 28-12 (UPI) Các viên chức quân sự Hoa kỳ đã yêu cầu cảnh sát Nhật hợp tác để bắt 2 binh sĩ Mỹ từ VN đi nghỉ ngơi và đã được ghi nhận là vắng mặt không có giấy phép chính thức.

Phát ngôn viên Hoa kỳ bảo nhà chức trách Nhật đã được yêu cầu tìm chỗ ẩn trú và bắt giữ trung sĩ Freeman(Georgia) và Hawey (Illinois)

Cả hai quân nhân trên đã không ghi tên để bay trở về VN hôm 15-12 sau một tuần nghỉ ngơi ở Nhật.

Xưởng mìn phát nổ

HANOVER. MASS 27-12 (UPI).- Một vụ nổ đã xảy ra hôm nay tại 1 xưởng sản xuất đạn dược chuyên sản xuất các loại mìn chống cá nhân để sử dụng tại VN.

Cảnh sát thành phố cho biết có một người thiệt mạng và 22 người khác bị thương, trong đó có một người bị coi là trầm trọng.

Nguyên nhân vụ nổ chưa được biết.

Vụ nổ này đã xảy ra ở tòa nhà 85 thuộc công ty «Atlantic Research Corp» ở Hanover cách Boston không 50 cây số về phía Nam.

Đức Giáo Hoàng đóng vai hòa giải trong cuộc chiến tranh VN

MỌI CUỘC VẬN ĐỘNG CỦA VATICAN cần được tiến hành trong vòng kín đáo

★ *Tờ La Stampa nói lại chưa có việc La Mã gởi phái đoàn đi Bắc Việt*
● *Mỹ tuyên bố không có tin tức, Fulbright không lạc quan*

VATICAN, 28-12 — (AFP).— Nhật báo Ý «La Stampa» hôm qua loan báo việc gởi 1 phái bộ của tòa thánh qua VN nay lại xác định rõ rằng sáng kiến ấy «đang trong vòng nghiên cứu» và còn 1 vài khó khăn cần vượt qua mới cần phải có sự chấp thuận của Hanoi».

Như vậy vấn đề còn có một tầm mức khác — Quả vậy ông Johnson, khi mời Đức Giáo Hoàng gởi một phái đoàn viếng thăm tù binh [illegible] ở trong tay Nam VN và đồng minh» thời như chính ông đã nói có phần chắc rằng đức giáo hoàng sẽ thực hiện một sáng kiến theo chiều hướng ấy.

Nhưng các giới tu sĩ nghĩ rằng việc gởi một phái đoàn đặc biệt của Tòa thánh qua VN để viếng thăm tù binh là không cần thiết. Đức khâm mạng của tòa thánh ở Saigon có thể đảm trách việc ấy.

Còn về sáng kiến Đức giáo hoàng nhằm tìm những công thức có thể làm cho 2 phe xích lại gần nhau các giới có trách nhiệm tỏ ý hoàn toàn dè dặt hơn.

điều ấy có thể thấy rõ vì mọi sự không kín đáo về vấn đề trên sẽ làm cho những cố gắng «của sự hợp tác không vũ trang», ngôn từ mà Đức giáo hoàng dùng để chỉ những hoạt động hòa giải, sẽ đi đến thất bại.

Đó là điều mà tờ Osservatore Romano đã có ý cho hiểu hôm qua khi lặp lại với những góc cạnh nổi bật hơn lời bình luận của đại nhật báo công giáo Pháp «La Croix».

«Về các cố gắng của Đức Giáo Hoàng, các cố gắng mà người ta sẽ viết thành sử, quả là điều tai hại cho chính nghĩa hòa bình nếu, ngay từ giờ người ta tiết lộ các hành động ấy cho công chúng».

Mỹ không có tin tức gì

Tại San Antonio thuộc tiểu bang Texas của Hoa kỳ phát ngôn viên tòa Bạch ốc tuyên bố ông không có tin tức gì về việc tòa thánh

14 XEM TIẾP TRANG 8

Một sự ngẫu nhiên hay là một sự sắp đặt

KHI NGOẠI TRƯỞNG ĐỖ ĐẾN BA LÊ thì Ng. văn Tiến đã có mặt

● *Cựu Thủ Tướng Trần văn Hữu bình luận lời NT Đỗ*

ĐÔNG KINH 28-12 (UPI) Đài phát thanh Hanoi cho hay Nguyễn văn Tiến một viên chức cao cấp của VC hiện đang ở Pháp từ hôm 13-12 tới giờ, nhưng đài Hanoi không cho biết Tiến có gặp ngoại trưởng VNCH Trần văn Đỗ tại Ba lê khi ông Đỗ ghé qua thủ đô Pháp hay không.

Tiến đi Ba lê sau khi dự phiên họp của tòa án tội ác chiến tranh do Bertrand Russell triệu tập tại thủ đô Đan Mạch.

Tiến là đại diện thường trực của MTGP tại Hanoi.

Ngoại trưởng Đỗ hôm thứ tư đã bắt đầu cuộc thăm viếng các thủ đô Phi châu để giải thích lập trường của VN trong chiến cuộc hiện nay. Tại Côte D'Ivoire, ngoại trưởng Đỗ nói với ký giả rằng việc ông có gặp các đại diện BV ở những thủ đô Phi châu hay không tùy thuộc vào Hanoi.

Tại Ba Lê, cựu Thủ tướng VN Trần văn Hữu đã có cảm tưởng không rõ rệt về lời tuyên bố trên của ngoại trưởng Đỗ.

Ông Hữu nói với các phóng viên rằng «chiến cuộc VN có thể ngưng ngay ngày mai, nếu Mỹ muốn chấm dứt chiến cuộc».

Đại sứ Mỹ ở Thái

Cố làm dịu phong trào bài Mỹ

VỌNG CÁC. 28. 12 (AP).- Hôm thứ năm, Đại sứ Hoa Kỳ tại Thái lan ra một bản thông cáo ca ngợi Hoàng Gia Thái và dân chúng cốt làm dịu bớt một làn sóng chống Mỹ đang gia tăng ở Vọngcác.

Bản thông cáo được công bố sau vụ một tờ báo lớn ở Thái chỉ trích gắt gao Hoakỳ và viên chủ bút đã bị mời tới nha cảnh sát để được cảnh cáo rằng không được dùng ngôn từ nguyền rủa như vậy nữa.

Bài báo nói trên do Pramoj, cựu đại sứ Thái tại Hoa kỳ và cựu bộ trưởng viết chỉ trích Mỹ bằng những lời lẽ thậm tệ. Bài của ông Pramoj phản ảnh cảm nghĩ của ngoại trưởng Thái và các lãnh tụ Thái khác đã từng chỉ trích báo chí Hoa kỳ tường thuật sai lầm những chuyện xảy ra ở Thái.

Đại sứ Hoa kỳ đã ra thông cáo phủ nhận mọi sự liên hệ của chính phủ Hoa kỳ với các bài báo của ký giả Mỹ chỉ trích Thái.

«Các ký giả ấy nhất định không đại diện cho tiếng nói của chính phủ Mỹ cũng như không ở trong cái thế đại diện dân chúng Mỹ»

«Cảm nghĩ của dân chúng và chính phủ Mỹ được biểu lộ rõ ràng qua cố gắng đóng góp cho chính nghĩa chung trong việc bảo vệ tự do và xây dựng hòa bình thịnh vượng».

Về vụ nguyên tử Trung Cộng?

Các khoa học gia Nga-Mỹ gặp nhau

MẠC TƯ KHOA 27-12 (AP) Một phái đoàn khoa học gia và giảng sư Hoa kỳ đã đến Mạc Tư Khoa hồi đêm thứ Tư để tham dự một loạt các cuộc hội họp với các bạn đồng nghiệp Nga sô.

Phái đoàn trên gồm cả giáo sư Henry A. Kissinger của viện đại học Harvard và 5 nhân vật khác.

Tòa đại sứ Hoa kỳ cho biết danh tánh vị trưởng phái đoàn là Ô Doty tuy nhiên từ chối cho biết tên của các nhân vật còn lại của phái đoàn cũng như chỉ cho biết rằng «phái đoàn trên có mặt tại Nga để gặp các bạn hữu»

Nạn lấy thịt đè người của nền dân chủ chập chững

Thông qua ngân sách trong 2 phút Nghị sĩ 2 phe choảng nhau

HÁN THÀNH 28-12(AP) Một nghị sĩ thuộc đảng đối lập đã bị xỉu vì nhiều phó nghị [illegible] vào sáng thứ năm, khi nhiều nghị sĩ thuộc các phe chống [illegible] đánh nhau tại quốc hội về đạo luật ngân sách năm 1968.

Vụ lộn xộn bắt đầu khi đảng Dân Chủ Cộng Hòa dân quyền đã thông qua một cách chớp nhoáng trong hai phút đạo luật ngân sách 221 tỷ [illegible] Hàn. Khi ông phó chủ tịch quốc hội triệu tập phiên họp không đợi vào lúc 1 giờ sáng ở đằng sau phòng họp QH chừng 40 nghị sĩ đảng Tân Dân Chủ đối lập đã nhào lên chỗ họp [illegible]

6. Phe đối lập thiểu số đã [illegible] chiếm giữ thêm phòng họp từ 9 giờ đêm vừa qua để ngăn cản việc thông qua đạo luật ngân sách.

Nhưng các nghị sĩ thuộc đảng của chính phủ đã ngăn chặn việc đó tới và chỉ có một nghị sĩ của phe thiểu số qua lọt hàng rào của để tới chỗ họp trong lúc phó chủ tịch quốc hội tiếp loan bài việc thông qua dự luật.

Nghị sĩ này đã đập bửa 2, 3 lần nhưng ông phó chủ tịch vẫn đọc hết được việc thông qua dự luật và sau đây các nghị sĩ trong đảng chính phủ rút lui.

Cộng sản mở rộng chiến tranh ở Lào

Để thu lúa, bắt lính hay là để phối hợp với chiến trường VN?

VẠN TƯỢNG 28-12 (AFP) Việc gặt lúa là mối bận tâm chính của các lực lượng Pathet Lào hiện đang tấn công quân đội hoàng gia tại nhiều điểm, người ta dự đoán như vậy trong các giới quân sự ở Vạn Tượng.

Tuy nhiên người ta không gạt bỏ chuyện các cuộc hành quân tiến có mục đích làm lạc hướng sự chú ý của bộ tư lệnh quân đội Lào để có thể gởi thêm viện binh mới của BV vào Nam theo các đường mòn khác nhau xuyên qua lãnh thổ Lào.

Mặc dầu vậy, người ta vẫn nêu nhận xét rằng các hoạt động quân sự của Pathet Lào trong mùa khô nhằm nhiều nhất vào việc bảo đảm sự tiếp tế. Các đơn vị địch hoạt động đồng thời tại nhiều nơi trên một mặt trận lớn và mở các cuộc hành quân phân tán giao cho chúng dùng với lực lượng bức số đông thanh niên để lính [illegible] thu lượm những vật thực cần thiết và các sản phẩm trong những vùng núi non có người Mèo ẩn trú. Sau hết, nhiều sát viên nhận xét rằng các cuộc hành quân đồng thời của Pathet Lào đặt quân đội hoàng gia trong một tình thế khó khăn trong khi [illegible] quân Hoàng gia chỉ có những khả năng ít để vận chuyển nhanh các đơn vị và bảo vệ các điểm [illegible] hay cứ điểm khác đặt nhiều [illegible] trọng yếu.

KHÁC VỚI MỌI NĂM, NĂM NAY
CHÚNG TÔI GỬI TỚI TAY BẠN ĐỌC

CHÍNH LUẬN
Xuân Mậu-Thân 1968

Ngày ngày, Bộ Biên Tập đã cố gắng phục vụ bạn đọc
Với số Xuân, lại thêm những cố gắng vượt bực để xứng đáng với sự tín nhiệm của bạn đọc.

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiểu Đẳng)

VÕ HIỆP KỲ TÌNH TRƯỜNG THIÊN TIỂU THUYẾT

DIỆM LA SÁT

Danh phẩm 1965-1966 của GIA CÁT THANH VÂN

Dịch giả : TIỀN PHONG TỪ KHÁNH PHỤNG

— Kỳ 129 —

CHƯƠNG THỨ BỐN MƯƠI TÁM

QUẦN HÙNG TỚI ĐÔNG ĐẢO

Trường Lạc khẽ thở dài một tiếng khẽ nói tiếp :

— Phải, bây giờ mới nói cũng hơi muộn một chút...

Vô Ưu lắc đầu đỡ lời :

— Không, không muộn, bấy nhiêu năm nay tiểu muội vẫn dành riêng mối tình cảm ấy ở trong trái tim cho sư huynh, cho nên tiểu muội đối với những người đàn ông khác không có tình cảm vì và cũng không hề lưu luyến chút nào ? Hễ lấy được hết nguyên dương của họ rồi, thì tiểu muội lập tức hạ thủ liền...

Trường Lạc chăm nhăn lại thở dài và nói tiếp :

— Trước kia có lẽ sư muội có mối tình cảm ấy với ngu huynh thực, nhưng từ khi sư muội gặp tiểu tử nọ rồi, thì tâm trí và tánh tình của sư muội đều thay đổi hết.

Vô Ưu ngạc nhiên ngắm người ra. Trường Lạc đang chỉ tay vào cái ao băng, nhưng nàng đã biết ngay y đã nói tới Tư Mã Du rồi, nên giây phút sau nàng mới khẽ biện bạch rằng :

— Sư huy có cái gì làm bằng nào ?

Trường Lạc có vẻ băn khoăn một hồi, rồi mới đáp :

— Điều này khỏi cần phải nói nhiều, lần nào cũng vậy, ngu huynh thấy hiền muội trông thấy tiểu tử kia rồi, đôi mắt của hiền muội lộ ra một vẻ hớn hở chưa bao giờ có cả. Đối với việc nam nữ tuy ngu huynh không được can dự lần nào, nhưng ngu huynh rất rõ tâm lý và mối chân tình đó...

Vô Ưu nhìn cái ao nước, khẽ thở dài một tiếng rồi nói :

— Đây là một việc rất khó ví dụ và giải thích, cũng may y đã chết rồi thôi mọi việc coi như là đã quá khứ rồi.

Trường Lạc bỗng lên tiếng hỏi tiếp :

— Sư muội không tức giận ngu huynh đã ra tay giết chết y chứ ?

Mặt lộ vẻ rất kỳ lạ, Vô Ưu đứng yên hồi lâu, chẳng nói rằng. Trường Lạc chăm nhăn lại hỏi thêm một lần nữa, nàng mới khẽ thở dài một tiếng và đáp :

— Vấn đề này đến cả tiểu muội cũng không sao trả lời được, hồi cách đây không lâu, tiểu muội có hận sư ca thực và đến cực điểm là khác, vì trên thế gian này, khó mà kiếm được một người đàn ông xuất sắc như vậy, nhưng bây giờ tiểu muội lại không tức hận nữa...

Nàng ngừng giây lát mới nói tiếp :

— Vì bây giờ sư ca đã lộ liễu tâm sự mà sư ca muốn nói, nhưng từ mấy chục năm nay vẫn giấu kín trong lòng và đến nay mới nói ra cho tiểu muội hay, khiến tiểu muội liên tưởng đến, đây là lần đầu tiên sư huynh vì ghen tương, mà ra tay giết người, vì vậy tiểu muội mới không hận sư ca như trước nữa.

Trường Lạc rất cao hứng nói tiếp :

— Như vậy thì ngu huynh yên tâm rồi. Sư muội chờ chúng ta xử quyết nốt hai con nhỏ này, chúng ta ở lại nơi đây mãi mãi cho tới già tới chết thì thôi.

Vô Ưu đưa mắt nhìn y, cười khì một tiếng và hỏi lại :

— Hai con nhỏ đẹp như hoa nở kia, sao sư ca lại cũng nỡ giết đi thế ?

Trường Lạc cười ha hả đáp :

— Sao lại không nỡ, vì trong ngu huynh ngoài sư muội ra, không còn có ai nữa ? Nếu nói là không nỡ, thì phải nói là hiền muội mới đúng.

Vô Ưu ngạc nhiên vội hỏi lại :

— Sư huynh nói như thế là nghĩa lý gì ?

Trường Lạc vừa cười vừa đáp :

— Thoạt tiên trong lòng của hiền muội chỉ có hình bóng của tiểu tử kia nên mới nhốt hai con nhỏ này cho ngu huynh, bây giờ tiểu tử đã chết vì cây giây cuốc, nên hiền muội mới muốn giữ hai con nhỏ này lại để gọi là có một chút tâm sự cuối cùng với tiểu tử kia, hiền muội tưởng ngu huynh còn không biết hay sao ?

Vô Ưu khẽ thở dài một tiếng hỏi tiếp :

— Sư ca có nhận lời tiểu muội điều này không ?

Trường Lạc lắc đầu nói :

— Không được, hễ trông thấy hai con nhỏ này, là ngu huynh lại nhớ đến tiểu tử kia ngay. Ngu huynh cũng không hiểu y có ma lực gì, lại khiến một người lão luyện trong tình trường như hiền muội, mà cũng phải nhớ y như thế ?

Vô Ưu thở dài một tiếng quay người lại, đi vào trong nhà băng với giọng nói lầu rĩ bằng quơ và nói tiếp :

— Tùy ý sư ca muốn làm gì thì làm, tiểu muội không can thiệp vào đó nữa.

Trường Lạc nhìn theo sau lưng của nàng, vội chờ nàng ta đi xa rồi, với lộ vẻ tanh lùng, hung ác và cười khẩy nói :

— Đối với hai ngươi ta cũng đặc biệt giúp cho, để cho hai ngươi được tuẫn tiết với tiểu tử ấy, chắc hai ngươi hài lòng chứ ?

Huệ Chi vẫn ứa nước mắt ra, nhưng có thái độ rất cương quyết lớn tiếng đáp :

— Ngươi nói rất phải Tư Mã đại ca đã chết, ta cũng không muốn sống làm chi nữa ? Nhưng ta cũng không cần tới bàn tay nhơ bẩn của ngươi làm ô nhục đến người của chúng ta.

Trường Lạc hơi ngẩn người ra và hỏi lại :

— Nếu vậy, ngươi muốn tự liễu quyết lấy phải không ?

Huệ Chi chẳng nói chẳng rằng, nhảy ngay xuống dưới ao, nhưng người của nàng vừa đụng tới mặt nước, thì trong ao có một làn sóng nổi lên, tiếp theo đó có một chiếc tay nhỏ lên, đỡ lấy bàn chân và đẩy nàng bắn lên trên bờ, sự đột biến đó khiến cả Lăng Quyên đang chuẩn bị nhảy xuống, cũng ngẩn người ra đứng yên nhìn.

Trường Lạc chăm nhăn càng kinh hãi đến thất sắc. Tiếp theo đó có một bóng người hiện ra, phi nhanh như một con hạc, rời khỏi mặt nước phi lên trên cao mấy trượng, rồi mới nhẹ nhàng hạ chân xuống mặt đất.

Huệ Chi mới hơi hoàn hồn và đã nhận ra người đó là ai, liền cả kinh lớn tiếng kêu gọi :

— Đại ca...

Người đó đứng nghiêm thái độ rất trang trọng và chính là Tư Mã Du đã bị Trường Lạc đánh rớt xuống nước mà ai cũng yên trí là chàng đã chết rồi.

Trường Lạc chăm nhăn không dám tin là sự thực. Nhưng Tư Mã Du đứng sừng sững trước mặt y, không tin cũng không được. Y ngạc nhiên giây lát mới cười giọng quái dị và quát bảo :

— Tiểu tử ngươi hên thực, mới thoát chết như thế này ?

Tư Mã Du mỉm cười đáp :

— Người tính không bằng Trời tính, số của ta chưa đáng chết thì ngươi hạ độc thủ như thế nào, ta cũng không chết được và còn giúp cho ta gặp may nữa.

Trường Lạc bán tín bán nghi hỏi tiếp :

— Tiểu tử, ngươi dùng cách gì mà có thể thoát chết như thế này ?

Tư Mã Du lớn tiếng cười và đáp :

— Ta nói ra có lẽ ngươi tức đến vỡ bụng mất, ngươi muốn giết ta không tiếc tay hạ độc thủ, chưởng lực của ngươi thâm hậu như thế, dù ta có mười tính mạng cũng bị lấy hết, huống hồ ta lại bị ngâm ở dưới nước lâu như vậy...

Trường Lạc thét lớn :

— Tiểu tử, ngươi đừng có nói những lời thừa như thế nữa ! Vừa rồi chưởng đó của ta không giết chết nổi ngươi, thì chưởng này ngươi đừng có hòng thoát chết nữa...

Tư Mã Du mỉm cười đỡ lời :

— Chỉ e lần này không được dễ như thế nữa đâu ! Ta dám tin ngươi không còn hy vọng đánh ta rớt xuống dưới nước nữa.

Trường Lạc nghe nói ngẩn người ra, ngắm nhìn một hồi, thấy chàng thần khí hiên ngang chứ không có vẻ gì là bị thương hết. Y rất ngạc nhiên và hoang mang, hỏi tiếp :

— Ta không tin trong chốc lát ngươi lại tiến bộ nhanh chóng đến như thế, trừ phi ngươi được ăn tiên đơn.

Tư Mã Du cả cười đáp :

— Ngươi nói rất đúng...

Trường Lạc chăm nhăn bỗng giật mình đánh thót một cái, thất kinh hỏi tiếp :

— Có phải là tuyết sâm thành hình...

Tư Mã Du bỗng nín cười một lộ vẻ trang nghiêm và hơi u uất đáp :

— Phải, Long Bạch Nữ làm cho địa hỏa bốc lên, hủy mất căn mầu của cây sâm tiên, nguyên thần của nó không còn nơi đâu mà gửi thân, lại không cam tâm lọt vào tay các ngươi, vừa rồi ta rớt xuống dưới đáy nước nó đã tìm tránh cứu [illegible]...

(CÒN TIẾP)

Thơ

Nguyện cầu

Chiều buồn bên giáo đường
Quỳ bên chân Đức Mẹ
Xin đừng nhớ đừng thương
Đừng buồng trái tuổi trẻ
Lạy mẹ cho tuổi ngọc
Đừng biết đến dở dang
Đừng sớm chịu lỡ làng
Tôi cho đời con gái
Mẹ ơi duyên ngang trái
Sao ràng buộc lấy con
Tuổi 16 chưa tròn
Lại mang nhiều khổ hận
Duyên kiếp sao lận đận
Chuyện tình lâm trái ngang
Lời yêu chưa dám ngỏ
Mây buồn làm vỡ tan

Nếu...

Nếu ta đừng hẹn hò
Nếu ta đừng quen biết
Thì đâu có dở dang
Thì đâu buồn nuối tiếc
Anh giờ vui duyên mới
Để tôi sầu nhớ thương
Rồi tình yêu chợt mất
Nghe tình mình đơn phương
Nơi đây buồn hiu quạnh
Sầu tím cả không gian
Sao tình yêu vội tàn
Sao người yêu vội bỏ
Anh ơi duyên dang dở
Đừng nhắc nữa nghe anh
Những ước vọng ngày xanh
Xin chôn vào dĩ vãng

NG-T-MINH TRANG

Tìm việc

— Sinh Viên, cựu J.J.R. có Bac Math. Ment. Bien, nhận kèm tư gia trẻ xuống. Hỏi 246 DE Pasteur Tân Định.

— S.V. Khoa Học MGP, Nhiều kinh nghiệm nhận dạy kèm các lớp đệ Tam... Hỏi về Toán Lý (đã từng dạy nhiều nơi). Thư cho Trần quang Huy 5/5 Đại lộ [illegible] Minh Mạng Cholon.

— Sinh viên MPC người Trung, hiền, nhận kèm tư gia từ đệ Nhị trở xuống hoặc tìm việc hợp khả năng. Thư xin liên lạc Quốc 2840A Trần kế Xương Gia Định.

— Một nhóm Sinh Viên K.H. và Cao đẳng Sư phạm Kỹ thuật nhận hướng dẫn Toán Lý Hóa tại tư gia (từng nhóm) các lớp luyện thi vào đệ Ngũ, Kỹ thuật và đệ Thất. Thư về Tiến 88 Trần hoàng Quân Cholon.

— Nam S.V. có nhiều kinh nghiệm dạy học, chuyên luyện thi Trung Học [illegible] Thất kết quả bảo đảm. Thư về Ô Nghĩa 31 Pasteur Sg hay 181/4A Minh Mạng Phú Nhuận (chuyển giao).

— Một nhóm Sinh viên có Td Tài [illegible] ban Toán và năm 1 kỹ sư công nghệ xin nhận kèm Toán Lý Hóa từ đệ Tam trở xuống. Xin liên lạc với 318/107 Bà Hạt Cholon.

— Sinh viên Đ.H.S.P. ban LH nhận kèm trẻ em tại tư gia từ đệ II trở xuống về buổi tối. Xin thư về 118/18 Trần khắc Chân Sg cho Ô. Minh (nhờ chuyển giao cho Ký).

● Truyện dài tình cảm của TẠ QUANG KHÔI

— Kỳ 15 —

2

Nhưng, Muôn chờ mãi không thấy viên trung úy [illegible]. Nàng [illegible] với chàng. Hết đứng lại ngồi, hết [illegible] đi lui tới [illegible] đường lại dựa vào gốc cây mà [illegible] trông. [illegible] của nàng đầu [illegible] tiên tan [illegible] đoán [illegible] ra [illegible] chuyện gì đó.

Rồi một [illegible] người đi lại. Muôn hồi hoảng [illegible] nhìn [illegible] trại. [illegible] với Trời Phật cho nàng được [illegible] Nghĩa [illegible] cho nàng được gặp viên trung [illegible] nhận lời [illegible].

Lính tráng trong trại đổ ra đường mỗi lúc đông [illegible] trên các xe díp. Họ [illegible] quan [illegible]. Muôn mon men bước lại gần cổng trại để cố nhìn rõ mặt từng người. Không một ai quen thuộc với nàng. Người nào cũng có vẻ hấp tấp, vội vàng, nên không chú ý tới [illegible] cũng [illegible] nhận ra vẻ đẹp mộc mạc của nàng. Họ nhe răng ra cười với nàng, rồi buông lời chọc ghẹo :

— [illegible] ?

— Trời ơi ! mình đến tận đây đón anh cơ à ?

— Nào, mình ngồi lên đây anh chở về.

— [illegible] đón anh đi à ?

[illegible]. Nàng run lên vì sợ, vì xấu hổ. [illegible] trại chỉ còn lơ thơ một [illegible] cảm thấy tuyệt vọng. [illegible] rực lửa, rồi cảnh vật chung quanh nhoà đi. Nàng khẽ chớp mắt mấy cái cho nước mắt [illegible] má. Nhưng nàng vẫn cố kìm giữ tiếng [illegible] trong [illegible] ra. Bây giờ biết làm [illegible] ? Bơ vơ [illegible] lạ với một đám tiền [illegible] ! Thật là [illegible] !

Nàng sắp sửa quay gót bước đi, chợt từ phía [illegible] một chiếc xe díp đang từ từ chạy ra. Khi [illegible] gần tới cổng, nàng nhận ra viên trung úy [illegible]. Chưa bao giờ nàng mừng rỡ bằng lúc này. Nàng vội vàng lấy ống tay áo quẹt ngang nước mắt, rồi kêu lớn :

— Thầy... Thầy...

[illegible] viên trung úy không nghe rõ tiếng [illegible] thản nhiên lái xe rẽ sang phía khác. Nàng còn gọi thêm mấy tiếng nữa đến xe đã đi xa, chỉ còn để lại một đám bụi mờ ở phía sau.

[illegible]. Muôn nghe thấy mình nức nở. Nàng [illegible] một gốc cây mà khóc. Một nỗi lo sợ, hoang mang tràn ngập tâm hồn nàng. Nàng có cảm tưởng [illegible] xụp đổ dưới chân nàng. Nàng [illegible] tiếng nấc.

— Anh Nghĩa ! Anh Nghĩa !... Má ơi ! sao [illegible] ?

Nước mắt cứ tuôn tuôn đầm đìa, Muôn không còn để ý tới cảnh vật chung quanh nữa. Nàng chỉ biết khóc ! Khóc mãi ! Nàng cũng không nghe thấy tiếng [illegible] cạnh. Mãi đến lúc có một người qua đường vỗ nhẹ vào vai nàng, nàng mới giật mình ngửng lên. Người này bắt đầu về phía chòi canh :

— Họ đang đuổi chị đó. Đây là khu quân sự, họ cấm đến gần.

Nói xong, bà ta bỏ đi ngay. Muôn ngơ ngác nhìn quanh [illegible] mấy bước tới gốc cây vẫn chờ đợi từ trước để ngồi phệt xuống đất. Nàng lại bưng lấy mặt mà khóc. Bóng tối vây phủ tâm trí nàng. Một niềm hối hận nhen nhúm hiện lên. Nếu biết trước tình cảnh này, thà chịu nhục với lão Phước còn hơn. Cả Nghĩa lẫn nàng đều tính sai. Thế là nàng đã làm khổ lây cho bao nhiêu người. Trước hết là hai đứa em nhỏ của nàng. Thứ đến thím Ba Lãng. Ba má của Nghĩa chắc sẽ không thoát khỏi sự trả thù của ông Phước. Hay là nàng quay trở về làng ? Lúc này hãy còn kịp cứu vãn. Nhưng còn Nghĩa ? Còn số phận của chàng ? Chả lẽ nàng bỏ mặc chàng trong khi chàng gặp chuyện không may ? Không, nàng không thể khốn nạn như vậy ! Nhất định nàng phải chờ đợi ở đây để biết rõ tin tức của chàng.

Thời gian trôi nặng nề chậm chạp. Vì quá lo nghĩ, Muôn không cảm thấy đói. Nàng vẫn ngồi phệt xuống lề đường, gục đầu, ôm lấy mặt.

Rồi cũng đến giờ đường phố xe cộ. Giờ đi làm ! Muôn lại ngong ngóng trông mong viên trung úy buổi sáng. Tuyệt nhiên không thấy ông ta đâu. Nhiều lần nàng mon men tiến đến gần Cổng trại nhưng bao giờ cũng bị chú lính canh xua đuổi. Chú ta không cần nghe lời nàng giải thích. Chú còn dọa bắn nàng nếu nàng ngoan cố không chịu tuân lệnh chú.

Nàng chiều phai dần ! Mặt trời đã nghiêng hẳn về phương Tây. Bóng cây đã bắt đầu trải dài trên mặt lộ. Mỗi khi mặt trời xuống thấp hơn, Muôn lại bắt hoảng lo sợ. Một ngày sắp qua đi mà nàng vẫn chưa gặp được Nghĩa. Lòng nàng rối như tơ vò. Nào chuyện Nghĩa ! Nào chuyện mình ! Tại sao Nghĩa vẫn chưa được thả ra ? Chàng bị xếp vào hạng trốn quân dịch ? Chàng phải đi lính ? Nếu thật như vậy, thì cũng cho nàng gặp chàng một lần chót.

Còn nàng, tối nay sẽ ngủ đâu ? Trở về làng ? Trễ quá rồi ! Bốn, năm giờ trở đi không xe nào dám chạy con đường ấy nữa, ngay cả xe nhà binh ! Nơi đây, nàng không có một ai thân thích hết ! Viên trung úy mà nàng mới làm quen được cũng biệt tích luôn.

Đến nước cùng, nàng cũng phải liều một phen. Nàng từ từ bước đến gần cổng trại. Chú lính canh, có lẽ chú khác mới đổi phiên, nhìn nàng bằng đôi mắt dò xét. Nhưng chú không xua đuổi nàng. Chú chỉ hất hàm hỏi nàng muốn gì. Nàng rụt rè đáp :

— Thưa thầy, em... Kiếm anh Nghĩa... mới bị bắt vô đây... hồi sáng nay.

Chú lính phì cười :

— Anh Nghĩa của cô, chứ có phải của tôi đâu mà tôi biết. Nhưng tại sao lại bị bắt ?

Thấy chú dễ dãi, Muôn bớt sợ đánh bạo thưa :

— Anh là nghĩa quân, anh đâu có trốn quân dịch mà cũng bị bắt.

Chú lính gật gù cái đầu đội mũ sắt ra điều đã hiểu chuyện. Chú khoát tay một cái :

— Thế thì phải hỏi cổng sau.

Muôn ngạc nhiên :

— Cổng sau ? Ở đâu, hả thầy ? Có xa không ?

Chú lắc đầu :

— Gần lắm mà ! Cô đi tới đầu đường, rồi quẹo tay mặt, sau đó lại quẹo tay mặt nữa. À, nhưng bây giờ trễ quá rồi. Cô tới đó kiếm cũng không có đâu.

— Ủa ! Tại sao vậy, thầy ?

Chú lính lừng khừng :

— Thì tại người ta đã đưa đi trại nhập ngũ hết rồi. Mới cách đây nửa tiếng thôi.

(CÒN TIẾP)

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Nữ công chức lên tiếng :
— Tôi đọc
Phụ Nữ Đẹp
Nữ công nhân cũng đồng ý :
— Tôi thích
Phụ Nữ Đẹp
Nữ học sinh, nữ sinh viên hoan nghênh :
— Đúng rồi, tôi đã theo dõi
Phụ Nữ Đẹp
từ số ra mắt
Nữ quân nhân cũng tán thành :
— PHỤ NỮ ĐẸP
thật thích hợp và bổ ích cho mọi tầng lớp phụ nữ
Các bà nội trợ nhiệt liệt ủng hộ :
Phụ Nữ Đẹp
Mọi giới đều công nhận :
Phụ Nữ Đẹp
LÀ TUẦN BÁO :
● hình thức lộng lẫy mà trang nhã
● nội dung lành mạnh vui tươi, bổ ích
● lập trường văn nghệ dân tộc, tiến bộ, rất cần thiết để thay thế loại báo dâm ô, đồi trụy, mất gốc.
QUÝ BẠN ĐÓN ĐỌC
Số Xuân Phụ Nữ Đẹp

XE

Microbus ghế origine EE cho mướn và bán 2000 thước đất xa lộ mặt tiền đã đổ đất khu chỉnh trang. 878 Trần hưng Đạo.

Opel Record EA 9741 còn mới, ít đi do chủ tự lái bán tại 14 Huỳnh thoại Yến (Cholon) ngang bến autobus Bình Tây.

2 CV Fite EB bằng, kiến hông vỏ sơn còn mới bán rẻ. Hỏi tiệm hớt tóc 344 Bến Chương Dương Saigon.

ID-19 Modèle đúng 1967 hoàn hảo, rất ít đi màu tím. Bán 920.000đ. Hỏi 505 Trần hưng Đạo Saigon.

Cần bán 1 xe Renault dầu, số NDF, vận tải nặng thùng thớt. Hỏi bà Lâm, 207 đường Bùi Viện Saigon.

Xe hơi du lịch sập mui bán gấp NBQ hỏi Chấn Hưng 216 Bá Hạt Cholon.

Cho mướn xe du lịch ngày giờ hoặc tháng xe Simca Volkswagen, hoặc bán giá hạ xe Simca máy móc sơn còn tốt. Hỏi 496bis Hồng thập Tự. Nguyễn thiện Thuật.

Camions Ford — Mới ráp. Điều kiện mua dễ dãi Imma, 97 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Peugeot 404 mới, Đóng thuế rồi xem xe 196 Lý Thái Tổ Saigon.

Bán xe vận tải Xe hạng nặng 10 tấn Internotional 1.800 đời EH 2 ngàn dầu. Số 10 Bạch Vân chợ Hòa Bình CL.

Dư dùng bán P.203 nguyên thủy NBE, Ford 57 4 cửa NBR, Austin nhỏ bằng kiến EB (1 đời chủ ít đi). Hỏi 494 Lý thái Tổ Saigon.

Desoto Bán gấp xe thớt chạy dầu đời ED. Fargo vận tải chạy xăng đời NDE. Hỏi 26 Nguyễn trường Tộ (Khánh Hội) Saigon.

Bán xe Datsun ED... 85 Phạm đăng Hưng Saigon.

Peugeot 203 máy êm NBW, muốn bán. Hỏi tại 2070 lô M cư xá Huỳnh quang Tiên (Phú Nhuận Gia Định) đối diện nhà thờ Ba Chuông (trường St Thomas) hay 11B Trần quang Khải Saigon.

Bán Microbus Volkswagen EA 6... sơn, nệm, máy toàn hảo 202 bến Vân Đồn (Vĩnh Hội) giờ làm việc.

Radio xe hơi Toàn Radio Transistor chạy pile và accus. Nhạc êm dịu. Antenne tự động. Ráp chờ lấy. rẻ, đẹp, sang trọng 134, đg Công Quỳnh Sgn.

Bán xe Be... Hiệu G.M.C. Chevrolet 3 ponts luôn Remorque đời Be tendeur chaine đầy đủ phụ tùng làm rừng cần Bán gấp : Địa chỉ 401/49 đường Nguyễn văn Học Gia định ngang bằng miền Kỳ xa men

Bán gấp 1 xe Versailles còn tốt xin hỏi 115 Trần Q Khải Tân Định.

Bán Rẻ : (có thể cho trả góp) xe thớt International 1700 có giấy phép vào Bến Thương Cảng Máy Vỏ Ruột còn tốt—chở được 15T. Hỏi 101B Bác sĩ Calmette Saigon.

Máy lạnh xe hơi Hiệu Mark IV tốt bậc nhất thế giới. Đầy đủ phụ tùng các loại xe. Ráp máy bảo đảm. Tel 20.173 IMMA, 97 Nguyễn cư Trinh Sg.

Bán Ford Fairlane 500, 6 máy số thường — Taxi 4CV. Dauphine — Honda dame. Hỏi 68 Yên Đỗ Saigon.

Bán Peugeot 203 NBI vỏ ruột máy móc toàn hảo tại 129 Đề Thám Saigon.

Dư dùng bán xe hiệu Zéphyr đời NBS do chủ lái lấy, bảo đảm bộ phận máy tốt và giàn đồng sơn hoàn toàn mới. Hỏi Quang Thành 272 đại lộ Đồng Khánh Chợ Lớn.

2CV NBR rất tốt cần bán. Hỏi 102/7 Nguyễn Trãi Cholon ngoài giờ làm việc.

Bán Xe du lịch Prince NBW giá 280.000đ và 1 2CV Fourg 240.000đ. Hỏi 441A Hồng Bàng Cholon.

Peugeot 404 EB có Radio tự động ít đi còn mới 9 nút mới ống trả 760.000đ đến thương lượng. Hỏi 256 Minh Mạng.

Bán rẻ Taunus 12,m và Versaille máy mới, Sơn đồng nệm toàn hảo, (70.000đ) Juvaquatre hỏi lô 57-6 đường Vườn Chuối Saigon.

Bán Valiant StationWagon ED 6 máy 4 cửa số thường. Volkswagen du lịch EE Volkswagen NCE kiến nệm mới, 17 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Bán xe MG thể thao đời EB 9 nút, toàn hảo, rất lịch sự và trả, 550. — 11 Légère máy, Cardan mới 200. — Bàn 10.000 lít đời EC máy mới 650. Do nơi Parking Kyzaco 155 Ng. Huệ Sg.

Bán Renault 1 T 4 NCA máy 14, tình trạng tốt xe Chủ Học Sinh bán 280.000đ. Coi xe sáng 10 giờ, 11, chiều 5 giờ 6 giờ tại trường học Colette đường Hồ xuân Hương Saigon.

Fregate bán gấp giá rẻ, mới ống Tìn lọ, thương lượng. 7 Phạm hồng Thái Chí Hòa (phòng mạch BS. Luân)

Microbus Volkswagen và Matador đời ED, bưu kiện. Xem xe 16 Võ Tánh Phú Nhuận.

Bán 1 xe Renault 4 vận tải nhẹ số NBK 366 toàn hảo giá 150.000. Hỏi 80 đường Bùi Viện Saigon.

Hillmann NBN, tình trạng toàn hảo Giá thật rẻ, Hỏi tại 21 đường Hồ biểu Chánh PN. ĐT, 41.248.

Cần Bán gấp 1 chiếc xe đò lớn hiệu Mercedes chạy Saigon Vũng Tàu, luôn phiên chuyến hiện đang cho bảng ngoại quốc mướn 1 tháng 95 000đ kỳ giao kèo tới tháng 6-68, xem xe vào buổi chiều tại số 133B đường Bình Thới Phú Thọ C.L.

Bán xe : Bedford Fourgonnette 950 Kgs, đời EE một đời chủ, cần bán gấp hỏi 187 Cộng Hòa Saigon

220.000đ 2CV Fourg EB và NBG du lịch đời đời mới. 171 Pétrus Ký Cholon.

Bán Taxi 4 CV, xem xe buổi sáng tại 7 Nguyễn Tri Phương Chợ Lớn.

Desoto PC.600 bán lẻ 70.000đ bao sang tên lấy xe tại hãng. 263/24 Võ Tánh Sg

Morris Mini-van bán, bằng kiếng, sơn, máy toàn hảo. 586/143 Trần hưng Đạo CL, hẻm sát vách Mang.

Chevrolet 56 bán gấp máy đồng sơn nệm mới. Hỏi 331 Trần quốc Toản Chợ Lớn.

Cần mướn gấp nhiều xe Benne giao kèo dài hạn giá cao. Hỏi tại số 321 Thành Thái Cholon vào giờ 11 giờ đến 21 giờ tối.

Bán xe Mazda 800 Pick-up EH23 mới chạy 4000km. Hỏi 490 Hòa Hảo. sáng 7-9g30.

Toyota Corona bán EH kính xanh loại đặc biệt. 472 Phan đình Phùng Saigon.

Dauphine EB tốt, bán rẻ. 31 Thái lập Thành Phú Nhuận.

Cần Bán Camion International 7 tấn đang chạy, hoặc lợi nhiều xe toàn hảo. Hỏi nhà số 650B hẻm 333 Vườn Chuối bờ trường Cộng Hòa.

Cần bán hay cho mướn dài hạn 1 cần trục 10 tonnes còn mới đang xài và 1 xe Willeme 20 tonnes máy Willeme 150 mã lực có thể gắn cho tàu hay ghe chài, máy mới làm đang chờ rodage và 1 Caterpillar 944 xúc đất. mới rodage. Hỏi vựa trái cây Cần ông Lành Thạnh Lợi số 16 bến Chương Dương Sgn. Sáng từ 7g đến 10g, chiều từ 1g đến 23g. Xin hỏi ông Kính.

Garage Mỹ Linh Chuyên sửa Camion International dầu, du lịch, taxi, làm máy, làm đồng, sơn, mau và rẻ. Xe quý vị hư dọc đường chúng tôi có xe, kéo về Địa chỉ : Cầu Phan thanh Giản đi xa lộ gần đèn xanh đèn đỏ, phía tay trái. Chủ nhân kính mời.

190.000đ Peugeot 203, 5 lốp mới sơn, đệm, máy, còn thật tốt, xem xe 169B Trần quốc Toản buổi chiều.

Mazda 1000 de Luxe Bán gấp 1 xe Mazda 1000 du lịch đời EH (mới hết Rodage) có radio Hỏi 143/54 Ngô tùng Châu Gia định (Cư xá Thanh Bình).

Microbus Volkswagen EA bán rẻ. Hỏi 247 Gia Long Sg.

Bán rẻ hay cho thuê xe Chevrolet Belair 1959, hoàn hảo, chủ lái lấy. Tiện làm xe location chở du khách, ngoại kiều, đám cưới Xin hỏi 6. Báu, 80/6 Bà Huyện Thanh Quan, giờ làm việc.

Bán xe Simca 9. Peugeot 203 Camionnette, Jeep Camionnette. Traction 11. Vedette Camionnette. 105 Bến Vân Đồn.

Radio Auto giá thật hạ. Xe nào cũng ráp được. Âm thanh HIFI. Ráp thật lẹ cho các xe muốn gấp. RADIO T.K. 216 Đinh tiên Hoàng (trước rạp Casino Dakao).

730.000đ 404, chủ lái, xe toàn hảo, có Radio tự động. 611/5A Phan thanh Giản Saigon.

Volkswagen 1300 — 1966 bán 16.000 km. màu trắng, mui mở. Hỏi 259 Phan thanh Giản Saigon Giây nói : 91.543.

2CV Berline bán : miễn trung gian Hỏi Ô : Quý 173 Trương Minh Giảng trong giờ làm việc ĐT. 41445

Bán Xe Buick mui tự động máy lạnh, radio. Xem xe 23 Kỳ Đồng.

Toyota • Corona • EE.4... nệm xanh, màu xanh mới nguyên, kiểu du lịch, một đời chủ. 467 Phan đình Phùng Saigon.

Bán Xe Dauphine Gordini EE 10.000km 83B Bùi thị Xuân Saigon Đ.T 91.711.

Bán 1 Jeep số tay dispacher toàn hảo, giá rẻ Hỏi 52 Cách Mạng Phú Nhuận.

Bán xe Taunus Microbus EC.3 Hỏi tại 82/325 Chi Lăng Giađịnh. Ngoài giờ làm việc.

Hãng Xuân Quang 354-356 Phan thanh Giản—Saigon (Ngang Bệnh viện Bình Dân) Đ.T. 92.362 Bán : DS 19 EG P-203 NBG Simca-9 NBF Triumph EA-Isuzu Pick-up ED P-203 — Camionette EA — Volkswagen NCC — Chevrolet Microbus EB — Fiat Microbus ED. Nhận : gởi, đổi, mua và bán các loại xe cũ mới, bán mau, sửa sắc kỹ lưỡng, huê hồng thật nhẹ.

BÁN ĐẤT PHÚ LÂM : Đủ phân lô, gần chợ.

ID-19 EC radio toàn hảo xe còn origine, máy parfait Mời ông trả 730 000đ đến thương lượng 207 Bến Chương Dương.

Volkswagen microbus EP. Bán hay cho mướn. Hỏi 119 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Bán Xe SIMCA 1000 đời EB. Hỏi 95 đường Ng. công Trứ Saigon.

Bán Xe Volkswagen du lịch số ED có Radio toàn hảo. Hỏi và xem xe tại 268/48/5 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận.

Bán Sambar Subaru pic-up hết rodage Simca 9 NBJ-NBE 84A Nguyễn văn Học (GĐ)

Dauphine màu trắng. chủ xe tự lái còn tốt nguyên, xem xe số 61 đg. số 48 (cuối đường Đ.T. Trần hoàng Quân) từ 12 đến 15g.

Bán 1 Toyota 800 Pick-up mui bố sắt, mới đi 5000km Giá chắc chắn 320.000đ số EH.15 Hỏi 313 Gialong Saigon.

Bán DKW.F12 Đời ED toàn hảo xem xe tại 146/15 Hiền Vương Saigon Sáng : 8-10g Chiều 15-18g.

Bán 1 trong 2 xe Zodiac 59EA hoặc 2 CV sửa đời mới tại 398 Phan đình Phùng Saigon.

Bán Vauxhall ED — Volkswagen NBT. — Matador Microbus ED. Hỏi 321 Lê quang Định Gia Định.

Bán Xe Camionnette 203 230.000đ xem xe. Số 25 đường Nguyễn văn Trương GĐ.

Bán Rẻ GMC benne máy dầu giá 550.000đ. Hỏi Garage Sáu Thạch 1587 Phan văn Trị Gia Định (Cây Thị).

Bán Xe 403 Camionnette đời EE. 36/34 Chi Lăng Gia Định (gần bà tâm) ĐT. 91.134 từ 2g đến 7 giờ chiều.

Xe Beaulieu, thật hoàn hảo còn sơn và mọi thứ Origine. bán giá 330.000đ. Hỏi Nguyễn Long tại nhà hàng Tự Do từ 9h sáng tới 6g chiều.

2CV Berline EE... bán gấp. Hỏi 117 Trần quốc Toản Saigon.

Vauxhall Victor Super NBU. bán gấp đồng, sơn, mui nệm, máy mới làm xem xe 520 Hồng thập Tự Sgon.

Cần mua : 1 xe Toyota corona du lịch, hoặc bạn xin cho hay tại 539 Phan Thanh Giản Saigon Đ.T : 92.271.

403 NBR du lịch bán gấp 76 Bùi Viện Saigon.

Bán 1 Peugeot 203 Camionnette đời NCB đồng sơn máy toàn hảo. Hỏi 53 Chi Lăng Gia Định miễn trung gian.

Volkswagen microbus EC một chủ, bưu kính origine, ít xử dụng còn mới nguyên. 188 Lý Thái Tổ.

P. 404. EC có radio, 9 nút, ít xử dụng còn tinh hảo, cần bán gấp giá hạ : 245/15 Võ Tánh.

International pick up 1300 bán. Hỏi 30 Hồ biểu Chánh Phú nhuận (gần ngã tư Cách Mạng Trương tấn Bửu)

Vauxhall NBT toàn hảo, hoặc 2CV NBH giá rẻ. Mỹ Tân 410 Trương minh Giảng Saigon.

Bán 2 xe Ben hiệu GMC đời EH dưới giá chính thức. Hỏi 302 Thành Thái Cholon.

Chevrolet Belair NBV 6 máy, 4 cửa, hộp số thường, Radio thiệt tốt, giá 400.000đ. Ô. Chung chủ cây xăng Shell 216 Lý thái Tổ.

Toyota 800 Familiale nhỏ gọn thật đẹp đời EF còn mới tinh có radio tự động bán gấp đúng 400.000đ. Hỏi : 77 Nguyễn Thông Saigon.

International 1300 bán gấp giá hạ 1 vận tải nhẹ 2T5 đã đóng thùng. Hỏi nơi 207H Phát Lợi, Võ Tánh Phú Nhuận.

P.203 NBN số thiệt màu trắng thật tốt bán hỏi : 66 Nguyễn Huệ Phú Nhuận (đứng ngoài đường thấy xe 50m) nhà số 283/4. — 1 TV 12 Sharp mới bán lỗ vốn.

Bán Taunus 1500c/c mới lấy ở hãng ra giá 760 000đ. Hỏi 283 Trần bình Trọng Chợ Quán

Bán gấp 3 xe GMC rất rẻ máy mới 2 benne 1 thớt. Hỏi Anh Đào số 180A Lê quang Định Gia Định.

Bán Taunus 17M de luxe Fourg đời EB6...chủ lái Hỏi 426 Hai Bà Trưng Saigon. miễn trung gian

Toyota Corona Pickup bán Hỏi 397 Lý Thái Tổ sang tên tại hãng mới ông Bà trả 486 ngàn lại thương lượng.

Fiat 1200 De luxe bán xe thật tốt 263/29 Nguyễn văn Thoại Cholon.

Volkswagen berl bán rẻ cần lớn kính sau lớn. 160 Lê quang Định. Giadịnh.

Lancia Fourgonnette, bằng kiếu, rộng rãi ít hao xăng. Bán hoặc đổi Traction 11L hay 15CV. 353/42 Thành Thái CQ.

XE SCOOTERS

Bán xe Vespa Italie máy hộp số hoàn toàn mới vỏ ruột mới giá 31.000đ 11N. Nguyễn Biểu (gần Văn Cầm).

Vespa Bán đời NA...6...A còn tốt giá rẻ. Hỏi 215A/5 Chi Lăng, gần ngã tư Phú Nhuận (Vào hẻm lớn 215 rồi quẹo hẻm nhỏ A đầu tiên bên trái)

Lambretta Dư dùng bán gấp Lambretta NAW rất tốt, giá 22.000đ Số 5 Phan văn Trị Chợ Quán.

Lambretta Bán xe một đời chủ thật tốt số ED.38. Tại 21 Nguyễn thái Học Saigon.

Bán Vespa đời EC-4...ít đi còn mới. Hỏi nơi 168/2 Nguyễn văn Sâm Saigon.

Vespa Super yên rời Ý quốc hiệu AQUILA đời lấy yên dài. Do 153 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Bán 2 xe Lambro 550 EH... chưa rodage. Hỏi tại 91E Thoại ngọc Hầu Gia Định (Ông Tạ)

Vespa Super EF bán gấp 43A Cư xá PN Sân Golf của Mỹ

Lambro 550 mới tinh không thùng, 2 ở nhà 1 ở hãng — 629Bis Trần hưng Đạo Saigon.

Bán Lambro sọc đỏ nam phần và 5 đầu xe Lam tại hãng Lam Sơn 82 Tôn Đản Saigon.

Bán Xe Lambro EG có thể giấy tờ chạy Gia Định Saigon Hỏi 282/106 Phan thanh Giản.

Bán Lambro 550 Bán hạ giá một số Lambro 550, giao xe và sang tên tại hãng, xin hỏi 264C Hồng thập Tự Saigon, hoặc 443/12 Trương minh Giảng ngoài giờ làm việc.

BÁN XE LAMBRO 550 Và 1 xe du lịch Peugeot 403 — Bán nhiều xe Lambro 550, có thùng, không thùng, bao mọi thủ tục sang tên mau lẹ. Thùng đặc biệt kiểu mới 1968. — Bán 1 xe Peugeot 403 EA.9... Toàn hảo. Hỏi 138/5 Bùi thị Xuân Saigon.

Mai Văn Bán sỉ và lẻ phụ tùng xe Vespa Italy bán 1 Vespa Sprint 143 đg Trần quang Khải Saigon.

CL-50 SS67 Honda C50, có nhiều xe mới. Đổi lấy xe cũ loại nào cũng được. (Suzuki, Honda, Sachs, Mobylette ...) tại Salon 150 Cộng Hòa.

Cần mua nhiều Vespa và Lambretta đời NA trở về sau. Hỏi 242 Lý thái Tổ nhận in Roneo.

Bán Vespa NAA. Coi xe cả ngày tại 359/1/23 Trương minh Giảng.

Hiệp Lợi Công Ty Đóng thùng Lambro 550 Chở khách và hàng hóa, đặc biệt có loại thùng chạy Miền Trung Miền Tây, lấy liền giá rẻ, có lãnh sửa chữa các loại thùng cũ, sẵn sàng làm vừa lòng quý khách nơi tín nhiệm nhứt. Mời đến 289/36 đường Nguyễn văn Học Giađịnh qua khỏi cầu Băng ky độ 500m.

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự: LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý: ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Tổng Giám đốc Thuế vụ công bố nhiều biện pháp mới về thuế:

Kiểm soát xe trốn thuế bằng điện tử

CÓ 25 % HIỆN CHƯA ĐÓNG THUẾ

● 29-2-68: HẠN CHÓT NỘP THUẾ LƯU HÀNH XE TỰ ĐỘNG
★ Khoảng 3 vạn viên chức sẽ được bồi hoàn thuế khấu lưu

SAIGON 28-12.— Trong một cuộc phỏng vấn dành cho VTX, ông Phạm văn Ích, Tổng Giám Đốc Thuế Vụ vừa cho hay nhiều biện pháp mới trong việc thâu thuế lưu hành xe tự động và các thủ tục nhằm bồi hoàn mau lẹ thuế khấu lưu dư cho công tư chức. Dưới đây là đại ý những lời tiết lộ của ông Tổng Giám Đốc Thuế Vụ.

Việc bồi hoàn thuế khấu lưu

Về thời hạn Tổng Nha Thuế Vụ bồi hoàn tiền thuế khấu lưu dư cho công tư chức. Tổng Nha đang tiến hành những thể thức nhằm bồi hoàn mau lẹ bằng tiền mặt tiền thuế khấu lưu lương bổng dư. Việc bồi hoàn mau lẹ tùy thuộc nơi các xí nghiệp và các viên chức làm xong trách vụ khai báo chính xác và đúng kỳ hạn.

Để tiến hành mau chóng việc bồi hoàn, Tổng Nha Thuế Vụ đã in xong bảng chỉ dẫn và mẫu tờ khai dành cho các xí nghiệp và giới viên chức.

Ngay từ bây giờ, các xí nghiệp nên tới ngay Ty Thuế Lương Bổng lấy bảng chỉ dẫn và mẫu tờ khai về phát cho viên chức.

Tổng nha Thuế vụ sẽ dành một phiên họp cho các đại diện xí nghiệp vào 9 giờ sáng ngày 18-1-1968 tại số 85 Hàm Nghi Saigon để giải thích cặn kẽ về thể tục khai báo ngõ hầu các xí nghiệp có thể chỉ dẫn cho viên chức thực hiện đúng thủ tục khai báo.

Kể từ đầu tháng 2-1968, Tổng Nha Thuế Vụ sẽ cắt cử một nhân viên chuyên trách chỉ dẫn lập tờ khai tại mỗi Ty Thuế Vụ Đô Thành để thường trực giải thích cho các viên chức lập tờ khai đúng. Nếu khai sót, khai sai thì không thể bồi hoàn được.

Hồ sơ bồi hoàn gồm 1 tờ khai, đương sự điền tên họ, ghi số lương và lợi tức đã lãnh, kèm theo Phiếu Tài Liệu mẫu C do xí nghiệp cấp. Sẽ có khoảng 30 ngàn viên chức tại Saigon được bồi hoàn. Việc bồi hoàn sẽ bắt đầu từ 10-3-68 trong vòng 3 tháng sẽ bồi hoàn đầy đủ.

Tổng Nha Thuế vụ sẽ gởi phiếu bồi hoàn cho các đương sự như một ngân phiếu. Đương sự chỉ việc mang tới Ty Thuế xuất trình để kiểm tra và lãnh tiền.

Ngoài ra, để tránh sự chờ đợi, chen lấn phiền phức, nhân công tại các xí nghiệp có thể trao ngân phiếu cho chủ nhân lấy tiền ngay, chủ nhân sẽ trừ vào số thuế nạp cho chính phủ.

Thuế lưu hành xe tự động

Về việc làm sao thâu thuế lưu hành xe tự động năm 1968 cho mau lẹ, tránh chờ đợi chen lấn, Tổng Nha Thuế Vụ đang nghiên cứu và có thể vào khoảng tháng hai năm nay sẽ thí nghiệm việc dùng điện cơ hóa việc thâu thuế bằng hai máy thâu tiền.

Một phút máy có thể thâu tiền và phát biên lai cho 2 người. Máy tự cộng số tránh sự lầm lẫn, mất mát, và nhất là phục vụ đồng bào một cách mau lẹ. Nếu kết quả tốt sẽ tăng cường thêm máy.

Ngoài ra để tránh sự chen lấn, Tổng Nha sẽ lập thêm hai phòng thâu thuế, tăng cường nhân viên và giờ làm việc để thâu cho kịp.

Để giúp đỡ dân chúng có thể đóng thuế lưu hành xe tự động mau chóng, Tổng Nha cũng đã in ba mẫu tờ khai: mẫu trắng dành cho loại xe du lịch, màu xanh dành cho loại xe 2 hoặc 3 bánh và màu vàng dành cho xe thực dụng. Các chủ xe lấy tờ khai và tới ngay quầy dành cho loại xe của mình để nạp thuế.

Đáp câu hỏi, Tổng Nha có triển hạn đóng thuế cho xe tự động không?

Ông Tổng Giám Đốc cho biết đã có lệnh không triển hạn. Các chủ xe tự động phải nạp thuế trễ nhất là vào ngày 29-2-1968. Quá kỳ hạn sẽ bị phạt theo luật định.

Kiểm soát xe trốn thuế bằng điện tử

Tổng Nha Thuế vụ đã hoàn tất biện pháp kiểm soát những chiếc xe chưa đóng thuế bằng máy điện tử. Máy lập thống kê những xe đã đóng thuế từng đời và lời ra các xe chưa đóng thuế.

Hiện Tổng Nha đã có danh sách đầy đủ các xe chưa đóng thuế với đầy đủ số xe, địa chỉ của sở hữu chủ. Ông đơn cử trường hợp chiếc xe Ford EA 8415; Renault EA 8414 và Lamdretta EA 8422. Có khoảng 25% xe tự động hiện chưa đóng thuế.

Trả lời câu hỏi, Tổng Nha sẽ giải quyết những trường hợp này như thế nào? Ông Tổng Giám đốc cho biết Tổng Nha sẽ gởi giấy tới nhà đòi thuế với số tiền phạt 100% tương đương số thuế. Nếu đương sự không đóng thì ốp bộ xe, nhờ Cảnh sát bắt giữ đem vào kho tang vật và phát mại. Việc bắt giữ xe thiếu thuế sẽ được thực hiện tại đường dẫn vào các đô thị du lịch như Vũng Tàu, Đalat v.v.. Tuy nhiên, hiện Tổng Nha đang đề nghị lên Bộ xin cho các chủ xe chưa đóng thuế được hưởng biện pháp khoan hồng nếu họ tự nguyện tới đóng thuế trong tháng 1 và 2 năm 1968. Biện pháp khoan hồng sẽ được công bố sau.

T.V. đã lập khuyến nghị 3 điểm về sắc luật động viên từng phần

CHỈ GỌI CÁC HẠNG TUỔI 18, 19

sau khi tận dụng từ 20 đến 33

★ Yêu cầu Hành pháp định rõ thời gian tại ngũ của thanh niên và thời gian tại ngũ của cựu quân nhân trong hạng tuổi 18 - 33
★ Xác định rõ việc trưng tập cùng động viên tại chỗ các chuyên viên

SAIGON 28-12-67.— Trong phiên họp sáng nay, sau vài ý kiến phát biểu, TV với 44 phiếu đã chấp thuận bản khuyến nghị về sắc luật động viên từng phần. Xét kỹ thì khuyến nghị này cũng chẳng có gì lạ. Sau đây là nguyên văn khuyến nghị đó:

Khuyến nghị

Thượng Nghị Viện:

— Xét vì trong tình trạng chiến tranh hiện tại, việc động viên nhân lực và trưng dụng tài nguyên quốc gia là cần thiết.

— Xét vì Sắc lệnh 152QP/SL ngày 25-10-67, quy định việc gọi động viên từng phần và trưng dụng tài nguyên quốc gia không thích hợp với hiện tình xã hội, kinh tế, tâm lý quần chúng, do đó sẽ tạo sự bất công và không đáp ứng hữu hiệu nhu cầu quốc phòng.

— Sau khi nghiên cứu sắc luật 043/67 ngày 24-10-67 và sắc lệnh 152 QP/SL ngày 25-10-67 áp dụng sắc luật nói trên về việc động viên từng phần và trưng dụng tài nguyên quốc gia.

— Sau khi nghe ông Tổng Trưởng Quốc Phòng và phái đoàn nhân viên chính phủ giải thích trong buổi họp ngày 18-12-67.

— Sau khi biểu quyết không thỏa mãn về lời trình bày giải đáp của ông Tổng trưởng Quốc Phòng

Khuyến nghị:

— Hành pháp nên ấn định rõ thời gian tại ngũ của các thanh niên và thời gian tại ngũ của các cựu quân nhân ở trong hạn tuổi động viên từng phần, hầu cho việc thi hành nghĩa vụ quân sự được công bằng và hợp lý.

— Xác định thành phần, tiêu chuẩn, thể thức và thời hạn trưng tập cùng động viên tại chỗ các hạng chuyên viên.

— Chỉ gọi nhập ngũ các hạng tuổi 18, 19 sau khi đã tận dụng các tuổi từ 20 đến 33.

Phân phối Nghị Sĩ vào các Ủy Ban Thường Vụ

Tiếp đó ông Đệ nhất Phó Chủ tịch cho biết Hội đồng Chủ tịch sau khi đã họp ngày 23-12-1967,

THÀNH THƯƠNG HOÀNG

đã phân phối số 45 nghị sĩ còn lại (trừ 3 nghị sĩ phụ trách văn phòng và 12 Chủ tịch các Ủy Ban) vào các Ủy Ban Canh Nông, Kinh Tế, Quốc Phòng, Ngoại giao, Nội vụ, Tư pháp, Ngân sách Nội viện nội quy, Công Chánh, Lao động Xã hội, Y tế, Văn Hóa Giáo dục.

Do sự phân phối này, Nghị sĩ Đặng văn Sung cho rằng Hội đồng Chủ tịch đã đi quá nhiệm vụ của mình khi tự phân phối Ủy viên cho các Ủy Ban. Theo ông sự phân phối này nên để Chủ tịch các UB đề nghị theo sự quan trọng và khối lượng việc của mỗi UB chỉ khi nào Chủ tịch UB không tìm ra được cộng sự viên thì việc phân phối mới có lý do. Ông không thấy việc phân phối được ấn định trong Nội quy cho Hội đồng Chủ tịch. Ông nhấn mạnh: việc chúng tôi vào các UB là để đáp ứng lương lối chúng tôi phải theo và cũng có thể là để theo dõi UB đó. Tôi sợ chữ phân phối vì quý vị đã muốn coi nghị sĩ như một quân bằng chì, người ta muốn đặt ở đâu cũng được. Bảo cái một hồi TV ngưng nhóm giải lao.

Khối Quốc Dân xã

Sau khi tái nhóm, Ông Chủ tịch cho biết để tiện việc phân phối các ủy viên trong các UB văn phòng đã nhận được danh sách của khối Quốc Dân xã, thành phần như sau: Trưởng khối Huỳnh văn Cao, Tổng Thư ký Vũ Ngọc Ánh, Thủ quỹ Hoàng kim Quy. Các khối viên: các nghị sĩ Bùi văn Giải, Hoàng thế Phiệt, Phạm văn Ba, Nguyễn văn Chuân, Ng. gia Hiến, Wòong A Sáng, Nguyễn mạnh Bảo, Nguyễn Phước Đại, Trần ngọc Nhuận, Ng. Hữu Tiến, Lê Tấn Bửu, Trương Tiến Đạt, Trần Văn Quá, Phạm văn Triều, Trần Cảnh, Đỗ Quang Giai. Như vậy khối này có tất cả là 19 người. Và những nghị sĩ còn lại sẽ không ở một khối nào nữa. Khi lấy biểu quyết về sự phân phối các Ủy viên trong các U.B. của Hội đồng Chủ tịch có 25/49 phiếu chấp thuận.

Nghị sĩ Đặng văn Sung cho rằng với các đa số tương đối 25/49 không hợp lệ nhưng T.V. vẫn thông qua.

Đã có dự luật QUY CHẾ CHÁNH ĐẢNG

SAIGON 28-12 (VTX).— Nghị sĩ Nguyễn Văn Ngãi sáng nay cho biết ông đã độ nạp tại Văn phòng Hạ Nghị viện 1 dự luật về «Quy chế Chánh đảng».

Nghị sĩ Ngãi còn cho biết thêm rằng trong việc soạn thảo dự luật nói trên, ngoài ông ra, còn có các Nghị sĩ Tôn Thất Uẩn, Phạm Nam Sách, Hoàng Xuân Tửu và Dân biểu Nguyễn Hữu Đức.

Thuyết trình về dự luật này tại Hạ Nghị viện là Dân biểu Đức và Nghị sĩ Ngãi sẽ đảm trách nhiệm vụ thuyết trình tại Thượng Nghị viện. Nội dung bản dự luật «Quy chế Chánh đảng» gồm bảy chương với 53 điều khoản trong đó có đề cập các vấn đề sự thành lập chánh đảng, sinh hoạt chánh đảng, v..v...

CHỈ CÒN 2 NGÀY NỮA TÂY NHÀ ĐÈN RŨ ÁO RA ĐI

HẾT LO CHUYỆN ĐÌNH CÔNG

CỦA CÔNG NHÂN ĐIỆN NƯỚC

● CÔNG NHÂN ĐÃ THỎA MÃN TẤT CẢ MỌI YÊU SÁCH
● Nhân viên các Nhà Đèn cũ sẽ ở lại hợp tác với chủ mới

SAIGON 29-12.— Như tin đã loan, công nhân Thủy Điện sẽ ấn định dứt khoát thái độ đình công hay không vào trưa 28-12. Sau những cuộc điều đình giữa công nhân và nhà hữu trách cùng chủ nhân, chiều 28-12, người ta được biết cái họa cúp điện, nước từng đe dọa dân chúng Đô Thành đã trên một tháng, tới nay đã dứt hẳn. Công nhân đã thỏa mãn mọi yêu sách. Theo tin của Liên Hiệp N.Đ. thì hồi 19 giờ 28-12, ban Quản Trị NĐ Công Nhân Thủy Điện đã họp phiên khẩn cấp để thông báo kết quả cuộc hòa giải.

Theo đó thì hồi 10 giờ sáng, tại Bộ Công Chánh đã có một cuộc họp giữa ông Tổng Trưởng Bộ Công Chánh nhân danh Chủ tịch Saigon Điện Lực Công Ty với đại diện Nghiệp Đoàn, công nhân để thảo luận về một vài khía cạnh của cuộc tranh chấp với công ty CEE mà nội dung được giữ kín. Vào 14 giờ chiều, lại có cuộc họp tại Bộ Lao Động gồm 6 cán bộ đại diện N.Đ. với ông Drouin Tổng Giám Đốc Công Ty Thủy Điện và ông Nguyễn văn Sáng đại diện Bộ Lao Động.

Trong phiên họp này ông Drouin thay đổi hẳn thái độ trước kia đã trình bày rất cởi mở là việc giải quyết yêu sách của anh em công nhân là bổn phận của công ty, dầu muốn dầu không trước khi chuyển nhượng cơ sở này lại cho chủ mới B.G.Đ. cũng phải thỏa mãn yêu sách. Ông báo tin cùng anh em là tháng lương thứ 13 cũng như tiền thưởng Tết ông đã hoàn tất hồ sơ và chuyển giao cho chủ mới tiếp tục phát cho công nhân còn phần 12% kể từ 1-9-67 thay vì 15% từ 1-8-67. Như vậy là cuộc tranh chấp đã kết thúc mang lại thắng lợi hoàn toàn cho công nhân. (VTT)

Toàn thể nhân viên thuộc các Công ty Thủy điện C.E.E, S.C.E.E và U.N.E.D.I. làm việc tại các cơ sở thuộc các Công ty nói trên, tại Saigon hoặc các tỉnh, sẽ tiếp tục làm việc như cũ với Saigon Điện lực Công ty hoặc với Tổng Nha Điện lực Việt Nam kể từ ngày 1-1-1968.

Mỹ lập 3 bệnh viện chữa chạy cho các nạn nhân chiến tranh VN

SAIGON 29-12.— Hoa kỳ sửa soạn lập 3 bệnh viện dân sự gồm 800 giường và sẽ cung cấp số bác sĩ, nữ điều dưỡng cần thiết cho bệnh viện để điều trị cho bệnh nhân thường dân VN bị nạn chiến tranh. Theo giới chức Mỹ, số thường dân nạn nhân chiến tranh ngày càng gia tăng, riêng năm 1967, số nạn nhân lên tới 100000 người. 1 bệnh viện dân sự gồm 300 giường ở Tuy Hòa sắp được mở cửa trong vài ngày tới. 1 bệnh viện dân sự thứ 2 gồm 200 giường sẽ mở cửa ở Chu Lai vào tháng 1-68. Bệnh viện thứ 3 ở Cần Thơ gồm 500 giường cho quân nhân Hoa Kỳ và 300 giường cho thường dân VN cũng sẽ được mở cửa vào đầu năm 1968.

Đặc nhượng khai thác điện chấm dứt vào ngày 31-12-67

SAIGON 28-12 (VTX).— Bộ Công Chánh vừa ra thông cáo cho biết kể từ ngày 31-12-67 đặc nhượng khai thác điện sẽ chấm dứt.

Thế giới hiện có 1 TỶ NGƯỜI MÙ CHỮ

NỮU ƯỚC 28-12 (Reuter).— Sir Charles Jeffries, một cựu viên chức cao cấp Anh quốc, trong tác phẩm vừa xuất bản «Illiteracy: World problem» (Nạn Mù chữ: Một vấn đề thế giới) cho biết là con số người mù chữ trên thế giới hiện nay đã vượt qua con số 1.000.000.000.

Trong số 1.000.000.000 người mù chữ đó thì có 700.000.000 người ở lớp tuổi trưởng thành hoặc bằng hai phần 5 tổng số người trưởng thành trên trái đất này. Tại đa số quốc gia ở Phi Châu và Á Châu cùng một số quốc gia ở Nam Mỹ thì tổng số người trưởng thành mù chữ cũng tương đương hoặc có khi nhiều hơn cả tổng số người biết chữ.

Kể từ 1968 QUÂN NHÂN LÃNH THÊM 400đ. mỗi tháng

SAIGON (SDN).— Theo nguồn tin đáng tin cậy thì sang đầu năm 1968, tất cả quân nhân thuộc quân đội chính quy VNCH sẽ được nhất loạt hưởng thêm mỗi tháng 400đ.

Nguồn tin trên cho hay thêm là việc tăng lương cho Nghĩa quân và Địa phương quân đang được cứu xét.

TIN VẮN

— Tổng Liên Đoàn Thanh niên Na Uy (Nuge Hoyre) một tổ chức chính trị lớn nhất của Na Uy vừa chấp thuận 1 bản quyết nghị hoàn toàn ủng hộ cuộc tranh đấu của VNCH và của các Đồng Minh chống xâm lăng Cộng sản đồng thời kêu gọi Hà nội đến ngồi vào bàn thương thuyết và ký kết hòa bình.

— Thượng tuần tháng 12/67 Tr.T. Đỗ Cao Trí, Đại sứ V.N.C.H tại Đại Hàn đã tới yết kiến Thủ Tướng Đại Hàn Chung Il Kwon và chuyển một bức tranh khảm xa cừ của Tổng Thống V.N.C.H. gởi tặng Thủ Tướng. TT Đại Hàn đã nhờ Tr.T Đại sứ chuyển lời cám ơn nồng nhiệt của ông lên Tổng Thống VNCH.

— Chính phủ Cộng Hòa Liên Bang Tây Đức đã quyết định gởi 21 nhà tiền chế cho «làng trẻ V.N.» Chiếc tàu M.SN Pasadena phụ trách chở 21 căn nhà tiền chế đã rời bến Bremen ngày 4-12-67 và sẽ cập bến Saigon vào trung tuần tháng giêng 68

3 vụ ám sát táo bạo giữa đô thành

1 GIÁO SƯ TRƯỜNG LÊ BẢO TỊNH bị bắn trọng thương

● Y tá tư đang đếm tiền bị bắn 5 phát chết
● Bà 36 đang ngủ trong nhà bị lôi đi hạ sát

SAIGON.— Tối 27 và 28-12, bọn khủng bố tổ chức 3 vụ ám sát táo bạo ở Đô thành làm 2 người chết, 1 trọng thương. Người trọng thương là 1 giáo sư trường Lê Bảo Tịnh.

— 1 giờ sáng 27-12, bà Nguyễn thị Cúc (36t ngụ ở số 133B/55 bến Nguyễn văn Giời quận 6 Chợ Lớn) đang ngủ trong nhà với ông chồng thì có 3 tên lạ mặt đến kêu cửa bảo bà ra ngoài nói chuyện. Bà vừa ra khỏi nhà thì bị chúng dùng súng lục bắn 2 phát chết tại chỗ. Quân khủng bố tẩu thoát về hướng Rạch Cát.

— 9 giờ tối cùng ngày, ông Nguyễn văn Xiêm (30t), y tá tư, (ngụ ở số 44 đường Bà Lài Chợ Lớn) đang ngồi trong nhà đếm tiền, thì có 2 tên khủng bố mặc giả binh sĩ xông vào, 1 tên đứng gác cửa, 1 rút súng lục bắn ông 5 phát chết liền tại chỗ. Chúng còn nổ 3 phát thị oai trước khi tẩu thoát về hướng đường Văn Thân.

— 7 giờ sáng 20-12, ông Nguyễn Hữu Lợi (47t) giáo sư trường Lê Bảo Tịnh (ngụ số 68 đường Tô Hiến Thành Saigon) cỡi Vét pa từ nhà đến trường phía sau chở đứa con trai tên Nguyễn phúc Hữu Nguyên (11t) để đưa đi học. Khi ông Lợi đến trước tiệm phở Bắc Hải cách nhà độ 20 thước, thì 1 tên khủng bố đi trên lề đường dùng súng lục bắn vào người ông 1 phát rồi tẩu thoát vào ngõ hẻm gần đó. Ông Lợi bị trúng đạn nơi bụng, trọng thương. Nhà chức trách có tịch thu được 1 vỏ đạn súng lục loại colt 11.45 ly. (VTX)

V.C. đặt mìn phá trụ sở xã Tân Kiên

GIA ĐỊNH.— 7g30 sáng 27-12 tại quận Ba Râu cũ cách cầu Bình Điền khoảng 500 thước trên đường Chợ Lớn về Mỹ Tho thuộc xã Tân Kiên Quận Bình Chánh, hiện được làm Trụ Sở Xã Tân Kiên một quả mìn định hướng của VC lén đặt đã nổ tung gây hư hại vật chất khá nặng. Ông Ủy Viên An Ninh Xã và một nghĩa quân bị thương. (CC)

Cờ Việt Cộng treo ở Học viện Quốc gia Hành Chánh

SAIGON.— 6g30 sáng 18-12, một lá cờ MTGPMN không hiểu tự bao giờ treo tòng teng trên lầu 1 của học viện Quốc gia Hành chánh đường Trần quốc Toản kế bên lá cờ có treo một cây pháo đại. (CC)

Bộ Kinh Tế phỏng đoán La Ve chỉ tăng NHẤT THỜI ĐÓ THÔI

SAIGON.— Gần đây, nhân cuộc đình công của công nhân BGI, nhiều nhà hàng đã tự động tăng giá la ve. Nhân cuộc tiếp xúc với phóng viên VTX hôm vừa qua, được hỏi về chuyện này giới thẩm quyền Bộ Kinh Tế cho hay đó là sự tăng giá nhất thời, sự việc đã được đệ trình ông Tổng Trưởng Kinh Tế quyết định nhưng chắc chắn là nếu việc tự động tăng giá đó kéo dài, Bộ Kinh Tế sẽ có biện pháp đối phó, (không thấy nói rõ đó là biện pháp nào) giới chức này còn cho biết là riêng vấn đề tiếp tế la ve vào dịp Tết Tây không có gì đáng ngại vì mức cung vẫn ngang với mức cầu. Giới chức trên còn cho hay thêm, giá chính thức la ve vẫn không thay đổi và trong dài hạn, Bộ vẫn cố duy trì giá la ve ở mức cũ để tránh ảnh hưởng phần nào đến giá sinh hoạt. (VTX)

Chạ giết một hơi bốn con thơ rồi bình thản chở xác đến nhà tống táng

LOUISIANA (AP) 27-12.— Hôm nay, ông Earl Christon Watson, công nhân một xưởng giấy (30t) bị bệnh thần kinh đã hạ sát 1 lúc 4 đứa con từ 3 tới 9 tuổi. 2 bé gái bị bắn chết bằng súng trường cực mạnh và 2 em còn lại bị xiết cổ đến chết. Giết các con xong, Watson đã chở thi hài các con bằng chiếc xe riêng của ông đến 1 tiệm tống táng và bình thản ngồi chờ nơi phòng khách. Khi cảnh sát đến nơi thì hài 4 em xấu số vẫn còn ở trong xe hơi, Watson bị bắt ngay. Dường như bà Watson có mặt ở nhà trong lúc vụ thảm sát xảy ra. Watson rời khỏi bệnh viện thần kinh đã 6 tháng nay.

MẤT HẾT NỬA NGƯỜI *mà vẫn sống*

JOHANNESBOURG 28-12 (AFP).— Lần đầu tiên một người mà bộ phận dưới thân thể bị nát bấy trong 1 tai nạn đã được cưa hai chân và mông một cách thành công. Dù phải cắt bỏ bàng quang và một phần ruột, bệnh nhân sống được nhờ những bộ phận ghép vào và hiện đang bình phục trở lại.

1 KHOA HỌC GIA CẢNH CÁO: 1 NGÀY KHÔNG XA ĐÂY

Nhân loại sẽ bị tiêu diệt vì... hết không khí thở

NỮU ƯỚC (AP) 27-12.— Một khoa học gia hôm thứ Tư đã cảnh cáo rằng «có thể chúng ta đang tiến dần tới ngày khi chúng ta hết cả dưỡng khí (oxygène) để thở vì chúng ta sẽ sử dụng dưỡng khí nhanh hơn việc thay thế nó».

Bác sĩ Lamont C. Cole thuộc đại học Cornell cho biết thực thể hai quốc gia kỹ nghệ đông đúc nhất là Nhật và Mỹ có thể vượt quá mức sử dụng dưỡng khí.

Lời tiên đoán trên đây ám chỉ về sự gia tăng dân số trên thế giới cần sức nóng hơn, cần khoảng không gian hơn và cần sự sản xuất kỹ nghệ hơn nữa.

Các loại thực vật trên địa cầu từ loại cây mọc trên mặt đất và từ các loại rong rêu nhỏ li ti ở đại dương biến chất độc hại từ (carbon dioxide) thành dưỡng khí. Con người đốt cháy dưỡng khí trong buồng phổi của họ và sự đốt cháy đó tạo ra thêm chất độc hại từ, cùng như năng lượng.

Loại cây ngoài biển, tạo thêm 70 phần trăm dưỡng khí cho địa cầu, theo như lời bác sĩ Cole trong một phiên họp của Hiệp Hội Tiến Bộ Khoa học Hoa kỳ. (AAAS)

Bác sĩ Cole cho hay vì thế một số người cảm thấy là nguồn lực quan trọng này có thể gặp khó khăn.

SV Nông Lâm Súc *hội thảo về* sắc luật động viên

SAIGON.— 17 giờ ngày 29-12-67, Ban chấp hành SV Cao Đẳng Nông Lâm Súc sẽ tổ chức một buổi nói chuyện với đề tài «việc sử dụng SV kỹ thuật tốt nghiệp với Sắc Luật Động Viên tại phòng B4 trường Cao Đẳng Nông Lâm Súc 45 Cường Để Saigon.

Hơn thế này là cùng:

Đốt xe ông Chánh thổi xe ông Bộ

SAIGON.— 10 giờ tối 27-12, chiếc công xa số V.N. 1740 của Bộ Công Chánh, do ông Ngô văn Quyền, Chánh sự vụ Bộ này sử dụng, đang đậu tại nhà riêng ở số 160 Cư xá Lê Đại Hành Chợ Lớn đã bị kẻ vô danh đốt cháy. Người lối xóm đã dập tắt được ngọn lửa nhưng chiếc xe cháy hết lốp trước, tay lái và nệm xe, hư hại nặng. Chưa rõ kẻ nào đốt và vì lý do gì?

Ngoài ra vào lúc 11 giờ đêm bọn trộm đã đánh cắp chiếc xe du lịch hiệu Toyota mang số EH. 3728 của ông Lê trọng Vinh, Thứ trưởng Trung, Tiểu học và Bình dân Giáo dục, trong lúc ông đậu xe tại đường Lê Lợi.

Thầy tướng nổi danh nhất Indonesia cho rằng

THỦ TƯỚNG HOLT BỊ GIẾT CHẾT *chứ không phải chết đuối*

DJAKARTA 28-12 (AP).— Một trong những «Dukun» tức thầy bói nổi danh nhất tại Indonesia hiện nay) hôm thứ Năm cho biết là Thủ tướng Úc Đại Lợi Harold Holt đã bị 2 người đàn ông ám sát chứ không phải bị chết đuối.

Thầy bói R. Manusama, trong một cuộc phỏng vấn dành cho tờ báo sinh viên «Kami» nói rằng qua cuộc «điều tra» của ông thì ông thấy thủ tướng Holt có mặt trong một ngôi nhà lớn cùng với 4 người.

Họ rời khỏi căn nhà kể lái xe hơi đi mất.

Ông Manusama nói thêm là một người đàn bà, tình cờ có mặt tại vùng này, đã chứng kiến cảnh trên.

Thầy bói trên nói tiếp rằng chiếc xe hơi đậu cách ngôi nhà không xa và 2 người đàn ông khác đến lôi Thủ tướng Holt xuống kế thắt cổ ông này cho tới chết với một sợi giây điện. Thi hài thủ tướng Holt sau đó chôn cách ngôi nhà lớn trên, khoảng 4 cây số và người ta trồng một số cây lên trên để phi tang.

Thầy bói Manusama cho rằng vụ «sát hại» này liên quan đến phong trào Cộng sản Úc Đại Lợi và Tân Tây Lan.

Trong khi đó, người ta loan báo là Thủ Tướng Holt đã bị một cơn sóng mạnh cuốn ra khơi trong khi đang bơi tại Portsea.

Cho tới nay, bước sang ngày thứ 10, người ta vẫn chưa tìm được thi hài của cựu Thủ tướng Holt.

Lập cơ sở in báo V.C. NGAY GIỮA ĐÔ THÀNH

Ủy viên báo chí Vẹm bị... 5 năm tù

SAIGON.— Trong phiên nhóm tại bến Bạch Đằng, tòa án quân sự mặt trận Vùng 3 chiến thuật đã xử phạt Trần văn Tư tự Bảy Phát một ủy viên báo chí của VC 5 năm tù ở về tội hành động phá rối cuộc trị an và giữ chiến cụ bất hợp pháp như sau:

Theo cuộc điều tra và lời khai của bị can trước tòa, thì vào năm 1961, sau khi thi rớt Tú tài phần một, bị can đã thoát ly gia đình về Phước Vĩnh Ninh Củ Chi dạy học. Tại đây, bị can được VC tuyên truyền và nhồi sọ nên khoảng tháng 10-1964, bị can tòng quân cho VC và nhờ có khả năng văn hóa, được đem vào một khu huấn luyện ấn loát và báo chí. Đến đầu năm 1965, bị can được công nhận vào đảng Nhân Dân Cách Mạng VC rồi được một cán bộ cốt cán tên Mười Hải giao công tác về Saigon hoạt động tổ In Ấn để xuất bản báo Cờ Khởi Nghĩa của hội Liên Hiệp Thanh niên, Sinh viên và học sinh Đô thành.

Thời gian này, bị can được đề bạt làm ủy viên báo chí nên đã mướn một căn nhà lập cơ sở nhà in Ng. văn Chồi. Sau khi in được 4 số báo nói trên cùng một số thông tư và truyền đơn, thì chuyện bị đổ bể hồi tháng 9-65 nên y rút về khu cho tới tháng 2-1966, mới lại cùng đồng bọn về Saigon gây dựng lại cơ sở để hoạt động ở đường Trương minh Ký.

Bị can bị bắt tại cơ sở này với những tang vật: Máy ảnh, máy in ronéo và nhiều con dấu giả của cơ quan chính quyền. Ngoài ra, nhân viên an ninh còn tịch thu được 3 lựu đạn Nga mà y khai là để bộ thân và bảo vệ cơ sở. Sau lời buộc tội của Ủy viên Chính phủ và lời bào chữa của luật sư Trần minh Hoàng cho bị can, Tòa đã xử phạt như trên.

6.500 tấn gạo đường và xi măng được xuất kho

SAIGON 28-12 (VTX).— Gạo, đường, xi măng đang tràn ngập trên thị trường.

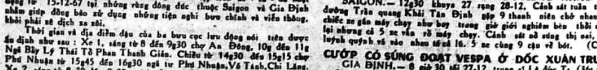
Nguồn tin Bộ Kinh Tế cho biết các hàng hóa trên đã được xuất kho thương cảng trong những ngày 15 16 và 17-2-1967 theo thống kê sau

Gạo Thái Lan (2.600 tấn) đường cát trắng (1.008 tấn), «phó mát» (5 tấn), rượu chát đỏ (3.000 chai), hàng vải (110.000 thước), xi măng đen (2.900 tấn), xe gắn máy Honda (210 xe) thuốc bắc sống các loại (21 tấn 070).

Bác sĩ trực

Tối Thứ Sáu 29-12-67 từ 19 giờ đến 6g sáng Thứ Bảy. Trưa Thứ Bảy 30-12-67 từ 15g đến 14g 30.

B.S. Lê văn Triền	2	Phát Diệm	Saigon
— Trịnh Ngọc Chuyên	138-B	Lê v. Duyệt Hòa Hưng	Saigon
— Lê Ngọc Diệp	270	Minh Mạng	Cholon
— Đào Hữu Lân	1337	Huỳnh quang Tiên P.N.	Giadịnh



3 BƯU CỤC HOẠT ĐỘNG TẠI CÁC KHU BÌNH DÂN

SAIGON.— Ba bưu cục lưu động thiết lập trên xe «ca» đã hoạt động từ 15-12-67 tại những vùng đông đúc thuộc Saigon và Gia Định nhằm giúp đồng bào sử dụng những tiện nghi bưu chính và viễn thông, khỏi phải xê dịch xa xôi.

Thời gian và địa điểm đậu của ba bưu cục lưu động nói trên được ấn định như sau: Xe 1, sáng từ 8 đến 9g30 chợ An Đông, 10g đến 11g Ngã Bảy Lý Thái Tổ Phan Thanh Giản. Chiều từ 14g30 đến 15g15 chợ Phú Nhuận từ 15g45 đến 16g30 ngã tư Phú Nhuận, Võ Tánh, Chi Lăng. Xe 2, sáng từ 8g30 đến 9g30 ngã ba Lê văn Duyệt Hòa Hưng, từ 10 đến 11g chợ Bảy Hiền — Chiều từ 14g30 đến 15g15 chợ Trương Minh Giảng, từ 15g45 đến 16g30 Ngã ba Trương Minh Giảng Trương Tấn Bửu. Xe 3, sáng từ 8g30 đến 11g chợ Vườn Chuối đường Phan đình Phùng, chiều từ 14g30 đến 16g50 chợ Thị Nghè.

THIẾU TÁ QUẬN TRƯỞNG LÁI THIÊU ĐỀN NỢ NƯỚC

BÌNH DƯƠNG.— Sáng 28-12, linh cữu cố Thiếu Tá Võ thanh Nhàn nguyên Quận Trưởng Lái Thiêu Bình Dương, đã được di chuyển về nhà riêng ở Gia Định để chờ giờ làm lễ mai táng. Theo tin trên, được biết vào chiều 23-12, Thiếu Tá cố Quận Trưởng L.T. đã chỉ huy một đơn vị đi truy kích một toán VC (cỡ Tiểu Đoàn) vừa đột nhập vào ấp Đông Trong xã Vĩnh Phú, cách Quận trấn Lái Thiêu về hướng Đông hơn 2000 thước. Vì quyết tiêu diệt bọn đàn áo của địch nên Thiếu tá Nhàn với 1 sĩ quan phụ tá và 1 cố vấn bạn đã bị trọng thương và (hy sinh sau đó) một cách anh dũng sau hơn 30 phút giao tranh ác liệt. Đổi lại (theo tài liệu bắt được biết bên địch cũng có một tên chỉ huy cấp Tiểu Đoàn đã bị ta hạ tại trận mà Nhà Chức trách địa phương còn đang phối kiểm danh tánh. (PV)

CHÍCH NGỪA DỊCH HẠCH

SAIGON.— Nhân mùa viêm nhiệt sắp tới, Đoàn Y tế Sinh viên Y Khoa sẽ tổ chức một cuộc chích ngừa Dịch tả và Dịch hạch cho đồng bào tại chín quận Đô thành vào ngày 31-12-67.

ĐƯỜNG TRỞ VỀ ĐƯỜNG, 5 ÔNG BỊ TÓM

SAIGON.— Trưa 27-12, một chiếc xe vận tải chở 100 bao đường cát trắng của Công Ty đường Trịnh minh Thế đi bỏ mối cho các tiệm tạp hóa, đến ngang đường Tôn Đản thì mấy ông trên xe sô xuống đường một bao, chẳng may bị Cảnh Sát thấy. Năm ông trên xe bị đưa về bót. (CC)

CHẠY NHƯ ĐIÊN, SÚNG NỔ 5 XE TÉ NHÀO

SAIGON.— 12g30 khuya 27 rạng 28-12, Cảnh sát tuần tiễu trên đường Trần quang Khải Tân Định gặp 9 thanh niên chở nhau trên 5 chiếc xe gắn máy chạy như bay trong giờ giới nghiêm bèn thổi còi chận lại nhưng cả 5 xe vẫn rồ máy chạy. Cảnh sát nổ súng thị oai, các chú luýnh quýnh vố vào nhau té cả lũ. 5 xe cùng 9 cậu về bót. (CC)

CƯỚP CÓ SÚNG ĐOẠT VESPA Ở DỐC XUÂN TRƯỜNG

GIA ĐỊNH.— 8 giờ 30 tối 27-12, trung sĩ Lê đức Tr. (36t tùng sự ở Chi khu Thủ Đức) lái Vespa số ED.4121 từ Biên Hòa theo Quốc lộ 1 chạy về cơ quan, vừa đến gần Hãng Kẹo thuộc ấp Bộng Dầu xã Linh xuân Thôn Thủ Đức, bị 3 tên võ trang súng lục, tiểu liên xông ra chận đường. Ngỡ là VC, Trung sĩ Tr. vứt xe, chạy bộ đến đồn nghĩa quân xã ở chợ Xuân Trường (cách đó 500 thước) kêu cứu, thì bọn gian đoạt xe chở nhau theo Hương lộ 15 (Xuân Hiệp, Gò Dưa, Tam Bình) tẩu thoát mất dạng. (PV)

BẮT TRỌN 1 TỔ CHỨC TRỘM CƯỚP QUAN TRỌNG

MỸTHO.— Sau nhiều ngày theo dõi, Ty Cảnh sát Quốc Gia Định Tường, ngày 26-12 đã khám phá và bắt quả tang được một tổ chức chuyên môn sống về nghề cướp trộm có súng lục và dao găm đã «ăn hàng» tất cả 13 đám từ mấy tháng nay trong châu thành Mỹ Tho. Số tiền mặt, đồ đạc nữ trang và hột xoàn bọn chúng đã cướp và trộm của các khổ chủ lên tới gần triệu bạc.

Bọn này gồm 5 tên: Dư văn H., bèo Hai Ú 25 tuổi (quân nhân đào ngũ), Nguyễn H. 30 tuổi (quân nhân đào ngũ), Phan trung T. tự Đực Lớn 17 tuổi, Tăng văn C. (tự Ngữu), 16 tuổi, Bùi văn Ph. tự Điếm 12 tuổi. Tất cả đã bị vô khám và còn một vài đồng đảng tại đào, đang bị truy nã gắt gao. Nhà chức trách Mỹ Tho đã tịch thu lại được 1 số tang vật: gồm hột xoàn, nữ trang, đồng hồ, Ti vi, xe gắn máy, trị giá hàng tiền gần nửa triệu bạc. (NĐ)

BỊ CHỌC GHẸO, MỘT NỮ SINH CHẾT THẢM

SAIGON.— 12 giờ 30 trưa 27-12, cô Dương thị H. (18t) học sinh trường Gia Long cỡi xe gắn máy đi học về đến góc đường Trần quốc Toản và Nguyễn Kim bị chiếc xe vận tải chở đất chạy cùng chiều cán qua người chết liền tại chỗ. Theo dư luận thì cô H. bị mấy thanh niên cỡi xe chạy theo chọc ghẹo, cô lách tránh rồi va vào hông xe vận tải nên xảy ra tai nạn. (AH)

XUẤT CẢNG NHIỀU SẢN PHẨM VÀO DỊP TẾT

SAIGON.— Bộ Kinh Tế cho biết đã cấp giấy phép cho xuất cảng sang Anh, Pháp, Đức, Nhựt, Mỹ, Hồng Kông và Tunis, một số sản phẩm nội địa trị giá 341.436 Mỹ Kim trong những ngày trước Tết Nguyên Đán, gồm cao su, bánh tráng, bột gạo, nước mắm, trà, lông vịt, sản phẩm tiểu công nghệ. (VTX)

CHỤP ẢNH TƯ DINH TƯỚNG MỸ. HỌC SINH BỊ BẮT

SAIGON.— 6 giờ chiều 27-12, nhân viên Cảnh sát trong lúc đi tuần tiễu, đã bắt gặp quả tang cậu Phan văn P. (19t. học sinh ngụ ở đường Phạm ngũ Lão Saigon) đang lén lút dùng máy ảnh chụp hình tư dinh của 1 Trung tướng thuộc bộ Tư lịnh viện trợ quân sự Mỹ ở đường Lê quí Đôn Saigon. Chiếc máy ảnh bị tịch thu, cậu P. bị câu lưu để điều tra. (VTX)

QUÂN XA MỸ ĐỤNG CHẾT CON, MẸ HẤP HỐI

GIA ĐỊNH.— 9 giờ sáng 27-12, cô Nguyễn thị Hoàng (19t ngụ ấp 5 xã An Hội Gia Định) bồng đứa con 6 tháng đang đi trên ngã tư Quán Tre (Hốc Môn) rồi ro bị 1 quân xa Mỹ đụng té, cô Hoàng bị thương đang hấp hối còn đứa con của cô chết tại chỗ. (DL)

1 TOÁN DU ĐÃNG TOAN THANH TOÁN TRUNG ÚY TÀU BAY

GIA ĐỊNH.— 9 giờ đêm 27-12, 1 toán du đãng võ trang mã tấu đứng tại đường Thái lập Thành (Phú Nhuận) chận đường thanh toán Trung úy Nguyễn văn Kh. (tùng sự tại Bộ tư lịnh Không quân) để cướp Honda. Trung úy Kh. nổ 3 phát súng thị oai. Kế đó có Trung úy Tr. (an ninh quân đội) và cảnh sát viên Nguyễn hữu H. đến can thiệp.

Toán du đãng bỏ chạy có 1 tên là Nguyễn văn H.(27t) chậm chân bị bắt, chúng 3 mã tấu. H. đang co với Cảnh sát viên Nguyễn hữu H. chẳng may súng của Cảnh sát viên H. cướp cò nổ trúng ông Đỗ văn Đ. (Cảnh sát tùng sự tại Hốc Môn) lúc ông này đi qua đây. (DL)

ĐANG DẠO MÁT BỊ ĐẠN LẠC

GIAĐỊNH.— 9 giờ đêm 27-12, ông Đỗ-anh-Đàng (45t, công chức ngụ số 46 trong Cư xá Thái lập Thành Phú Nhuận) đang dạo mát gần nhà bỗng có một viên đạn bay lạc xuyên thủng bắp tay trái. (PV)

BÌNH HƠI NỔ, 2 EM BÉ BỊ THƯƠNG

GIA ĐỊNH.— 3 giờ chiều 27-12, có 2 em bé Trần thị Hà (13t) và Nguyễn văn Tá (14t) ở Gia Định bị bình gió đã nổ phóng khắp mình trọng thương. (DL)

THỢ ĐÓNG ĐẤY DƯỚI SÔNG BỊ ĐÂM CHẾT

SAIGON.— 9 giờ sáng 27-12, cảnh sát đi tuần gặp tử thi ông Đỗ-văn-Bé (37t. con ông Đỗ-văn-Tịnh ngụ tại đường làng số 7 thuộc quận 7) nằm chết cứng trước Đình Phong Phước (gần cầu tạp quận 7), mình bị chém nhiều nhát dao. Ông Bé vốn làm nghề đóng đáy dưới sông, đêm nói trên như thường lệ ông ra đi làm thì bị giết. Theo dư luận ông Bé đã bị V.C. sát hại. (CC)

tin cần biết

Việc sản xuất và khai nộp thuế pháo

— Để giản dị hóa thủ tục nạp thuế pháo, Nha Tổng Giám Đốc Thuế Vụ vừa ra thông cáo để các nhà sản xuất pháo đã có giấy phép hành chánh biết là thành phần hồ sơ xin khai nạp thuế Công Quản chỉ gồm:

2 bản sơ đồ cho biết địa điểm nơi làm và trữ pháo để tiện cho nhân viên biết chỗ tới kiểm nhận. Xin xác nhận là không bao giờ có vấn đề bắt buộc phải xây kho.

100 nhãn hiệu pháo có ghi tên và địa chỉ người sản xuất phù hợp với giấy phép do cơ quan hành chánh cấp, để phổ biến đi các địa phương biết rõ những nhãn hiệu của những nhà sản xuất hợp pháp.

Bản sao giấy phép hành chánh sẽ do Tòa Tỉnh gởi cho Ty, chỉ trong trường hợp Ty chưa nhận được thì nhà sản xuất pháo mới phải nạp 1 bản sao để công việc được nhanh chóng cho các nhà ấy.

Tại Saigon và Gia Định hồ sơ nạp thẳng cho Ty Chánh Thu Công Quản Saigon Bắc (số 2 đường Hàm Nghi Saigon) hoặc Ty Chánh Thu Công Quản Saigon Nam (số 644 đường Nguyễn Trãi Chợlớn) và tại địa phương hồ sơ nạp thẳng cho các Ty Thuế vụ chớ không phải nạp qua Xã, Quận, Tỉnh như có người hiểu lầm.

Khi nhận hồ sơ các Ty Chánh Thu Công Quản và Thuế Vụ sẽ cấp ngay 1 giấy chứng nhận và các nhà sản xuất có thể khai nạp thuế ngay sau đó.

Nha Bưu Điện tuyển 130 bưu tá lương công nhựt

— Nha Tổng Giám Đốc Bưu điện tuyển dụng 130 bưu tá với tính cách nhân viên công nhật. Ứng viên phải có văn bằng Tiểu học và ở trong tình trạng hợp lệ quân dịch. Gởi đơn tới Nha Tổng Giám Đốc Bưu Điện số 2 Công trường Kennedy Saigon.

Đơn xin ứng tuyển sẽ nhận đến hết ngày 15-1-1968. Ưu tiên dành cho các cựu quân nhân. Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc với phòng nhân viên Nha Tổng Giám Đốc Bưu Điện tại Saigon theo địa chỉ trên, trong những ngày giờ làm việc.

Kết quả kỳ thi tuyển biên tập Cảnh Sát

— Theo thông cáo của Nha Tổng Giám Đốc Cảnh Sát Quốc Gia kết quả kỳ thi tuyển Biên tập viên và Thẩm sát viên Cảnh Sát Quốc Gia mở ngày 30, 31-10-1967 tại Saigon, Đà Nẵng và Cần Thơ đã được niêm yết tại Phòng Tuyển mộ Trung Ương (số 241 đại lộ Cộng Hòa Saigon Nha Cảnh sát Quốc gia Vùng I (Đà Nẵng) và Nha Cảnh Sát Quốc Gia Vùng IV (Cần Thơ). Các thí sinh trúng tuyển phải trình diện Nha Tổng Giám Đốc Cảnh Sát Quốc Gia (Sở Nhân Viên) ngày 15-1-1968 để lập thủ tục nhập học.

Thi khả năng sư phạm Tiểu học vào ngày 19-2-1968

— Kỳ thi khả năng sư phạm Tiểu Học, sẽ được tổ chức tại mỗi Tỉnh trong toàn quốc vào ngày 19-2-1968. Kỳ thi này dành riêng cho các Giáo Viên Tiểu học tập sự chưa có bằng Khả năng Sư Phạm (Những giáo viên Tiểu Học tập sự nguyên Giáo viên sư phạm đã trúng tuyển kỳ thi mãn khóa do các trường Sư phạm tổ chức, không phải dự kỳ thi này.) Hồ sơ dự thi phải gởi đến các Ty Tiểu Học các Tỉnh trước ngày 25-1-1968.

Chính Luận

HÒA BÌNH VN VÀ CON ĐƯỜNG TỰ CỨU

Gần đây đã có rất nhiều sáng kiến và nhiều cố gắng từ nhiều nơi trên thế giới để tìm một giải pháp hòa bình cho vấn đề VN. Tuy nhiên, nói hòa bình thì rất dễ nhưng người ta khó có thể đồng ý với nhau về thực chất của hai chữ hòa bình trong hoàn cảnh hiện tại của VN. Trong điều kiện đó, người VN sẽ phải làm gì nếu muốn có hòa bình lâu dài hoặc nếu muốn tiếp tục cuộc chiến tranh đẫm máu hiện nay?

PHẠM KIM VINH

Toàn dân VN, ai cũng khát vọng hòa bình. Đây là một sự thực. Nhưng cần nói rõ ngay rằng đó là thứ hòa bình chân chính lâu dài chứ không thể là thứ hòa bình nô lệ, giả tạo mà CS thực dân, trung lập mập mờ và ngoại bang đang toan áp để buộc chúng ta phải chấp nhận. Cho đến nay, theo chỗ chúng tôi biết thì các cuộc vận động hòa bình đều do ngoại bang đưa ra sáng kiến, chính quyền và dân chúng VN hầu như bị dồn vào thế thụ động. Chiến tranh VN đã không còn là 1 cuộc tranh chấp có tính cách địa phương, không mang sắc thái của 1 chiến tranh cục bộ nữa. Cho nên điều đáng ngại là dù người ta vận động hòa bình theo cách nào, theo công thức nào thì quyền lợi của chúng ta cũng sẽ chỉ được tôn trọng 1 cách rất hạn chế, nghĩa là quyền lợi ấy không làm thiệt hại nhiều đến quyền lợi của các nước tham chiến tại VN.

Tại sao hầu hết các quốc gia trên thế giới đều đang vận động hòa bình cho VN? Phải chăng chiến cuộc VN đang là vũng lầy ghê gớm mà cả hai khối tư bản và CS đều đang mắc kẹt? Cần nhận định rằng không phải đường lối vận động hòa bình nào cũng giống nhau và nhằm mục đích như nhau. Đối với các quốc gia thuộc đệ tam-thế giới, chiến tranh VN chỉ là cái gì rất có thể đến với họ trong tương lai. Chiến tranh ấy có thể là 1 động lực mạnh mẽ gây ra một cuộc chiến tranh tương tự trên đất họ. Cho nên tìm hòa bình cho VN là tìm hòa bình cho chính họ. Đối với các quốc gia có địa vị vững chắc trên trường quốc tế, họ sẽ tìm 1 giải pháp nào mang lại cho họ quyền lợi tối thuận. Mặc dầu vậy, ta nên thẳng thắn nhìn nhận rằng cũng có những cuộc vận động hòa bình cho VN nhân danh cho quyền sống của nhân loại và nhân danh lương tâm con người, đáng kể nhất là cuộc vận động của Đức Giáo hoàng Phao Lồ Đệ VI.

Đó là những cuộc vận động tìm hòa bình cho VN từ phía ngoài. Thế còn người VN, người VN nghĩ về hòa bình như thế nào? Hiện nay, cả hai phe tham chiến ở VN đều tuyên bố rất hăng hái rằng mình chiến đấu vì hòa bình. Vì hai chữ hòa bình mà phải dùng đến chiến tranh? Thật là quái gở và nghịch lý! Nói cho đúng ra thì có thiếu gì thứ hòa bình. Có kẻ thích hòa bình và có kẻ sợ hòa bình vì có hòa bình giả và hòa bình thật. Với những ai sợ hòa bình giả thì điều đó dễ hiểu nhưng sao lại có những kẻ sợ hòa bình thật? Tại vì những kẻ đó dựa vào chiến tranh để làm giàu và được địa vị, vì những kẻ đó sống bằng xương máu đồng loại. Người thì muốn cho đối phương bị tiêu diệt rồi mới tìm hòa bình, người thì nói rằng chờ được có hòa bình thì chẳng còn gì nữa. Thực ra thì chẳng cần phải đào sâu hai chữ hòa bình làm gì vì có một điều thật là hiển nhiên: cần phải chấm dứt chiến tranh ở VN. Thật là 1 ảo tưởng và là 1 sự điên rồ nếu nghĩ rằng có thể tiếp tục chiến tranh cho đến khi toàn thắng. Càng kéo dài chiến tranh thì cả hai miền càng kiệt quệ và càng đưa đất nước đến chỗ bị nô lệ hóa về cả hai phương diện vật chất và tinh thần. Các nhà lãnh đạo 2 miền có nhận chân được mối nguy diệt vong đó thì mới hy vọng đem lại được hòa bình trường cửu cho đất nước.

Cho rằng cả hai miền đến một lúc nào đó muốn chấm dứt cuộc chiến tranh tương tàn này thì việc tìm hòa bình có thể hoàn toàn do người Việt quyết định với nhau được không? Sự thực bao giờ cũng phũ phàng nhưng ta phải chua chát kết luận rằng câu trả lời là không cho cả hai miền! Trong hoàn cảnh hiện tại, nếu chính quyền dân cử miền Nam cứ muốn tiếp tục chiến tranh nhưng người Mỹ không muốn ra thì sao? Chúng ta có hơn nửa triệu quân và đang sắp có thêm không biết bao nhiêu nữa? Lương bổng hằng tháng, đạn và nhiên liệu, tất cả đều do người Mỹ cung cấp. Vậy số quân không lồ ấy làm được gì 1 khi người Mỹ cắt đứt sự viện trợ và tiếp tế để buộc chúng ta theo quan điểm của họ. Trường hợp ngược lại là nếu chính quyền miền Nam muốn hòa bình nhưng người Mỹ lại không muốn thì sẽ có gì xảy ra? Nhất định là sẽ có những cuộc xuống đường ghê gớm đi đến chỗ đổ máu và với những đồng đô la mầu nhiệm và phương tiện kinh khủng trong tay, người Mỹ sẽ tìm cách làm lật nhào chính quyền ấy trong 1 thời gian kỷ lục. Trước lập luận rằng ta không còn được làm chủ quyết định của ta về hòa hay chiến nữa, 1 số người đã nghĩ đến công thức liên hiệp. Họ nghĩ rằng khi đã liên hiệp được rồi thì phải có hòa bình, có hòa bình rồi thì sẽ lấy lại được chủ quyền vì khi đó, cả Mỹ, lẫn Nga Tàu Cộng không còn lý do nào để kiềm chế chúng ta nữa. Thật là 1 viễn ảnh tốt đẹp nếu chỉ nhận xét nó 1 cách hời hợt. Bây giờ, thí dụ là phương trình quốc gia + 1 CS = hòa bình được thực hiện. Cứ việc đứng yên mà nhận xét sẽ thấy ngay điều này: 1 bên là những cán binh VC nay đã trở thành những tên cán bộ chính trị cuồng tín được huấn luyện rất chu đáo với những cấp chỉ huy tương đối thanh liêm, có uy tín và chịu gian khổ. Một bên là một quân đội chỉ biết đánh trận với một đa số cán bộ tham nhũng, một đạo quân công chức hầu hết là thụ động, chờ đợi với những người chỉ huy bụng phệ chỉ biết tìm hai chữ bình an, đảng phái thì chia rẽ và lạc hậu.

Với 1 lực lượng như thế thì phe quốc gia sẽ tồn tại được bao lâu trong 1 thế liên hiệp với CS? Rồi màn kịch sau đó là diễn lại vụ cầu cứu quân đội Mỹ để hoặc là họ sẽ giúp chiến tranh tái diễn hoặc là họ sẽ để mặc phe quốc gia. Lập luận đến đây, chúng ta thấy rằng con đường liên hiệp, con đường hòa bình giả tạo hoặc con đường chống Mỹ đều là không tưởng.

Vậy tìm đến con đường nào để tự cứu bây giờ? Hoàn toàn trông cậy vào sức mạnh quân sự? Sức mạnh quân sự của Mỹ và Đồng minh cộng với sức mạnh quân sự của chúng ta chỉ ngăn không cho CS chiếm miền Nam bằng quân sự mà thôi. Ta không chối cãi rằng nhờ quân lực Mỹ và đồng minh mà giờ này, miền Nam chưa bị mất về tay CS. Nhưng cũng không thể chối cãi được rằng nếu hoàn hoàn trông cậy vào sức mạnh quân sự ấy để chiến thắng CS thì đó chỉ là 1 ảo tưởng đau thương. Cho đến nay, chúng ta có rất nhiều phương tiện, nhất là những phương tiện của ngoại bang. Nhưng càng nhiều phương tiện của ngoại bang thì chúng ta càng dễ sinh ra ỷ lại và thụ động. Tìm cách kết hợp dân chúng quanh một vị lãnh tụ? Giải pháp này đã được thí nghiệm thời Ngô đình Diệm nhưng nó đã bị thất bại rõ rệt. Nhưng cuộc thí nghiệm ấy có thể thành công nếu sau cuộc cách mạng tháng 11 năm 1963, người ta dùng áp dụng 1 chính phủ chuyên viên ngay sau khi cách mạng thành công. Lúc đó, vai trò đảm nhận trong cuộc cách mạng cùng với uy tín cá nhân của ông Dương văn Minh đã là con bài then chốt để dân chúng chấp nhận những con người cách mạng trong một chính phủ cách mạng. Công thức chính phủ chuyên viên cùng với những cuộc tranh giành vai trò độc quyền ái quốc đã làm hi vọng ấy tiêu tan và khiến cho những chính phủ sau càng ngày càng sa lầy trước 1 quần chúng càng ngày càng hoài nghi hiệu năng của bất cứ ai vỗ ngực xưng là vì nước vì dân. Hơn 20 năm chiến tranh đã làm xã hội VN rã rời và mệt mỏi. Càng về sau càng thối nát. Một số có lòng ái quốc thật sự đã tìm cách lánh xa cái xã hội ung thối đó và đứng bên ngoài cuộc chiến dấu tồn vong của cả dân tộc. Giới trẻ thì không muốn bị chết để phục vụ lý tưởng hưởng thụ của một thiểu số lãnh chúa. Giới trẻ tìm quên trong thú cưỡi xe gắn máy và ngồi la cà bên những quán cà phê.

Miền Nam có thiếu gì không? Nhân tài không thể bị coi là thiếu được mà phải nói rằng ứ động vì dư thừa là khác nữa. Vậy chúng ta thiếu gì? Ẩn số của phương trình nằm trong mấy chữ thiếu 1 thái độ rõ rệt, thiếu sự lãnh đạo, thiếu thống nhất và đoàn kết.

Xã hội chúng ta đang có rất nhiều đốm lửa le lói và cách xa nhau. Ngọn lửa ấy rất yếu ớt. Nếu kết hợp được những đốm lửa le lói ấy thành một bó đuốc khổng lồ để làm một cuộc cách mạng thực sự thì đó sẽ là một sức mạnh ghê gớm để đưa chúng ta đến con đường tự cứu hữu hiệu. Tại sao không gạt bỏ mọi tị hiềm, mọi thành kiến nhỏ nhen để tìm đến nhau trong một diệp khúc hòa hợp và cởi mở? Thảm trạng của đất nước hôm nay không phải là ngẫu nhiên mà có.

Nó là những giây chuyền liên hệ đưa tới. Áp lực khống chế của ngoại bang đang càng ngày càng đè nặng lên tình trạng vô cùng thối nát của xã hội chúng ta.

Nhu cầu cách mạng xã hội cấp bách quá rồi để không nói là đã trễ. Nhưng thà rằng trễ còn hơn không vì muốn giải tỏa áp lực khống chế hiện nay của ngoại bang thì cần phải làm ngay 1 cuộc lột xác. Dĩ nhiên là khó làm lắm nhưng có bao giờ đường lối cứu vãn cả 1 dân tộc lại dễ dàng đâu? Cộng sản vẫn thường lớn tiếng tự coi là lãnh đạo cuộc chiến tranh cách mạng để xây dựng 1 xã hội công bằng và no ấm. Và họ vẫn luôn luôn lấy những lỗi lầm đã qua của chúng ta để khai thác và tuyên truyền. Nếu chúng ta có thể tìm đến nhau để gạt bỏ mọi tham vọng độc quyền tôn giáo, gạt bỏ mọi quan niệm lấy chiêu bài dân chủ độc quyền tôn giáo, gạt bỏ mọi quan niệm bỏ cái trò đảng trị lỗi thời, bỏ thái độ trốn tránh trách nhiệm và nhất là cái trò buôn xương máu đồng loại thì lý tưởng chiến tranh cách mạng của CS không còn chỗ đứng vững nữa. Khi đó, nếu vạn nhất có phải chấp nhận những phần tử CS trong hàng ngũ của chúng ta, cũng sẽ chẳng có gì đáng ngại cả vì 1 chính quyền cách mạng thực sự nhưng không cần theo đường lối CS sẽ tự nó làm vô hiệu hóa mọi mưu toan khuynh đảo của CS rồi.

Trước vũng lầy vĩ đại hiện nay, thế nào thì hai khối tư bản và CS cũng sẽ đi đến một thỏa hiệp, Chính quyền và dân chúng miền Nam phải chuẩn bị trước biến cố trọng đại ấy. Chuẩn bị bằng một đường lối chính trị, kinh tế, xã hội và quân sự tốt đẹp hơn để thu hút những con người đang bị CS mê hoặc. Đó cũng là điều kiện tiên quyết nếu chúng ta bó buộc phải tiếp tục chiến tranh.

Sao chưa hòa bình?

Tờ báo khuynh hướng tự do báo Guardian tỏ ý chán ngán thấy rằng sau cuộc ngưng bắn sau dịp lễ Giáng sinh và sau cuộc thăm viếng quân đội của TT Johnson, cuộc chiến lại tiếp diễn ác liệt như mọi khi, báo này còn viết rằng cần phải làm gì hơn là chỉ 1 giờ gặp giữa TT Hoa kỳ và Đức giáo hoàng La mã về việc thử ngưng ném bom 2 ngày miền Bắc VN để có thể chấm dứt được chiến tranh.

Sau nhiều cố gắng để khởi sự hòa đàm và nhiều thất bại. Nào là cố gắng của ông Thant, của Giáo Hoàng, và các thủ tướng liên hiệp Anh, của các chính phủ Ba Lan, của người Ấn, của Nam Tư, của thủ tướng Kossiguine và thủ tướng Wilson. Sau bao nhiêu lần thất bại ấy thì hiển nhiên hòa bình không phải là chuyện dễ thực hiện. Bên nào cũng cho mục đích của mình là phải, bên nào cũng tin rằng chung cục bên kia nản và bỏ cuộc.

Cả hai bên đều lầm 1 phần nào (theo lời báo Guardian) vấn đề sẽ đến bao giờ sẽ có một bên hay được cả 2 bên thừa nhận sự thể đó, để cho trung gian có thể giúp thực hiện được hòa bình.

Tờ Guardian nhắc lại là phe cộng sản tin rằng chung cục họ sẽ thắng, đó là một lý do khiến phe cộng sản không bao giờ hưởng ứng những đề nghị thương thuyết. Họ tin rằng họ đang làm nhiệm vụ không ngừng để giải phóng quốc gia. Nhưng, (báo Guardian viết) nhân dân trong miền đông dân c[illegible] miền Nam VN đã không thấy tỏ ra nồng nhiệt gì cho lắm đối với VC hay với cái hình thức giải phóng của VC. Nhiều người và có lẽ hầu hết họ vui lòng hơn nếu có hòa bình và an ninh dưới một chế độ không CS, Tuy nhiên trên hết họ mong muốn hòa bình.

Kế đó báo Guardian viết rằng chiến tranh ở VN đã kéo dài hơn 20 năm. Cái điều mà Hoa kỳ không hiểu được vì mới thực sự nhập cuộc có 3 năm nay (theo lời báo Guardian) là người VN có thể tìm ra những phương cách để hòa hợp với nhau mà người ngoài không thể thấy được. Sự thảm hại mà xứ sở phải chịu đựng có thể rồi ra khiến người VN ở cả hai bên hiểu rằng trong một thời gian họ phải chôn vùi những mối bất hòa với nhau.

Còn về đường lối để chung cục làm sao có được hòa bình thì theo lời Guardian những sự xúc tiếp giữa chính phủ Saigon với MTGP cũng có thể mang lại được kết quả không kém chi những sự thương thuyết giữa Hoa thịnh Đốn với Hànội. Cả hai loại thương thuyết đó sẽ cần đến vào một lúc nào đó, nhưng làm sao người ta có thể biết được rằng đã đến lúc cả hai bên không bên nào chịu nhận rằng đã chán ngán với chinh chiến rồi, vì thế tờ Guardian kết luận các người sẵn lòng đứng làm trung gian cần phải kiên tâm và cố gắng mãi, một ngày kia họ sẽ dành được kết quả, tuy rằng từ nay đến đấy cái giá phải trả bằng sinh mạng là cái giá hải hùng. Một tờ báo nữa cũng bình luận về tình hình VN hôm nay York Post Báo Thủ cũng viết rằng những đề nghị trung gian tựa như lời Đức Giáo hoàng vào cuối tuần sẽ chỉ có thể được nhận khi nào đi tới một tình trạng mà 1 bên hay cả hai bên đều đã thực sự mất niềm hy vọng. Báo này cho hay về những tin tức về những diễn biến tiếp theo sau đề nghị của Giáo Hoàng là những tin đáng quan ngại, đặc biệt nhất tới những tin cho rằng Cộng sản ở nước Lào Trung lập đã mở cuộc tấn công và tin ngoại trưởng Nam Việt tuyên bố rằng quân Nam Việt sẽ đánh quân Bắc Việt và du kích VC qua địa phận Cam Bốt nếu cần. Còn Cam Bốt thì de dọa rằng nếu Hoa kỳ và các quân đội khác sang lãnh thổ Cam Bốt thì sẽ yêu cầu lính tình nguyện các nước đến giúp Cam Bốt. Và tin nhận ngày lễ Giáng Sinh chủ tịch Hồ chí Minh đọc diễn văn kêu gọi (theo lời tờ York Post) đòi Nam Việt và Hoa kỳ phải đầu hàng. Báo này viết rằng người ta sợ rằng nếu những bạn bè với BV không thuyết phục được Hanoi tin rằng không thể nào thắng trận được, thì sẽ phải dè cho kẻ địch của Hanoi thuyết dụ họ bằng những phương pháp đẫm máu nhất.

BBC28-12-67

---

thắc mắc khiếu nại

Việc cấp học bổng Chỉ Đạo có điều bí ẩn bất công

Kính thưa: Thủ tướng
Ô. Bộ Trưởng Bộ Giáo Dục
Ô. Giám đốc nha Học Bổng
Hội đồng Xét học bổng «Chỉ đạo».

Ngày 18.12-67 vừa có kết quả của học bổng Chỉ đạo (Leadership). Nhìn kết quả chúng tôi thấy rằng có nhiều sự không được công bằng cho lắm vì học bổng Chỉ đạo quá đặt nặng vấn đề quá trình hoạt động của ứng viên. Đành rằng muốn hưởng học bổng này ứng viên phải có quá trình hoạt động trên nguyên tắc thì rất đúng,

Song nếu chịu nhìn lại sự thật, thì chúng tôi e rằng có sự thiếu sót có sự công bằng.

Vì nếu ứng viên đứng trong nhiều tập thể quá để hoạt động thật tình, thì ứng viên còn đâu thì giờ để học, để đỗ bằng này, bằng nọ, để đủ hạn tuổi xin học bổng, để có nhiều chứng chỉ hạng cao.

Thành ra chúng tôi nhận thấy có một số ứng viên đỗ đều mỗi năm mỗi chứng chỉ, đồng thời lại thấy họ có nhiều giấy chứng nhận là họ có hoạt động trong những 4-5 đoàn thể.

Chúng tôi ngờ rằng có thể có sự cảm tình riêng của ứng viên đối với đoàn thể hoặc là vì nể tình riêng (tình thầy trò, tình bạn bè, tình bà con v.v.) chứ thật tình không có hoạt động gì cả.

Vì vậy chúng tôi nhận thấy có một số ứng viên sức học tầm thường, nhưng lại đi xin được đoàn thể này, tư nhân nọ cấp cho nhiều giấy chứng nhận có hoạt động (vì cảm tình riêng).

Trong lúc những ứng viên học khá hơn, song không biết mánh lới này, hoặc là vì họ thật tình không quen ai cả, đành phải chịu thiệt thòi trong việc xét học bổng, Phải nhìn nhận rằng nhiều người cấp giấy này, họ không hiểu được tầm quan trọng của nó, và họ cấp đại vì cảm tình riêng.

Như vậy chúng tôi thấy tờ chứng nhận có hoạt động trong quá trình, không được minh bạch cho lắm, thành ra mức xét học bổng mà quá đặt nặng trên vấn đề này, chúng tôi e rằng có sự thiếu sót.

Kính thưa thủ Tướng
Ông Bộ trưởng bộ Giáo dục
Ông Giám đốc Nha học bổng

Hội đồng xét học bổng Chỉ Đạo. Nếu Quí vị thấy sự nhận xét trên có phần đúng, kính xin quí vị cho một giải pháp mới hoặc là cho xét thêm một số ứng viên mới (không xin được nhiều tờ chứng nhận có hoạt động trong quá trình)

Kính chào Thủ Tướng
Một ứng viên Cao học
Hồ vạn Chung

NGUYỆN VỌNG

Ngạch Tá Viên Điều Dưỡng xin định lại nhiệm vụ tùy ngạch trật

Thư ngỏ: Kính thưa Quý vị Tổng thống, Thủ tướng và Tổng trưởng Y tế.

Chúng tôi, Đại diện Tá Viên Điều Dưỡng, xuất thân Trường Tá Viên Điều Dưỡng, hiện đang phục vụ trên toàn lãnh thổ VNCH.

Trân trọng kính xin Quý vị xét cho Toàn thể Tá viên Điều dưỡng xuất thân Trường Tá viên Điều dưỡng nguyện vọng sau đây:

A) — Trường Tá Viên Điều Dưỡng được thành lập từ năm 1958 do Nghị định số 1.094/YT/HC/NVCN ngày 15 tháng 10 năm 1958 ấn định quy chế riêng ngạch Tá viên Điều dưỡng ngành Y tế Quốc gia

Theo điều 1 của Nghị định này nói rằng: «Ngạch Tá Viên Điều dưỡng là một ngạch động dịch, nhân viên ngạch này có nhiệm vụ phụ lực nhân viên các ngạch: Y dược, Nha sĩ, Cán sự điều-Dưỡng, Y Tá, Nữ Hộ Sinh trong các cơ quan Y Tế toàn quốc và điều kiện tuyển dụng là: «Bằng cấp Tiểu Học và học bạ 2 năm Trung Học và 12 tháng huấn luyện» Khi ra trường được bổ nhiệm với Ngạch C Tá viên Điều Dưỡng Tập Sự với chỉ số lương 160 và Thượng Hạng Ngoại Hạng với chỉ số lương là 300.

Theo Nghị định Tuyển dụng trên, chúng tôi không phải là những người Điều Dưỡng chuyên nghiệp (Cán Sự, Y, Dược Tá). — Nhưng trên thực tế, sau khi tốt nghiệp, chúng tôi được phân phối trên toàn lãnh thổ VNCH và phải đảm nhận tất cả công việc của 1 người Y tá Quốc gia hay Cán sự không hơn không kém, cũng chia nhau thường trực các trại bịnh, cũng đảm nhiệm chức vụ Trưởng Chi Y Tế (không có phụ cấp chức vụ) Trưởng phòng bịnh tại các tỉnh như: Tây Ninh, Vĩnh Bình.

Thế mà về quyền lợi của Tá Viên chúng tôi được hưởng lương bổng đồng với ngạch C của Tài xế, Tùy phái, không bằng của một anh Thư Ký (không xuất thân ở 1 Trường nào) mà vẫn hưởng lương ngạch B.

B) Hơn tám năm qua, tuy phải đảm trách những công việc vượt quá khả năng chuyên môn, nhưng đứng trước tình trạng thiếu nhân viên Y tế và với tinh thần mong mỏi được giúp đỡ đồng bào đau ốm bịnh tật. Toàn thể Tá Viên chúng tôi, một mặt không quản gian lao khó nhọc đã cố gắng đem hết tinh thần và sự hiểu biết chuyên môn để phục vụ cho tất cả bịnh nhân, mặt khác chúng tôi đã nhiều lần đệ đơn xin được nâng đỡ về vật chất và tinh thần, nhưng tất cả đều không được Bộ Y tế chấp thuận. Trong văn thư số 9.716-BYT/NVI ký ngày 22-5-67 của Ông Đổng Lý văn phòng Bộ y tế gởi Tổng giám đốc Y tế và các Giám đốc Bịnh viện về việc điều chỉnh lương bổng nhân viên bộ Y tế trong ấy có đoạn nói rằng: « Điều kiện tuyển dụng dự trong quy chế ngạch Tá viên Điều dưỡng (bằng Tiểu học và 2 năm Trung học cộng 1 năm huấn luyện) có phần khó hơn vài ngạch C khác. Bộ sẽ xét lại toàn bộ quy chế riêng ngạch Tá viên Điều dưỡng để hoặc sửa đổi, hoặc xếp hạng lại...

Tuy là lời hứa, nhưng cũng làm cho toàn thể Tá viên Điều dưỡng phấn khởi vì thấy rằng mình cũng còn được thượng cấp nâng đỡ.

Nhưng rồi trong 1 cuộc tiếp xúc với Báo Chí tại Dinh Độc Lập, Bác Sĩ Trần Lữ Y Ủy Viên Y Tế cũng là Tân Tổng Trưởng Y Tế của nền Đệ 2 Cộng Hòa tuyên bố với Báo Chí Thủ Đô rằng:

«Ông không chấp nhận cho tất cả Tá Viên Điều Dưỡng đều được cải ngạch từ C sang B như sự đòi hỏi của TVĐD và ông còn tuyên bố thêm rằng, điều kiện để thi vào Trường Tá Viên Điều Dưỡng là có bằng Tiểu Học chứng chỉ lớp Đệ Lục Trung học và ngạch dành cho họ đúng với chương trình học vấn của họ. Các Tá viên Điều Dưỡng có bằng Trung học, họ sẽ được lên trật và được gia tăng độ vài chục chỉ số lương (nghĩa là Tá Viên có bằng Tiểu Học, trật tập sự chỉ số 160,.. Trung học được lên hạng 4 chỉ số 180. Nhưng Vẫn Phải Ở Ngạch C, không như các ngành khác).

C/— Vừa rồi, để nâng đỡ nhân viên, Bộ Y Tế lại có 1 Nghị Định mới số 6.595/BYT/NVI/NĐ ngày 15-11-1967 sẽ mở các kỳ thi nhập ngạch Y Tá Quốc Gia và Tá Viên Điều Dưỡng,

Theo tinh thần Nghị Định dẫn chứng:

1. Thi nhập ngạch Y Tá Quốc Gia, dành cho:

a) Các nam, nữ Y Tá công nhựt hạng B có bằng Tiểu học, 2 năm công vụ (trong lúc ấy chúng tôi phải có 2 năm Trung Học, 12 tháng huấn luyện mà không được nhập ngạch hoặc thi nhập ngạch).

(Xem tiếp trang 5)

DIỄN ĐÀN

Đã phải chạy Cộng sản NHƯNG ĐÂU LÀ TỰ DO?

của NGỌC NHẪN

Chúng tôi là những công dân VN, không phải bất hạnh sống dưới 1 chế độ hà khắc cộng sản, nhưng lại không có diễm phúc, vướng phải chứng bệnh nghèo, nên đành chen chúc trong những hang cùng ngõ hẹp mà ở.

Mặc dù cảnh sống hằng ngày của chúng tôi quá ư chật vật, chúng tôi chẳng những không hổ thẹn, mà trái lại còn thấy hãnh diện và sung sướng. Vì rằng: Chúng tôi tin tưởng ở chánh quyền dân cử 1 chương trình cải thiện hữu hiệu trong tương lai. Và cái Trường Miền Nam nước Việt đã khai giảng hôm 3-9 và 22-10-67, dạy cho dân làm dân chủ.

Cái Thai dân chủ đó, nó đã có từ mấy thế kỷ rồi cho đến nay mới được sanh nở. Dù còn non nớt bịnh hoạn, nhưng nó là hiện thân của chế độ tự do, mở đầu cho một kỷ nguyên lịch sử, xây dựng một nền dân chủ pháp trị trên phần đất tự do này. Nhưng chúng ta đừng quên rằng: chúng ta và lòm đất bé nhỏ này còn sót lại cho đến ngày nay, là nhờ ở tinh thần bất khuất của những người đã, đang và sẽ ngã gục hy sinh vì Đại nghĩa tự do.

Nhưng mỉa mai thay! Ngày nay, có lắm kẻ vừa muốn ăn sướng, mặc đẹp lại vừa muốn làm 1 bậc vĩ nhân anh hùng của dân tộc, để được nhân dân ca tụng hoan hô mà bất tài vô đức, thì thật là vô phúc cho nhân dân Miền Nam lắm vậy.

Cho nên chúng tôi viết bức thư ngỏ này gửi chánh quyền dân cử nói chung và quận Sáu Saigon, nói riêng.

Dư luận cho rằng viết thư như vậy là, ăn cơm nhà mà đi làm những chuyện không đâu. Và chúng tôi chả có trách nhiệm và quyền hạn gì mà xía vào những công việc của nhà nước.

Thật vậy, không ai có thể phủ nhận những kế hoạch tim óc, những công trình vĩ đại của chánh quyền quận sáu. Nhằm vào mọi công tác phục vụ quần chúng như: Tổ chức hội chợ, sửa chữa và xây cất thêm những công sở cho có vẻ tân kỳ mỹ thuật và vv...,

Vì vậy cho nên chúng tôi quan niệm rằng: hình thể là 1 con Gấu tốt mã, mà gan ruột phồi phèo của con Chuột sình thối hôi tanh thì chẳng những nó không làm được lợi ích gì cho dân cho nước, mà nó còn biến thành những loại vi trùng tru yền nhiễm cho đồng bào nữa là khác.

Trong khi đó, hằng ngàn gia đình gọi là Tị Nạn Cộng Sản không có được một túp lều để che mưa đụt nắng, nheo nhóc khổ sở vô cùng, từng giờ từng phút đợi chờ sự hỗ trợ của nhà chức trách. Họ khao khát những hành động nhân từ của chính quyền xoa dịu phần nào nỗi khổ đau của họ, khi họ đã bỏ nơi chôn nhau cắt rún, những lợi tức hoa màu, đã từng giúp cho họ có đời sống tương đối ấm no, mà đến ở cái chỗ cùi quế gạo châu chỉ vì muốn bảo vệ lý tưởng tự do.

Họ không thể đặt hết niềm tin nơi chế độ cộng hòa, họ khó phân biệt tự do và CS dù họ không phải là cộng sản.

Và cộng sản có rỉ tai đồng bào được cũng do ở đó. Quận sáu, với cái gọi là Ủy Ban Khai Thông Nước Ngập đã được ra đời từ năm 1965, Nhiều lần, nhiều dự án công tác mà ủy ban này đã trình bày với đồng bào nghe xôm tai và ăn khớp với chủ trương của chánh phủ của người nghèo.

Nhưng mỉa mai thay cho cái kiếp người nghèo, thỉnh thoảng được mời họp đóng 500, hội góp 70 vv để đắp đường làm lộ, nhưng rốt cục cũng chỉ là con Chuột sình thúi như đã nói ở trên.

Cái gọi là UBKTNN Quận sáu đã nghĩ gì và thấy chưa? Trên các con đường: Phú thọ, Phú định, Phú lâm, hương lộ 14 và v.v sau những con mưa (dù chỉ là đám mưa nhỏ thôi) cũng có hằng trăm xe đủ loại nằm ngổn ngang vì nước ngập. Và những cái hào to tổ bố nằm giữa công lộ tội nghiệp quá và đau thương cho những người nghèo. Còn nhà phố thì liên miên ngập, ví như bị lụt dài hạn. Thỉnh thoảng lại còn nghe nói vài em bé chết vì nước.

Ngay trong khóm của chúng tôi đang ở, mỗi khi có cơn gió bay ngang ...thì mọi người đều phải bịt mũi, ngậm mồm, vì mùi hôi thối xông lên.

Từ những năm qua, sở dĩ chúng tôi không dám ngỏ lời với chánh quyền. nhứt là chánh quyền địa phương, vì chúng tôi cứ ngờ rằng chính quyền bao giờ cũng sáng suốt hơn chúng tôi, thấy xa hiểu rộng, hơn những người dân ngu dốt như chúng tôi, cho nên chúng tôi đành an phận,.gối rơm,

Nhưng may thay, cái Trường như đã nói ở trên dạy cho chúng tôi biết cái bổn phận công dân trong một nước độc lập Dân chủ, thì không có ai ông hủ ông khạp gì cả. Nghĩa là bình đẳng hoàn toàn và hưởng mọi thứ tự do. Chỉ có khác nhau chỗ trách nhiệm và quyền hạn trong khi phục vụ cho đồng bào mà thôi. Bởi thế cho nên chúng tôi muốn nói lên những gì mà chánh quyền chưa hay chưa biết hoặc đã nghe đã thấy mà lờ đi. Vì như thế thì những cuộc tổ chức bầu cử sau này sẽ kém đi phần giá trị và hữu hiệu không muốn nói là chánh quyền đã mất đi niềm tin của đồng bào. Chúng tôi tha thiết, mong nơi tâm thành chí thiện phục vụ nhân dân của chánh quyền dân cử nói chung và UBKTNN Quận 6, nói riêng, lưu ý đến những tệ trạng kể trên, trong những mùa mưa sắp tới, ngõ hầu đồng bào bớt phần đau khổ vì nước tràn, nước ngập, nước dơ nước thúi, không kể nước đang bị... chiến tranh.

NGỌC-NHẪN

TẾT TÂY

K.V.

Nước an-nam ở phương Đông cho nên người An-Nam gọi những người ở phương Tây đến là Tây. Do đó Tết đầu năm của người phương Tây được gọi là Tết Tây để được phân biệt với tết Ta (hoặc Tết mũi tẹt thì cũng thế). Ngày nay chúng ta lại được chứng kiến thêm cảnh ăn Tết Mỹ nữa. Và người nước ta ăn luôn cả ba thứ Tết ấy. Đó là trong tinh thần công bằng vì nếu chỉ ăn một thứ Tết thì sợ sẽ làm cho thứ Tết kia sinh buồn và oán trách.

Thoạt đầu, Tết Tây chỉ là một ngày vui mừng của người mũi lõ thôi. Khi đến đất này ông Tây thấy rằng người bản xứ ngoan ngoãn nên đã quảng đại cho phổ biến thứ ngày vui ấy để dân bản xứ cùng được hưởng chút thơm tho của nước mẹ. Có điều chính ông Tây cũng không ngờ là người bản xứ hồi đó tuy chế súng đạn chưa mạnh như súng Tây nhưng lại có phần thông minh hơn cả ông Tây nữa.

Cho nên có những người bản xứ suy nghĩ về cách trả ơn khai hóa của nước mẹ sao cho được cụ thể và phổ thông. Thế là họ phát minh cách ăn Tết Tây theo kiểu an nam.

Ăn Tết Tây theo kiểu an nam như thế này: từ nhiều ngày trước, kẻ dưới bản xứ đã đi vay mượn, nhiều khi chỉ vay lời nhẹ chừng dăm bẩy chục phân thôi để có tiền mua những món quà nhỏ biếu xếp Tây gọi là báo đền trong muôn một công khai hóa. Nếu không có công ơn đó thì không biết rằng người bản xứ có biết ăn bằng mồm không hay là lại phải ăn bằng chỗ khác. Về sau thấy xếp Tây cũng độ lượng không từ chối những món quà ấy bao giờ nên càng ngày, người bản xứ càng truyền bá cách ăn Tết Tây kiểu đó. Hình ảnh quen thuộc thường gặp ngày Tết Tây trên các nẻo đường phố: những ông An nam khăn đóng áo dài, cổ cồn cứng ngắc tay ôm bó hoa đỏ nhưng mầu hoa còn thua mầu đỏ trên mặt các ông ấy. Họ đỏ mặt vì sung sướng cũng có, đỏ mặt vì vừa được đi ngoài nắng cũng có. Hạnh phúc thường làm cho những kẻ xấu xí nhất cũng thành đẹp mà. Hoa chỉ là một trong những món quà nhỏ mà họ mang theo, Nhiều khi họ đi đông đảo thành hẳn một phái đoàn. Sau khi đã dâng xếp Tây lòng biết ơn sâu xa cùng với những món quà nhỏ xong, họ ra về, nét mặt hớn hở, báo hiếu cho cha mẹ sinh ra họ tưởng cũng chưa làm cho họ hân hoan đến thế. Văn minh trời Tây mầu nhiệm thật.

Người gô loa ra đi, nhưng văn minh gô loa còn để lại đây nhiều ảnh hưởng lớn lao trong đó, có tục lệ ăn Tết Tây của người bản xứ. Văn minh ăng gờ lô sắc xông đến đây để giúp đỡ văn minh mũi tẹt. Thực thà mà nói thì xếp Mỹ không đến nỗi thích được người bản xứ cho ăn Tết bằng xếp Tây khi trước, Nhưng có những người bản xứ tính giản dị và không ưa thay đổi đã nhất định giữ tục lệ đáng yêu ăn Tết Tây vì họ suy luận rằng xếp Mỹ hay xếp Tây thì cũng là xếp mũi lõ cả, vậy cứ áp dụng công thức cũ là mọi sự sẽ êm đẹp cả, Kể ra thì họ suy luận đã rất đúng vì về sau này sự việc đã chứng tỏ rằng người mũi lõ dầu ở bên này hay bên kia bờ Đại tây dương cũng thích ăn Tết như nhau cả. Làm sao họ có thể lãnh đạm trước nhã ý của người bản xứ đã có lòng chế biến tục lệ Tết của họ một cách khoa học như thế được. Thế là tục lệ biếu quà Tết Tây lại tái diễn và xem chừng có phần mạnh mẽ hơn trước và khoa học hơn nữa. Người bản xứ còn có thêm một nhẩy nữa là mang quần áo y hệt xếp Mỹ gọi là để xếp khỏi bỡ ngỡ nơi đất khách quê người. Kẻ viết bài này một hôm được gặp ở trụ sở hội Việt Mỹ một tiên sinh bản xứ ăn mặc y hệt người Mỹ chỉ còn có cái mũi là hơi thấp một chút thôi Tiên sinh ấy cầm điếu thuốc hút như các cụ đồ ngày xưa cầm bút lên viết chữ Hán. Hỏi ra mới biết rằng tiên sinh ấy cầm thuốc hút theo kiểu Mỹ. Khó thật. Và khó hơn nữa là hình như tiên sinh ấy dậy dỗ gì ở hội đó kia đấy.

Mới đây, kẻ viết bài tình cờ được chứng kiến một cảnh phát quà tết Tây cho nhân viên an nam. Cảm tưởng đối với cuộc phát quà xin để độc giả phán đoán. Xếp Mỹ đã treo sẵn những gói quà rất hậu hĩ ở cây mùa Xuân Tây. Các nhân viên bản xứ đều mang theo con hoặc cháu đến dự cuộc phát quà. Theo đúng ra thì cuộc phát quà chỉ khởi sự khi có hiệu lệnh của xếp Mỹ. Và người lớn không được dự phần mà chỉ đứng xem thôi. Nào ngờ khí hậu nóng bức đã khiến người bản xứ sinh ra nóng nẩy Người lớn không cần chờ hiệu lệnh nữa và bắt đầu xung phong vào cây mùa xuân Tây ngay. Bầy trẻ nhỏ xem chừng vững dạ nên không nhẩy vào đánh đòn hội chợ nữa. Dĩ nhiên xếp Mỹ đành bất lực trước cuộc biểu diễn bắp thịt đó. Kết quả là tùy theo sức mạnh nhiều hay ít, có kẻ đã giật được dăm bẩy phần quà trong khi có kẻ chẳng được phần nào. Cũng làm một sở cả, đi đâu mà thiệt. Cũng có kẻ hành văn tiếng Đức vì hơi nóng nẩy nhưng hành văn thì cứ hành văn, kẻ có bắp thịt vẫn cứ lấy được nhiều quà như thường. Có lẽ đây là một cuộc trắc nghiệm để xem người bản xứ ăn tết Tây ra sao, Nếu thế thì quả là xếp Mỹ đã có dịp biết nhiều tài tử gạo cội để mà quay thành cuốn phim hấp dẫn về dịp tết Tây ở đất an nam.

Người bản xứ nghèo tiền, nghèo của nhưng không nghèo lòng vị tha. Cho nên nhiều khi người ta lại còn biếu luôn cả quà Tết Tây cho xếp an nam vào dịp tết tây nữa. Càng có nhiều xếp thì lại càng có nhiều dịp tỏ lòng vị tha. Kẻ viết bài này chợt nghĩ đến triển vọng hấp dẫn sau đây: trong tương lai có thể là người bản xứ sẽ bỏ hẳn tết mũi tẹt để chỉ ăn các thứ tết mũi lõ thôi. Nếu gộp cả các thứ tết mũi lõ vào thì không chừng ngày nào cũng có Tết Tây Tết Mỹ.

Và người bản xứ sẽ được ăn Tết liên miên cho đến khi hết cả quần áo lót để hoàn tất cuộc đời lốt thành một con người mới. Ăn ở như thế thật là có hậu và vị tha hết mực rồi. Những con người đó sau này mà lên làm cha mẹ dân thì nhất định là dân sẽ hết thống thỗ vì khi đã làm lớn tất họ sẽ cho bàn dân thiên hạ ăn đủ mọi thứ tết.

Bố Cáo

Văn Phòng Thượng Nghị Sĩ
TRẦN THẾ - MINH

Trân trọng bố cáo cùng đồng bào:
Văn phòng Thượng Nghị Sĩ TRẦN THẾ MINH vẫn tiếp tục tranh đấu cho những nguyện vọng chính đáng của bà con, cô bác cử tri, hầu chống lại thối nát, tham nhũng, bất công xã hội.
Đồng bào gặp trường hợp bị hà hiếp, bóc lột, đàn áp, đuổi nhà đuổi đất, bắt bớ giam cầm oan ức, xin liên lạc gặp với văn phòng chúng tôi đặt tại số nhà 147, Đường Lý Thái Tổ (Ngã Bảy) Saigon, điện thoại 91.673
Quý vị ở xa xin giao dịch bằng thư tín kèm theo bản sao các giấy tờ liên hệ
Tham nhũng, bất công, hà hiếp dân lành là một thứ giặc bán nước phản dân tối nguy hiểm cho Quốc Gia dân tộc.
Với tư cách trực tiếp đại diện nhân dân, chúng tôi luôn luôn lưu ý Chính phủ cần phải trừng trị các phần tử đã lợi dụng quyền thế trong thời chiến gieo tai họa cho đồng bào lương thiện.

Saigon, ngày 5 tháng 12 năm 1967
TRẦN THẾ MINH
Nghị Sĩ Thượng Nghị Viện

QUÀ GIÁNG SINH
và
TẾT QUÝ NHẤT

Học sinh ngoan và chăm học nào cũng ước ao cha mẹ, cô bác hay anh chị tặng cho

TỰ ĐIỂN ANH VIỆT và VIỆT ANH

có ba loại:
Cho học sinh Đệ VII tới V: Loại bỏ túi
Cho học sinh Đệ IV tới I. Loại tiêu chuẩn
Cho học sinh muốn chóng nói giỏi tiếng Anh. Loại đàm thoại
Soạn giả: g.s LÊ-BÁ-KÔNG. Sách in rất đẹp. Giá phổ thông. Hãy mua ngay để hưởng giá cũ. Ngày gần đây nhà xuất bản buộc lòng phải tăng giá vì mọi thứ đã leo thang.
Xin quý vị nhớ hỏi cho được sách do ban Tu Thư Ziên Hồng xuất bản, đứng đầu nhứt từ hơn 20 năm nay.

KÝ SỰ

TRỞ LẠI ĐẤT THẦN KINH TRẦM LẶNG

Bài của LÂM HỮU XƯA

Với hai ngàn tư tiền bằng DC3 hơn hai giờ bay từ Saigon tôi đặt chân xuống phi trường Phú Bài, phi trường này tuy là không đồ sộ bằng phi cảng Tân sơn nhất nhưng cũng ù tai với những tiếng động cơ nổ liên hồi, các hố đậu cũng đầy phi cơ, trên pist lúc nào cũng có một chiếc chờ một chiếc khác lên hoặc chuẩn bị để xuống.

Sau khi trao căn cước cho nhân viên cảnh sát kiểm soát xong tôi còn phải chờ xe «ca» Air VN để đưa vào thành phố Huế cách đó hơn 10 cây số. Ngoài kia ở 1 bãi đáp nhỏ dành cho phi cơ trực thăng, các chiếc UTT hồng thập tự cứ nhẹ nhàng đáp lại, vội vàng cất cao lên; mỗi lần chạm đất như vậy không quên nhả ra 1 vài binh sĩ Hoa kỳ be bét máu, băng lở dầu ở bụng. Họ được đưa vào một quân y viện nằm cách đó không xa, phía sau phòng khách sân bay.

- Tôi quay sang một ông khách có vẻ là người địa phương, tôi hỏi «thưa bác, cái cảnh như thế đó có thường lắm không ?»

— Như ri là ít đấy, nhằm khi có đụng lớn thì ôi thôi không làm sao đếm được cho hết được.

Ông khách lại nhìn tôi nói tiếp «Cậu ở Saigon à, trong ấy chắc bình yên lắm hỉ ?»

Tôi vội đáp, dạ, cũng bình thường thôi. Câu hỏi của Ông khách tuy là không có gì nhưng bỗng nhiên làm tôi xúc động mạnh, tôi chợt nhớ đến Saigon với những chiếc xe Nhật vùn vụt đuổi nhau, buổi chiều thứ bảy chúa nhật Bonard tràn đầy kẻ qua người lại, trong số các người ngược xuôi đó ít ai hiểu biết gì ở đây, ở vùng máu lửa chết chóc này.

Đoạn đường từ Phú Bài đến Huế ngày nay mặc dầu cũng phải chịu chung số phận lồi lõm như đa số các con đường khác nơi chuyển vận thường xuyên gần các căn cứ đóng quân của Hoa kỳ. Thế nhưng nhìn mặt đường có nơi thật bóng lảng kèm thêm một vài câu đối thoại với các hành khách ngồi chung xe, khiến cho tôi biết được trước đây khi còn cụ Cẩn còn Cố Diệm hơn 10 cs đường nhựa này không thua gì đường Công lý 1 chiều của Saigon ngày nay vậy.

Xe lướt qua 1 vài đường ngắn rồi chạy trên cầu Trường tiền và dừng lại trạm Air VN đặt ở đường Trần hưng Đạo, trước chợ Đông ba, khu này là Trung tâm Thương mãi.

Cảm tưởng đầu tiên khi thật sự biết cố đô «dễ chịu quá» tôi nghĩ Huế thật thanh bình không ngờ được lại có thể có một thành phố yên lành giữa ngay miền Trung khói lửa giữa vùng đất chết. Huế không có kẽm gai, không có bao cát, không có xe tăng thiết giáp, không Mỹ qua lại từng đoàn, nhất là không làm sao tìm thấy cô gái Việt Jean bó dít, ngực hở ra lồ lộ như ở các con đường Trần hưng Đạo, Tự Do của Saigon, Độc lập của Nha trang.

Nói đến Huế là phải đề cập đến Phật Giáo, đúng vậy. Đây là Trung tâm Phật Giáo VN, nơi biến động liên miên từ vụ Chính Phủ Diệm kỳ thị tôn giáo cho đến gần đây với sắc luật số 23/67 chuẩn phê tân Hiến chương tạo thành hai khối Phật Giáo khác nhau, Huế hoàn toàn thuộc khối Ấn Quang, tinh thần Thượng Tọa Trí Quang thật hợp Phật Tử ở đây.

Tôi có đến chùa Từ Đàm, ngôi chùa lớn nằm cách cầu Nam giao độ 100 mét thôi, trên một khu đất cao, trước cổng đi vào chùa với tấm biểu ngữ to tướng nội dung cực lực phản đối sắc luật 23/67 mà Phật tử cho là phi pháp vẫn còn đó.

Gần đây khi tin có Đoàn Phật giáo Trung Ương đến viếng Phật tử miền Trung. Tôi rất ngạc nhiên với một số người thật vĩ đại kéo nhau tuần tự lên chùa Từ đàm nghênh đón một số khác toàn là xe Honda cắm cờ Phật giáo 1 cách thành diện chạy ra tiếp rước phái đoàn ngay ở tận Phú bài. Nhìn đoàn xích lô cắm cờ hì hục đạp lên cái dốc Nam Giao tôi mới hiểu rõ tinh thần Phật giáo ở đây, ở đất thần kinh dạo trước khi còn tranh đấu, có lần đoàn biểu tình với những người đi đầu đã đến Tòa Đại biểu mà người cuối hãy còn ở Chợ Đông ba, giòng sông người dài gần hai cây số.

Giờ thì Huế sống lại những ngày trầm lặng rất bình thường Các vụ lộn xộn đã đi vào dĩ vãng chỉ còn lại dư âm; còn sót lại một vài vết tích chưa mờ ngay được như: các chữ Bãi khóa viết bằng sơn bên cổng, trên tường Quốc Học, Trường Nữ Đồng khánh. Ở một vách Trường Trung Học Hàm Nghi bên trong thành nội mặc dầu đã có cạo bội nhưng hãy còn đủ để thấy rõ những chữ Đả Đảo Trần Văn Hương. thư viện Hoa Kỳ ở gần phòng du lịch trên đường Lý thường Kiệt bị Sinh viên đốt cháy nay cũng vẫn còn nguyên vẹn với sắt ngói ngổn ngang bên trong và bên ngoài 1 hàng chữ bằng sơn xanh còn lờ mờ tôi chỉ đọc được «Văn Hóa Nô Dịch».

Đáng lưu ý nhất là bên trái chân cầu Trường tiền phía trước đài phát thanh Huế. Một cái tháp để kỷ niệm những Thánh tử vì Đạo của Phật giáo được xây lên cao độ 3m... biến cố đã đi vào lịch sử...

Quen Huế dần, nhất là về đêm hay đi lang thang từ hết con đường này lại qua ngõ khác tôi mới chợt khám phá được một điều mà trước đây khi quan sát ban ngày tôi có phần lầm lẫn. Huế không thanh bình hoàn toàn đâu, ban đêm ở các ngã đường đưa vào Thành phố khoảng tám giờ tối là các xe Thiết giáp nặng nề di động đến án ngữ để đề phòng có một cuộc tấn công bất thường của VC vào thành phố, ở đây chuyện có thì khó mà ai đoán trước được, tôi có dịp đi ra Nam Hòa một quận lỵ cách phố chợ chỉ độ 3 cây thôi mà trông có vẻ rùng rợn không thua gì các khu chiến xa xôi.

Xin trở lại Huế với những gì muôn thủa của nó, mái tóc thề ngày nay cũng đã lần mòn được thay thế bởi những mái tóc tân thời uốn cao không thua gì Saigon vật chất cấp thời.

Thành Nội rộng mênh mông từ phía sau chợ Đông ba cho đến cầu Bạch hổ, có hơn một cây số chiều dài. Những bức tường thành rêu phong, dã dạn dày, lối kiến trúc thật kiên cố không thua gì các thành của các thời vua chúa khi xưa ở bên Âu châu hay La Mã mà ta vẫn thường thấy hùng vĩ trong các phim Hy Lạp.

Bên trong thành lại có khu đại nội, muốn vào được đây khách phải đến xin giấy tại phòng du lịch, có giấy này cầm sẵn ở tay chỉ cần chìa nhẹ ra là du khách sẽ được nhân-viên chỉ dẫn mở cửa cho xem đầy đủ các di-tích cổ-kính Vua Quan ngày trước, từ Điện Thái-Hòa bên trong lành lạnh cho đến cung Diên-Thọ là nơi tiếp khách của mẹ Vua... v. v...

Các thắng cảnh như lăng tẩm vua Tự Đức, Thiệu Trị hay các nơi nổi tiếng khác ngoài thành phố cũng không làm sao đến đó được vì tình hình an ninh không cho phép? Nếu ai có đến Huế chỉ có một lần đầu như tôi có hiếu kỳ quá lắm thì cũng chỉ qua được đập cá lên Thôn Vĩ dạ trèo dốc Phú cam hay ngồi xe Bus Vân thanh tới được Thiên Mụ là cùng.

Huế dạo này đang là mùa mưa, trời lạnh khiếp quá, 15 độ đối với Sai gon là chưa từng có bao giờ rồi chứ? mưa lu bù suốt cả tuần chả thấy mặt trời ở đàng mô cả, mưa như thế cho đến ra giêng mới có nắng ấm trở lại và tiếp theo đó là bụi bặm vì nắng muốn bể dầu. Thời tiết ở Huế là vậy.

Đến Huế mùa này thì chả ai giám léng phéng xuống ngũ ở lại đò, ăn cơm Âm phủ cũng nhọc một vì nó ở mãi tận sân vận động, ngoại ô thành phố lầy lội.

Sông Hương lừng lờ không sóng, nắng đục mưa trong những buổi chiều mưa bụi lất phất ngồi đò Thừa phủ sang sông nhìn mầu trắng Trường tiền như lẫn trong mây thật khó quên dù không là muốn nhớ.

Các cô gái Huế ăn nói thật dễ thương, cái chi cũng bắt đầu và chấm dứt bằng tiếng dạ, làm chạnh lòng khách tha phương. Các cô có lối nhìn rất «Huế» nhìn mình là mình lao chao muốn ngã nếu không chịu dừng lại một vài giây hay xoay một góc 180 độ để rồi phải thầm trách «người đâu gặp gở làm chi»?

Ở Huế món giải trí duy nhất hầu như là chỉ xom xi nê, phim Lecid hôm tết ở Rex giờ lại lần mò đến đây, thiên hạ chen lấn mua vé dầu từ hai ba hôm trước, bốn rạp: Li-đô, Châu Tinh ở Gia hội, Tân tân ở Đông ba và Hưng Đạo ở gần cửa Thượng-Tứ lúc nào, phim gì cũng tấp nập người xem.

Tôi bước lên phi cơ giã từ Huế, giã từ những kỷ niệm khó quên. Những lần cùng cô bạn sang ăn bánh khoai ở cửa Thượng, hối hả xin cho thêm bánh bèo ở chùa Thiên-Mụ, một lần nhìn cô gái Huế tay cầm nguyên trái ớt đưa vào hai hàm răng nõn kêu nghe rều-rệu.- Xin giã từ các cô hay ghẹo tiếng Nam của tôi, hãy thanh-bình đi để sân ga không còn lặng lẽ...

Lâm-Hữu-Xưa
Sinh-Viên Quốc-Gia Hành-Chánh.

Bố cáo khẩn cấp

Nguyệt san Anh Ngữ Liberty Front bố cáo khẩn cấp.
Cô Lê thị Minh Thư trước đây là cổ động viên của bổn báo và tờ Nguyệt San Chiến sĩ Miền Tây kể từ ngày đăng bố cáo khẩn cấp này, không còn liên hệ gì đến Nguyệt San Liberty Front và Nguyệt San Chiến Sĩ Miền Tây nữa.

Saigon 24-12-67
— Nguyệt San Liberty Front
— Nguyệt San Chiến Sĩ Miền Tây

VIỆT NAM CỘNG HÒA, QUỐC LỊCH 4.846

Giấy Mời Họp Đại Hội Đồng

CỦA

HỘI CHẤN HƯNG TINH THẦN VIỆT NAM

Hội Đồng Quản Trị Trung ương «Hội Chấn Hưng Tinh Thần VN» trân trọng kính mời ban Quản Trị các Tỉnh Hội và các Quận Hội Saigon cử đại biểu về Thủ đô họp đại hội đồng tại Hội Quan Văn Chăng Tương Tế số 98 Đường Bà Hạt Saigon lúc 16 giờ ngày 7-1-1968.
Chương trình nghị sự:
1.— Thảo luận và hoạch định chương trình phục hưng tinh thần truyền thống dân tộc VN để vãn hồi nền phong hóa nước nhà.
2.— Bầu cử Hội Đồng Quản Trị Trung ương Hội Chấn Hưng tinh Thần Việt Nam nhiệm kỳ 1968—1970.
Bản Hội rất mong quý đại biểu về họp đông đủ để Đại Hội Đồng đạt được kết quả mỹ mãn.

Kính mời
TM. Hội Đồng Quản Trị Trung ương
Hội Trưởng
TRẦN-THẾ-MINH
Nghị Sĩ, Thượng Nghị Viện

ĐIỆN LỰC VIỆT NAM
Nha Trang Bị

NGÂN SÁCH TỰ TRỊ
Tài khóa 1968
oOo
Số. 1413ĐLV/TB/HT

CÁO - THỊ ĐẤU THẦU

Mục tiêu: Chuyên chở và đặt 5 máy phát điện 56 tấn tại Nhà máy bơm nước Đồng Nai, Biên Hòa.
Tiền ký quỹ: 50.000đ,00
Ngày giờ và nơi mở thầu: Ngày 05-01-1968. lúc 09 giờ tại 12, Hồng Thập Tự Saigon.
Nơi tham khảo: Nha Trang Bị Điện Lực Việt Nam
Điều kiện sách: Trụ sở: Ngang Trạm Biến Điện Thủ Đức, Xa lộ.

Thủ Đức, ngày 21 Dec. 1967
PHÓ GIÁM ĐỐC NHA TRANG BỊ
TRẦN ANH KIỆT

ĐIỆN LỰC VIỆT NAM
Nha Trang Bị

Ngân sách Tự trị
Tài khóa 1968
Số: 1414 ĐLV/TB/HC

Cáo thị đấu thầu

Mục tiêu: Di chuyển và đặt lên nền 3 bộ máy phát điện 56 tấn tại Ga Hỏa Xa Saigon.
Tiền ký quỹ: 30.000đ00
Ngày giờ và nơi mở thầu: Ngày 05/01-1968 lúc 9 giờ tại 12 Hồng thập Tự Saigon.
Nơi tham khảo điều kiện sách: Nha Trang Bị, Điện Lực Việt Nam trụ sở ngang Trạm Biến Điện Thủ Đức, Xa lộ.

Thủ Đức, ngày 21 Dec 1967
PHÓ GIÁM ĐỐC NHA TRANG BỊ
TRẦN-ANH-KIỆT

Nguyện vọng

(Tiếp theo trang 4)

b) Các Cán bộ, các nam nữ Tá Viên Điều Dưỡng mới được nhập ngạch miễn thi theo Nghị định số 160T TP/ICV ngày 23/1/1965 (trong lúc ấy những người Tá viên Điều Dưỡng thiệt thọ lại không được thi).

2. Thi nhập ngạch Tá viên Điều Dưỡng dành cho:

Các cán bộ không cần có bằng Tiểu học, miễn có đủ 8 năm công vụ liên tục.

Theo các điểm trên, Ông Tổng trưởng Y tế có ý nâng đỡ toàn thể nhân viên ngoại ngạch, nhưng riêng về ngạch Tá viên Điều dưỡng do Trường Điều dưỡng đào tạo chính xác thì không được quyền dự thi cái ngạch hoặc đương nhiên nhập ngạch mà thể Tá Viên điều dưỡng Tá của Trường Tá viên Điều dưỡng phải ở luôn trong ngạch Cũ các cấp bằng Trung học đệ nhất cấp hay Tú tài vì mọi khi có cấp bằng chúng tôi chỉ được thăng một hoặc hai trật, nghĩa là được tăng mỗi trật là 10 chỉ số, chứ không được đương nhiên cải ngạch như Giáo Dục hay Hành Chánh mà chỉ được thăng trật mau đến Thượng Hạng Ngoại Hạng với chỉ số lương 300 không bằng một người Cán sự bất cứ ngành nào với trật Tập Sự.

Như vậy chúng tôi không còn 1 chút hy vọng gì để tiến thân hoặc được 1 ngày nào đó được cải sang ngạch khác như các ngành khác.

Kính thưa quí vị

Qua các khoản đã trình bày trên, chúng tôi toàn thể Tá Viên Điều Dưỡng kính xin Quí vị cứu xét cho các nguyện vọng sau đây.

A) — Cho chúng tôi được tăng chỉ số lương ngang với ngạch Thư ký hoặc cho chúng tôi được thi nhập ngạch Y Tá Quốc Gia hay Cán sự Điều Dưỡng mỗi năm 1 lần, hầu chúng tôi cố gắng trau dồi nghề nghiệp để tiến thân.

— Cho chúng tôi được học lớp Cán sự Điều Dưỡng vẫn hưởng lương với điều kiện sau (trong ba năm học được quyền học lại 1 năm).

— Có Tú tài phần nhứt.

— Có Trung Học và 2 năm công vụ.

B/ — Bằng không, chúng tôi xin Bộ Y Tế đặt chúng tôi vào đúng cương vị của người Tá Viên Điều Dưỡng thôi trực đêm ở 1 trại bịnh hay 1 phòng nào khác trong bịnh viện vì chúng tôi chỉ phụ các ngành khác, vì hầu hết các bịnh nhân không tin tưởng vào chúng tôi ở ngạch C, ngạch phụ Y tá, không đủ khả năng săn sóc họ. Nhưng trái lại hiện nay chúng tôi lại phải đảm nhiệm tất cả các việc sau đây:

— Tại Bịnh Viện Hồng Bàng, một người Tá viên Điều dưỡng phải trực đêm tại trại cấp cứu với hơn 40 (bốn mươi) người bệnh hoặc trực một trại bệnh hơn 70 (bảy mươi) bịnh nhân.

— Tại Bịnh Viện Bình Dân 2, người Tá viên Điều dưỡng phải đảm nhiệm 1 Ngân Hàng Máu, hoặc Tá viên phụ trách phòng mổ.

— Tại Bịnh viện Chợ Rẫy, Tá Viên Điều dưỡng phụ trách phòng mổ.

— Tại Bịnh viện Nhi đồng, Tá viên điều dưỡng phụ trách các trại như những người Y tá quốc gia hay Cán sự không hơn không kém. Còn các tỉnh, có nơi Tá viên Điều dưỡng còn phải đảm nhiệm chức vụ Trưởng chi Y tế (không phụ cấp).

C) — Bằng không nữa, chúng tôi xin Bộ Y Tế cho phép chúng tôi được nghỉ việc theo đơn xin của đương sự, để đương sự để tìm một lối khác tiến thân vì tất cả Tá Viên Điều dưỡng chúng tôi thì suốt đời sẽ «phải ở ngạch C» với một số lương hơn 4000đ (bốn ngàn) như lời Ông Tân Tổng trưởng Y tế đã nói (TSVN. ngày 10-11) do Báo Thời Thế số 315 đăng ngày chủ nhật 12-11-1967

Trên đây là những lời chân thành, ý tưởng thiết thực của Toàn thể TVĐD kính mong Tổng thống, Thủ tướng cùng Tổng Trưởng Y Tế đầu tiên của nền đệ nhị Cộng Hòa VN cứu xét cho 1 đặc ân nhỏ mọn để toàn thể TVĐD chúng tôi phấn khởi và hăng say trên công việc hàng ngày hầu tiếp tay một phần nào với chánh phủ để đưa toàn thể bịnh nhân vãn hồi lần đến khi có trọn niềm tin nơi Chánh Phủ của Nền Đệ Nhị CHVN hiện tại.

Toàn thể Tá viên Điều dưỡng kính xin Tổng Thống, Thủ Tướng cùng Tổng trưởng Y Tế nhận nơi đây những tấm lòng biết ơn sâu xa của chúng tôi.

KÍNH

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ CÔNG CHÁNH
SAIGON ĐIỆN LỰC CÔNG TY

Thông cáo số 1

SAIGON ĐIỆN LỰC CÔNG TY trân trọng thông cáo:
Kể từ ngày 1 tháng 1 năm 1968, Saigon Điện Lực Công Ty được ủy thác thay thế Công Ty Thủy Điện (CEE) khai thác và phân phối điện năng cho Saigon — Chợ lớn và vùng phụ cận (Gia Định, Biên Hòa và Thủ Dầu Một v.v...) tiếp tục tất cả các nghiệp vụ thương mãi của Công Ty Thủy Điện (CEE) cũ.
Vậy trân trọng yêu cầu các trái chủ, nhà thầu cung cấp nhiên liệu, vật liệu, hoặc có liên lạc đến các nghiệp vụ công sản hoặc bất động sản, thương mãi, kỹ nghệ và tài chánh với Công Ty Thủy Điện (CEE) hãy tiếp xúc với SAIGON ĐIỆN LỰC CÔNG TY, Trụ sở tạm đặt tại 94 Công Lý Saigon, để tạm thời tiếp tục với Saigon Điện Lực Công Ty, mọi cung cấp dịch vụ, vật liệu, hoặc thuê mướn động sản, bất động sản, theo điều kiện cũ đã ký với Công Ty CEE, DẦU KHẾ ƯỚC MÃN HẠN TRƯỚC 1-1-1968.

Saigon, ngày 14 tháng 12 năm 1967
Chủ Tịch Hội Đồng Quản Trị
SAIGON ĐIỆN LỰC CÔNG TY
BỬU-ĐÔN

ĐIỆN LỰC VIỆT NAM
NHA TRANG BỊ

NGÂN SÁCH TỰ TRỊ
Tài khóa 1967

Cáo thị đấu thầu

(Lần thứ 3)

I.— ĐỀ MỤC:
— Công tác xây cất Nhà Máy Diesel tại Trạm Biến Điện Đồng Nai.
II.— TRỊ GIÁ CÔNG TÁC:
— Ước lượng — 1.901.905đ00
— Ký quỹ tạm — 30.000.—
— Ký quỹ thiệt thọ — 1/30 số tiền thuận thầu.
III.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU:
Ngày 20-1-68 lúc 10 giờ tại Phòng Họp Tổng Nha Điện Lực 12 Hồng thập Tự Saigon.
VI.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH:
Nha Trang Bị, lầu 2, Trụ Sở ngang Xa lộ (ngang trạm biến điện Thủ Đức).

Thủ Đức, ngày 21 Dec 1967
PHÓ GIÁM ĐỐC NHA TRANG BỊ
TRẦN-ANH-KIỆT

Anh-Văn Thanh-Thương-Hội
SÁNG — CHIỀU — TỐI

3-1-1968 khai giảng:
— Lớp English For Today 1, 2, 3
— Anh Ngữ Thực Hành do Giáo sư Trưởng Anh Ngữ Ziên Hồng phụ trách với sự điều khiển kỹ thuật của Gs Lê Bá Khanh và Lê Bá Kông.
Có 500 học bổng dành cho con em thuộc gia đình thanh bạch.
Xin lưu ý: Chỗ ngồi có hạn, để được ưu tiên, các bạn hãy ghi tên trước tại Văn phòng số 387, Võ Tánh Saigon.

Giá tiền đăng RAO VẶT 2 dòng đầu 60đ. mỗi dòng sau tính thêm 20đ.

Nhắn tin Em Phạm Hữu Trí 457/20 Lê văn Duyệt. Hãy trở về làm việc. Nếu không sẽ bị rắc rối Bà Năm.

Đã Xuất Bản

Nhà xuất bản BỬU HÙNG, phát hành quyển « Nhu Đạo và Y Khoa Nhu Đạo » do 1 nhóm giáo sư và Huấn luyện viên Đai Đen biên soạn. Giá 190đ. Tổng phát hành tại số 327 bến Ba Đình Chánh Hưng Saigon.

Nhắn tin gấp Xin những học viên đã ghi tên học lớp kế toán trường mở đầu tháng giêng 1968 đến xác nhận tại văn phòng Trường kế toán TIẾN BỘ 118 Hoàng Diệu Saigon.

Hãng Nguyễn văn Nhiều 91 Cao Thắng Saigon kính mời quý khách mua xe gắn máy đến nhận hồ sơ đơn thiệt thọ và tiền Còn dư đến ngày 31-12-67 số tiền này sẽ nộp bộ Kinh Tế.

Hậu tạ 5.000 đ.

Ngày chủ nhật 17-12, bỏ quên trên xe Taxi 1 chiếc cặp xách tay màu đen, trong chỉ có dụng giấy tờ và địa chỉ, ngoài cặp có ghi tên NGUYỄN-VĂN-LIÊM. Ai nhặt được, xin mang tới 15 đường Thi Sách Saigon hỏi ông Tăng thiên Tài, trưởng ban ráp nối phim ảnh. Hậu tạ 5.000đ.

Mất gói đồ

Ngày 26-12 tôi có để nhầm 1 gói quần áo và giấy tờ quan trọng quân đội trên 1 chiếc xe đậu tại góc đường Nguyễn Hậu bên hông Bưu Điện Saigon. Vậy quí vị có lượm được cho lại tôi hậu tạ rất cám ơn. Cho lại đưa ngay CHỊ TƯ bán thuốc lá tại góc đường Nguyễn Hậu Bưu điện.
Tôi: NGUYỄN VĂN ĐỨC

Nhắn tin Bà Lê thị Bạch Điều, ngụ số 30/4 Ngô thời Nhiệm Saigon, đến sang tên chiếc xe du lịch của bà hiệu Desoto số NBV 835, bà đã bán cho tôi ngày 2-9-67.
Bà HUỲNH NGỌC THINH

Mất chó

Mất chó Nhựt Bổn trắng 3 đốm vàng. Ai thấy chỉ dùm xin hậu tạ (15.000đ) cam đoan không làm khó dễ. Địa chỉ 84 Trịnh minh Thế K.H.

Diễn Thuyết

—Tại Chi Bộ Kiêm Ái Hội Thông Thiên Học số 380 Phan thanh Giản Saigon, chiều chủ nhật 31-12-67, đúng 5 giờ 15 như thường lệ, sẽ thuyết trình về đề tài: « Kiểm thảo tất niên và cách tu hành ». Vào nghe tự do.

ĐÃ PHÁT HÀNH
MA SÓI RỪNG THIÊNG
của TÔ NGỌC — Truyện quái dản — Người hóa sói rất rùng rợn Chọn Lọc xuất bản. bìa tuyệt đẹp — Giá 50đ.

TRUYỀN-HÌNH

VIỆT NAM
(Trên băng tầng 9)
29-12-67
— 18g30: Đài hiệu — Quốc kỳ — Bài học Anh ngữ 27 (học lại).
— Tin tức — Giới thiệu chương trình.
— Tuồng cải lương « Rồi 20 năm sau » do đoàn Kim Hoàng trình diễn.

HOA KỲ
(trên băng tầng 11)
29-12-1967
— 18g30: Tin vắn — Phim Wild, Wild West.
— 19g30: Tin tức và Thể thao
— 20g00: Những tin vui
— 20g30: Mụ phù thủy
— 21g00: Phim Big Valley
— 22g00: Phim Hitchcock
— 23g00: Tin giờ chót.
— 23g15: Chương trình Joey Bishop Show.

CHIẾU BÓNG

VĨNH LỢI
Merveilleuse Angelique M. Mercier, Louisjean/Trintignant. Cinémascope, parlant francais. PĐ chữ Việt

KHẢI HOÀN
Điệp viên 009 đại phá đảng bạc giả. Hà Lợi Lợi, Đỗ Quyên, Kim Phi.Shawscope.Màu.PĐV Anh Hoa

KIM CHÂU
Opération Apocalypse. Arthur Hensel. Pamela Tuder. Eduardo Fajardo. Sp. Màu. PĐV Anh Hoa.

OPERA (CHOLON)
Opération Apocalypse. Arthur Hansel. Pamela Tuder. Eduardô Fajardo. Sp. Màu. PĐV Anh Hoa.

CASINO SAIGON
Hiệp sĩ cụt tay tức (Độc thủ đại hiệp) Vương Vũ, Tiêu Giao. Phan nghinh Tía. Shawscope. Màu. VN.

DIÊN HỒNG
1) Thanh toán trong đảng. Phim mới Tatsuo Unemiya. Scope. *2) Retour d'Aladin.* Scope. Màu. PĐVN.

HỒNG BÀNG
1) Thanh toán trong đảng. Phimmới Tatsuo Unemiya. Sp. *2) La Fille des Tartares.* Sp. Màu. PĐVN.

REX
3 Cavaliers du Fort Yuma Giuliano Gemma (Montgomery Wood) Scope,Màu. T.Pháp. PĐVAnhHoa

ĐẠI NAM
3 Cavaliers du Fort Yuma Giuliano Gemma (Montgomery Wood) Scope Màu. T. Pháp. PĐ Việt Anh Hoa

EDEN
Opération Apocalypse. Arthur Hansel. Pamela Tuder. Eduardo Fajardo. Sp. Màu. PĐV Anh Hoa.

VICTORY LÊ NGỌC
Bùa thù hồn. Phim gián điệp với Đường Thanh. Kim Phi. Vạn Lê. Shawscope. Màu. PĐ Anh Hoa.

NAM VIỆT
1) Le Gendarme à New York. L. De Funès. Scope. Màu. *2) Coplan F.X.18 Casse Tout.* Màu. PĐVN.

PALACE Cholon
3 Cavaliers du Fort Yuma Giuliano Gemma (Montgomery Wood) Scope Màu. T. Pháp. P.Đ.V. Anh Hoa.

MODERNE
Les Aventurier. Alain Delon. Lino Ventura. Joanna Shimkus. Scope. Màu. T. Pháp. PĐV. Anh Hoa.

VIỆT LONG
Hiệp sĩ cụt tay tức (Độc thủ đại hiệp) Vương Vũ, Tiêu Giao, Phan nghinh Tía, Shawscope, Màu. VN

HỒNG LIÊN (Tân Lạc cũ)
1) Đoàn xiếc quái dản Eastmancolor. PĐVN *2) Phản gián điệp 005* tại Gibralte Scope. PĐVN.

Rạp KIM ĐÔ
1) Hồng tuyến nữ da dạo bếu hộp Tr. Hoa, võ hiệp T.Việt. *2) Quái nhân trong động tuyết.* Nói T.Việt

THẮNG LONG
Lawrence d'Arabie Peter O'Toole Alec Guinness. Anthony Quinn. Scope 70 ly. Màu. PĐV Anh Hoa

CAO ĐỒNG HƯNG
1) Temps de Massacre. Franco Nero G.Hilton. N. Castelnuovo. Sp.Màu *2) Hòn Vọng Phu.* Shawscope, Màu

NAM QUANG
Lawrence d'Arabie, Peter O'Toole Alec Guinness. Anthony Quinn. Scope 70 ly. Màu PĐV Anh Hoa.

LONG VÂN
1) Le Gendarme à New York. L.De Funès. Scope.Màu. *2) Coplan F.X. 18 Casse Tout.* Màu. PĐVN

Ciné QUỐC THÁI
1) Nữ Điệp Viên Mộc Lan Hoa Nói tiếng Việt Nam. *2) 1 chồng 7* Scope. Màu. Phụ đề Việt ngữ

Ciné NGUYỄN VĂN HẢO
Thiên Đao Sát Chưởng. Hai hồi chung 1 xuất. Phim võ hiệp chưởng phong chiếu lần đầu.Nói tiếng Việt

VĂN HOA
Texas Adios (Vĩnh biệt Texas) Franco Nero, José Svarez. Scope. Màu. Phụ đề Việt ngữ

ĐẠI ĐỒNG (Bàn cờ)
Thần đồng dẹp loạn (Hai hồi chiếu chung một xuất) Phim thần thoại hoạt động sôi nổi. T. Việt.

THANH VÂN (Hòa Hưng)
1) Chọn đá thử vàng. Phim Ấn độ Nói tiếng VN. *2) Tuổi đôi mươi.* Vui nhộn, Phim Nhật. T. Việt.

Tìm con Tôi là Phạm văn Giảng lạc mất đứa con gái 12 tuổi, lãng trí và không biết nói, vào hồi 10 giờ sáng tại nhà thờ Thị Nghè. Ông Bà nào có gặp xin đem cháu đến bót Thị Nghè hoặc số nhà 101/3 ấp 2 khóm 3 Thạnh Mỹ Tây đường Dương Công Trừng Thị Nghè. Xin hậu tạ.

Tìm con cha: Nguyễn văn Học, mẹ: Nguyễn thị Biết ở cây số 3,5 Nam Vang; muốn biết tin con: Nguyễn thị Nghĩa và rể Nguyễn văn Nam (có 5 con), trước ở cây số 3,5 Nam Vang, nay ở đâu cho cha mẹ biết tin.

Mất sách trước cổng nhà thương Hồng Bàng xin mang lại 1/20 Triệu Đà (đối diện nhà xác) hậu tạ.

Mất giấy tờ

Tôi Giáng Sinh trong lúc đưa xe tôi có đánh rơi một thẻ kiểm tra mang số 263.450 và một giấy giải ngũ mang tên Bùi Văn Ngọ. ai lượm được mang đến số 96 Phạm hồng Thái ngã ba ông Tạ nhà may Toàn Mỹ tôi xin hậu tạ.

Bố cáo tôi TRẦN THIỆN, vào đêm 23-12-67 bị kẻ trộm lấy mất các giấy tờ sau đây trong xe của tôi số FA-2282 hiệu Prince Skyline: căn cước số 448189 cấp tại Quận II ngày 28-7-61 và bằng lái xe số NV/896 cấp tại Saigon ngày 18-2-57. Kể từ ngày bị mất, ai xử dụng các giấy tờ của tôi kể trên sẽ chịu hoàn toàn trách nhiệm trước pháp luật.

NHÀ

Bán Nhà lầu 3 tầng sân thượng Compteur đèn nước 2 phòng tắm vệ sinh. Địa chỉ 70/5A Cư xá Đô Thành Saigon.

3.000.000 Nhà lầu 4mx22m hẻm lớn khu sang trọng, chỗ để xe, điện 110v 220v, máy lạnh, điện thoại, 611/5A Phan thanh Giản Saigon

Cần bán gấp 2 căn nhà Beton Có lầu luôn đất (4x15) đủ tiện nghi khu chợ Trương minh Giảng 25H.— 2) Nhà trệt đủ tiện nghi (3,5x22) mặt tiền (Trần quang Diệu nối dài) 85B Hỏi 79 Trần quang Diệu nối dài.

Bán Căn nhà trống vách tường gạch bông đủ điện nước vùng Cư xá Đô Thành giá 450 000 và cho thuê 1 căn nhà mặt tiền đường vùng Phan đình Phùng mỗi tháng bảy ngàn trả trước 1 năm. Hỏi số 275/477B Phan đình Phùng

Đi xa bán gấp giá rẻ, hai (2) nhà triệu ba và chín trăm ngàn. Hỏi 300 Hòa Hưng (đường vô khám Chí Hòa).

6.000.000đ Nhà 3 tầng luôn đất, và máy lạnh. Tại 1.095 Đại lộ Trần hưng Đạo Cholon.

680.000đ. Nhà mặt tiền bán 3m80 x 15m. Sân rộng tiện mở quán ăn, hay cửa hàng. Chỗ thật đông khách số 62 gần tiệm cafe Thiên Toàn Lợi xa lộ, hiện đang bán đồ gỗ.

Bán một Villa lầu 1 từng, kiến trúc tối tân, điện nước, mặt tiền đường lớn gần tòa hành chánh Giadinh. Bán luôn đất gồm 230 thước vuông. Hỏi chi tiết tại số 7 Trần khánh Dư Tân Định.
Ngoài ra còn có một miếng đất trống gồm 840 thước Vuông cần bán tọa lạc tại đường Nguyễn Huệ Gia định. Hỏi địa chỉ trên.

350.000đ. bán rẻ nhà mới xây, 4 phòng khu yên tịnh mát mẻ gần cầu Pháp thanh Giản, Dakao. Hỏi 164 Bùi thị Xuân Saigon.

NẾU QUÍ VỊ MUỐN

Cần một vị trí tốt thuận tiện cho những nhà xuất nhập cảng hoặc mở văn phòng, xin mời đến 39 Tạ Thu Thâu thương lượng.

Nhà 8mx20m tường lót gạch, lợp Fibro. ở Tân qui Đông gần Tân Thuận 52.000đ. Hỏi 197A Lê văn Duyệt Saigon.

550.000đ Nhà lầu đúc nhỏ bán gấp Xem nhà tại số 303B/4 Nguyễn Huệ Phú Nhuận Hỏi cô Nghĩa, 105 Hàm Nghi Saigon cần gặp ông Nguyễn Hòa để thương lượng.

Bán đất 1 mẫu tây đất trống tiện xây cất hãng xưởng, mặt tiền, kế bót Cảnh Sát Kỳ thu Ôn dốc cầu Nhị Thiên Đường Xóm Củi. Hỏi bà Do, 89 đường Ưu Long Xóm Củi.

Bán một căn nhà lầu mới cất luôn 92m2 đất, đủ tiện nghi, tại số 178/31 đường Chi Lăng Gia Định. Hỏi 119/7 Chi Lăng Gia Định, ngoài giờ làm việc.

Bán phố lầu tiện nghi khu đông đúc 179 đại lộ Trần quốc Toản Saigon.

Bán hay cho thuê một Hôtel 12 phòng đầy đủ tiện nghi có điện thoại. Do 27 Kỳ Đồng chỉ dẫn.

Nhà bán gấp, vách tường có gác, nơi yên tĩnh đủ tiện nghi. Hỏi 629/99 Phan đình Phùng Saigon.

Nhà bán gấp giá nhứt định 350.000đ dài 17 thước ngang 3m2 đủ tiện nghi khu chợ Trương minh Giảng hỏi tiệm hớt tóc Thanh Thủy 320 Trương minh Giảng Saigon.

600.000đ lầu đúc suốt 2 tầng 3m5x12m gạch bông, sân thượng phía sau, điện bỗ nước v.v. xe hơi vào tận cửa đi xa bán gấp Miễn trả giá. Hỏi 103/17 đường 46 Cholon hoặc 90 Lê Đại Hành chỉ dẫn.

Cần mua nhà LUÔN ĐẤT

Ở đường Lê Lai, Phạm ngũ Lão, Đề Thám, khoảng Trần hưng Đạo Phạm ngũ Lão, chiều ngang 4m. Hỏi 15 Phan châu Trinh Saigon.

Bán 2 lô đất trống liền nhau mỗi lô 100m2 đường Nguyễn văn Thoại Gia định có sẵn giấy phép và họa đồ xây cất. Hỏi 1075 Trần hưng Đạo, Cholon.

Bán Đất trống mặt tiền 8x25m Đ. Hùng Vương Thị nghè Hỏi Ô. Thuận số 3 Đ. Nguyễn huy Tự chợ Dakao.

Đalat Bán Villa 1700 M2 khu sang trọng hạng nhất, 3 phòng ngủ, phòng ăn, phòng khách. Hỏi 156 Đinh tiên Hoàng Saigon hoặc 31C Trần bình Trọng Đà Lạt.

Bán Gấp 1 căn phố lầu, đầy đủ tiện nghi, tiện mở các cửa hàng, phòng mạch, nhà thuốc Tây v.v... Số 412 Sư vạn Hạnh CL.

Cần bán miếng đất tại số 78A bến Phú Định Phường Rạch Cát quận 7 diện tích 574 thước vuông. Có sẵn giấy phép nuôi gà giống. Tiện chứa đồ, cất kho giá 600.000đ. Hỏi ông võ Văn Bi bến Nguyễn Duy 153 quận 7

Nhà cần bán gấp, số 329 bến Ba Đình Chánh Hưng Sg. 14mx4m, lầu ván, vách tường, gạch bông có sân thượng. Xin mời vị thượng tọa trả 280.000đ đến thương lượng.

Bán biệt thự 2 tầng lầu 14 phòng đầy đủ tiện nghi, mới xây chưa có ở, kiểu rất đẹp, có huê lợi liền khu Mỹ ở đông tại Cần Thơ 730,m2 Hỏi 180A Trương M. Giảng nối dài Sg.

Đất bán 3 lô, mỗi lô 5m,50x33m,50 tại khu kiểu mẫu, đường Bạch Đằng Gia Định, có điện nước, có nền sẵn chỉ việc làm nhà, giá 240.000đ một lô. Hỏi 401 Hai bà Trưng Tân Định.

Bán gấp một nhà ngói, gạch bông, rộng, mát, yên tịnh, hẻm ngắn, xe hơi ra vào được, giá 500.000đ. Số 449/2 Thái lập Thành Phú Nhuận.

Bán hai căn nhà nóc bằng lát gạch bông 4mx16m70 có điện, kế xưởng viết Minh Tân, có sân đậu xe du lịch. Hỏi xưởng cưa Phú Lâm 1051 Hậu Giang Cholon.

Bán gấp 1 Villa đúc nóc bằng và 4 căn phố mới cất tại Mỹ Tho luôn đất, mua riêng từ căn cũng được. tiện mở trường trung học nhà bảo sanh. Hỏi số 15 nguyễn huỳnh Đức Mỹ Tho hoặc 26 Hùng Vương Cholon.

Tuyệt đẹp nhà bán thuộc khu thị tứ. Hỏi 164 Thoại ngọc Hầu(Ông Tạ)

Nhà bán ngang 4m dài 15m. Đủ tiện nghi số 280/3A Lê văn Duyệt Saigon. Xin hỏi trường Duy Tân số 292/20-22 Lê văn Duyệt Saigon chỉ dẫn.

Bán nhà gạch rất đẹp, gần đường vì dời đi xa, 760.000đ khu trước trường tiểu học Trương Minh Giảng, có chỗ làm Garage, 2 phòng, bếp, sân trước, sân giữa, cổng sau, điện nước riêng. Hỏi 351/12B Trương Minh Giảng. Chỉ có mặt tiếp khách từ 16 giờ đến 18g30.

Nhà bán nhà mặt tiền thuận tiện mua bán, 9 từng lầu rộng 15x7m.05 đầy đủ tiện nghi do 448 Lý thái Tổ Sg (ngã 7)

Nhà bán 3mx10 lầu, đúc mới tiện nghi, điện nước 206/31 Nguyễn Biểu — 4mx15m tiện nghi điện, nước, sân trước và sau số mở đường auto vào 75/11B Cộng Hòa giá do 80/19 Ng-Trãi

Lầu đúc 2 tầng có garage sân thượng 5x22m số 1994/6 mặt tiền đường Vạn Kiếp gần trường tiểu học GiaĐịnh. Mời bà đã trả một triệu hai đến thương lượng.

Bán gấp giá rẻ, nhà lô gác suốt gạch bông. khu Chánh Hưng lò heo. Xin hỏi 170 Hưng Phú Chánh Hưng.

Nhà bán gấp, hỏi tiệm kiếng Tường Hưng 352 A dg. Minh Mạng Cholon(Ngã Sáu)chiều

Bán 3 căn phố trệt 18mx4m3 đủ đèn nước hẻm rộng và cho thuê ở trên lầu đường đi riêng 111/3 Trần quang Diệu nối dài Sg.

Bán nhà mới cất béton yên tĩnh đủ tiện nghi rộng 5mx16m 628/40 Hậu Giang Cholon.

Nhà lầu đúc bán. đủ tiện nghi vật dụng. Giao nhà ở liền Hỏi 411/33 Phan đình Phùng Sg.

Cần bán gấp một căn nhà ngói gạch bông có điện nước. Xin hỏi tại 154/32 Hiền Vương (cây xăng Hiền Vương Duy Tân ngó qua).

Nhà bán ở 89 đường Lê quốc Hưng Khánh Hội Sg (đủ tiện nghi). Hỏi 91 Lê quốc Hưng.

Nhà Bán luôn đất (4mx20) cống tơ đèn. nước riêng 178/25 đường Chi Lăng Phú Nhuận

Nhà bán 380.000 hướng đông, mặt tiền đá vồ, vách tường hiên rộng, tiện nghi. Hẻm 220 Trương minh Giảng tới số 220/208 quẹo tay trái 3 căn hỏi 18/131/2 Trần quang Diệu.

Đất bán cư xá Thủ Đức và An Khánh bán từng lô nhỏ, lớn tùy ý khách. Tiền để chắc chắn nhất: mua đất. Bà My 178 Pasteur Saigon.

Nhà bán rất tiện nghi có đồng hồ, điện và nước. Tại 152/18 Yên Đỗ Saigon.

Nhà bán gấp, lầu đúc, sườn sắt, đủ tiện nghi, có nhà xe, giá phải chăng, tại 166 Chi Lăng Phú Nhuận.

Tương lai Nếu ông bà nghĩ đến Tương lai cho gia đình nên mua ngay căn nhà bên này: nhà lầu đúc 2 tầng, có cửa hàng rất đẹp ngay đại lộ, đủ tiện nghi máy lạnh, quạt trần, máy nước nóng. có thể mở đủ nghề: phòng mạch, nhà thuốc tây, nhập cảng, nhà in, Mỹ Viện, Bar v.v... giao nhà trống Hỏi 523 Trần h. Đạo Sg (qua bộ Lao động) giá hơn 2T.

700.000đ Một nhà gạch 8m 22m, cần bán, hai mặt đường cái, có sân cửa hàng, điện, nước riêng, khu an ninh, Bán nhiều xe du lịch toàn bảo, giá rẻ. Hỏi 68 Cư Xá Nguyễn văn Thoại Cholon.

Bán 3.200tv đất trống mặt tiền đường Phan châu Trinh khu chợ Tây Ninh tiện lập kho cất phố hoặc cơ xưởng, thương lượng với 380/30 Công Lý Saigon.

Bán Villa số 11A Hoàng Diệu Phú Nhuận (đi ngõ Trương quốc Dung vào).

Bán 2 căn phố trệt luôn cả đất 110m2 mặt tiền đường Đinh Tiên Hoàng (gần cầu Bông) hỏi tại số 76 Sương nguyệt Ánh trong giờ làm việc miễn trung gian.

1.400.000 phố lầu (kiểu biệt thự) ở số 235/1 Cách Mạng, hẻm 36. (Hotel Carlton). Coi nhà sáng 8g-10g, chiều 3g-6g.

Nhà bán. gấp thật rẻ, đủ tiện nghi khu kiến thiết Hẻm 158/31 Đỗ thành Nhân Khánh Hội.

Bán 320.000đ căn nhà số 468/989 đường Nguyễn tri Phương Saigon (khóm 28) nhà có lầu, điện và nước. Xin hỏi ông Lộc ở địa chỉ trên hoặc bà Minh 200 đường Nhật Tảo Saigon.

Đất Bãi Dâu thật đẹp, nơi nghỉ mát và hành hương lý tưởng. bán giá thật rẻ. Hỏi bà Kỳ, 400/19 Lê văn Duyệt Hòa Hưng, Saigon.

Bán đất mặt tiền

Bán số đất 16mx40m mặt tiền hương lộ 14 ngang chợ định cư Tân Phú. Hỏi 138/5 Bùi thị Xuân Saigon.

Nhà bán mặt tiền khu buôn bán đủ tiện nghi giá nhất định 850.000đ. Hỏi 555 Bà Hạt CL.

Cần bán gấp 2 căn nhà mặt tiền mỗi căn 480.000đ. 177 Cao Đạt Chợ Quán. 645 Hưng Phú Chánh Hưng.

Nhà Phố.Phố trệt và lầu để ở và buôn bán giá rẻ Trần h. Đạo, Ng. văn Sâm, Phan thanh Giản, Lý th. Tổ, Cộng Hòa, Trịnh minh Thế, Tự Đức, Cô Bắc, biệt thự đường Hồng th. Tự, Tr. khắc Chân. Ng. Thông. Hỏi 109 Ng. thái Học Saigon ĐT. 21.373.

Bán Đất 2.300m2 tại ngã ba Bình Triệu, mặt tiền gần cư xá Fatima, cạnh quán ăn Thanh Phong hỏi 321 Lê quang Định GĐ.

Nhà Bán 250 ngàn 4m50x12 vách tường sân rộng, vào hẻm 182 Trương minh Ký khỏi chùa Giác Ngạn 25m rẽ tay phải số 24/36.

Nhà bán số 34/35 cư xá Lữ gia Phú Thọ, Saigon, điện nước đủ tiện nghi, Xin hỏi nhà 16/65 cư xá LữGia chỉ dẫn xem nhà

Bán 250.000đ căn nhà tường gạch gác suốt, ở đường Phan đình Phùng Saigon số 612/117/30B cuối chợ Bàn Cờ hẻm lớn, gần máy nước.

Đất bán tại An Khánh — Thủ Thiêm (quận 9 Saigon) và nhiều lô đất 250m2 — 350m2 tại đường Ngô tùng Châu Gia Định, gần bờ tâm Chi Lăng, vùng sang trọng. Hỏi 97 Nguyễn Huệ Sg.

Đất bán, đường Hoàng hoa Thám Gia định, cao ráo, mát mẻ, êm tịnh, từng lô 64 thước vuông (4x16). Hỏi Congeco, 35B bến Chương Dương Sg. ĐT. 22696

Nhà bán gấp: 4mx9m2 tầng đủ tiện nghi. Hỏi 93/2 Trần khắc Chân TânĐịnh(cầu Mới)

315.000đ giao liền, nhà ngói, vách tường, gạch bông, 3mx16m, điện nước, (tiện nghi). 246/43 đường Hòa Hưng Sg

Cần Thơ bán rẻ phố lầu đúc có điện nước và tiện nghi vệ sinh đầy đủ, khu bến xe mới. Hỏi ở số 248/6 Trương tấn Bửu Phú Nhuận hay số 46 Ngô Quyền « Quảng An » Cần Thơ.

Nhà bán 180.000đ Bán 1 căn nhà lợp tôle dài 8m50, ngang 3m50, gác suốt, đường Sư vạn Hạnh Cholon. Hỏi tại 127 Minh Mạng Cholon.

Nhà mát ở cấp. đẹp. mát nhất, yên tịnh, bán 220.000đ 1 căn, cả 100m2. Có thể mua 2 căn liền nhau. Hỏi bà Kỳ 400/19 Lê Văn Duyệt Saigon.

Bán đất cần bán gấp 1.000 th v ở đô thành hỏi 89 đường Ô Long (số cũ 19A) trước mặt bót Thủ Ôm.

Bán 1 lô đất, ngang 12m dài 30m tại đường Hoàng Diệu Qui Nhơn. Xin hỏi 11 Hai bà Trưng Qui Nhơn hay 226/36 Sư vạn Hạnh Cholon.

Phố bán rẻ, luôn đất, nóc đúc đủ tiện nghi nước điện, ở Phú thọ Hòa, gần chợ, trường học bến xe Lam. Hỏi hẻm 236 đi thẳng vào nhà 29/2 Trương minh Ký tức Trương minh Giảng nối dài.

Bán 2.300 000đ nhà lầu mặt tiền (4x22) đầy đủ tiện nghi khu thương mại rất phồn thịnh tiện mở các văn phòng, đại lý, nhà in, tiệm kem, phở, thuốc tây, phòng mạch, salon xe, nhất là buôn bán với các ngoại kiều Mỹ, Phi, Đại Hàn Hỏi số 512 Trương minh Giảng Saigon.

Nhà Bán có lầu, ngõ hẻm đủ tiện nghi, gần lộ tại đường Nguyễn Cảnh Chân. Hỏi số TK 33/10 Nguyễn cảnh Chân chỉ dẫn (BLĐ).

Cửa hàng bán vật liệu, cầm đồ, hiệu thuốc, nhập cảng, ngân hàng (có điện thoại) sang hay bán luôn nhà 120T đất, 5 tầng, 14 phòng, 14 WC. 495 Phan thanh Giản Saigon.

Bán 1 căn phố lầu đúc, mặt điện nước, đủ tiện nghi, gần chợ Nguyễn tri Phương. Hỏi và xem nhà số 472, đường Bà Hạt Sáng từ 9g. đến 11g. Chiều từ 3g. đến 5 giờ.

Vũng tàu Đất bán 1000m2 Trương công Định, 5.000m2 Bãi Sau 9.000m2 Nguyễn Du nối dài bán từ lô nhỏ giao trống đất từ giá 60 Bà Lê Chân Tân Định.

Nhà bán 600,000đ. có gác cao, đầy đủ điện nước, gần mặt đường, trường học chợ. Hỏi số 71i hẻm 221 Nguyễn Kim Saigon.

700.000đ Bán gấp nhà Cư xá Lữ Gia số 40/34 (Phú Thọ), đồng hồ điện nước riêng sang tên liền.

Nhà Bán Gia Long mặt tiền đường phố lầu có đất bán gấp Saigon Thủ khoa Huân 65/1. Hỏi bà Mỹ Danh.

NHƯỢNG-SANG

Sang phố buôn bán. 36 Tôn thất Thiệp.

Vũng Tàu sang phố mua bán tại chợ Vũng Tàu, có thể làm nhà thuốc, tiệm ăn, tiệm uốn tóc, tiệm hình. Hỏi 27 Đoàn thị Điểm Saigon.

Nhà sang đầy đủ tiện nghi, Trung Tâm Đô thành. 263/24 Võ Tánh Saigon.

Sang Bar hai căn liền khoảng đầu đường Hai Bà Trưng có 14 phòng, máy lạnh và điện thoại. Xin hỏi 23 Kỳ Đồng.

Sang nhà mặt tiền đường Hiền Vương đủ tiện nghi giá 800.000đ, tiền phố mỗi tháng 1000đ. Hỏi 18B Hiền Vương Saigon.

Nhà 12 phòng sang hoặc cho mướn Rộng rãi mát mẻ, đầy đủ tiện nghi, giữa trung tâm thành phố. Hỏi 591/6 đại lộ Trần hưng Đạo Saigon.

Dịp may

Vì đi xa cần trao gấp không phải trả tiền ngay một cửa hàng nhiều lời tại Cần Thơ. Người được ủy nhiệm sẽ đương nhiên là chủ nhân hợp pháp sau 4 tháng và một cửa hàng dưới nhà trong Crystal Palace Saigon, Hỏi 178/27 Chi Lăng PN

Cần Sang phố thương mại 2 từng, mặt tiền, đủ tiện nghi khu ngoại kiều. Hỏi 134 Cách Mạng Phú Nhuận. (Charlies' Barber Shop)

Sang Bar đang đông khách huê lợi nhiều. Tại nhà Bè xin hỏi 58/1 đường Liên Tỉnh 15 Nhà Bè.

Nhà sang 120 ngàn 3x10m lợp ngói có điện nước ở khu Lý thái Tổ, Chợ lớn tiền thuê 800đ 1 tháng. Liên lạc: 361/6 Phan đình Phùng Saigon từ 18g30 và ngày nghỉ.

Sang lại một căn phòng rộng 4m8 x 8m5 Trung tâm Saigon đầy đủ tiện nghi. Hỏi 14 Phan văn Hùm, lầu 3 phòng R (Ngã Sáu Saigon)

NHÀ-CHO THUÊ

New Building
240 Gia long Saigon. 18 phòng có máy lạnh, nước nóng, đủ tiện nghi, có Bar đẹp, vì bận việc cho mướn trọn năm.

Nhà lầu 3 từng sân thượng Compteur, đèn nước, 2 phòng tắm vệ sinh cho ngoại kiều dân sự thuê có đồ đạc, khu an ninh. 70/5A Cư xá Đô Thành Saigon.

Cửa hàng cho mướn đủ tiện nghi, tháng 500đ cọc 80 ngàn (miễn trả) ông Tư 267 Phạm Hồng Thái (ngã tư Bảy Hiền Giadinh).

Phòng đẹp rộng cho mướn có máy lạnh 12.000đ phòng 8.000 và 6000đ. Xin hỏi 505 Trần hưng Đạo.

Một Phòng cho mướn 23 Cao Thắng Saigon.

Nhà ba phòng có đồ đạc đủ tiện nghi cho ngoại kiều mướn. Hỏi 21 Nguyễn văn Mai Tân Định.

Nhà cho thuê, đủ tiện nghi, sẵn đồ đạc, trên lầu, lối đi riêng. Hỏi 430/14 Lê văn Duyệt Saigon.

Cho Ngoại Kiều thuê, 1 phòng sang trọng có bếp tại Võ Tánh Saigon. Hỏi 200 Đại lộ Hồng Bàng Cholon.

Cho thuê mặt tiền, tiện nghi, giá phải chăng. 24TK/40 Nguyễn cảnh Chân Saigon.

Cần Gấp Villa ba phòng ngủ ở Trung Tâm Saigon cho ngoại kiều dân sự thuê. Hỏi N. Belzosh 162 Lý thái Tổ Saigon.

Cần Thuê Apartment, building khoản 50, 60 phòng cho 100 người ở và nhiều villa nhỏ. 333 Công Lý Sg. ĐT. 20.683.

Chia lời 50.000đ. đến vài triệu cho quý vị giới thiệu các vụ xây cất cơ sở ngoại kiều hỏi 202A/1 Lê-quang Định Gia Định.

Biệt thự lầu có 6 phòng rộng meublé đủ tiện nghi, có sân rộng để xe, nơi mát mẻ yên tịnh dành cho ngoại kiều thuê Điều kiện dễ dàng. Hỏi 187 Trương minh Ký Gia Định.

Phòng đẹp yên tịnh có bếp. cầu riêng, meublé dành cho Ng. kiều hay C.Đ.V. 10 000đ 1 tháng. Hỏi 274A Công Quỳnh Saigon.

Cho thuê nhiều phòng đầy đủ tiện nghi, thoáng khí, lối đi riêng. Hỏi 377 Phan thanh Giản Saigon.

Rooms đủ tiện nghi 6.000 12,000. Lầu nhất rộng rãi để ở và có thể mở thêm văn phòng (sắp có điện thoại) 520 Hồng thập Tự.

Cho thuê phòng 1500đ, 2500đ 5, 7 ngàn mỗi tháng, cả đồ đạc đèn nước — Bán nhà 5, 3 trăm ngàn (nhiều nơi) Hỏi: Lang 493/71, Lê văn Duyệt Hòa Hưng Saigon.

Cho Thuê gia đình chưa con hay độc thân lầu đúc mới cất, ruộng, mát, luôn điện nước. Tháng 3000đ. Đặt cọc 80 ngàn. Hỏi 224/4 Bạch Đằng Gia Định từ 14g tới 20 giờ.

Villa meublé, 3 ph. ngủ 3 ph. tắm, ph. khách bếp rất rộng, chỗ để xe, điện 3 giây, trung tâm Gia Định, cho mướn 50/10 Hoàng hoa Thám. miễn trung gian.

Nhà cho ngoại kiều thuê đủ tiện nghi yên tịnh. Hỏi 36/18 Cô Bắc Saigon.

Nhà Cho thuê 5mx10m đặt cọc 400.000đ tiền nhà mỗi tháng 1,000 đồng. 1C Cư xá Đô Thành Saigon.

Cho thuê 2 phòng đầy đủ tiện nghi (quạt trần tủ lạnh, bàn ghế) thích hợp với Ngoại kiều hay chiêu đãi viên vùng Á Đông. Hỏi 73 Nguyễn Hoàng Cholon.

Lầu Cho mướn rộng rãi mát mẻ lối đi riêng. 273 Trần quốc Toản.

Phòng Đẹp cho chiêu đãi viên và ngoại kiều mướn có máy lạnh, tủ lạnh đủ tiện nghi. Tại 459 Trần quý Cáp Saigon

Phố Cho mướn Gia Định, Phố đúc Chính số 4 trước Lăng Ông gần chợ đầy đủ tiện nghi, lầu 3, phòng 2 vợ chồng ở được.

Phòng Meublé, bồi phòng cho Ngoại kiều, C.Đ.V. thuê, giá 8.000đ 1 tháng. Hỏi 473 Phan d. Phùng Sgon.

Phòng meublé lối đi riêng cho thuê ngày, tháng 64 Phạm hồng Thái (Ngã sáu) Sg.

Room phòng cho thuê đầy đủ tiện nghi giá rẻ điều kiện dễ dàng 92 Kỳ Con Sgon.

Rooms For Rent

nhà có nhiều phòng thật đầy đủ tiện nghi luôn độ (Tủ lạnh, quạt trần, Salon v.v...) có thể thuê riêng giá từ 7000đ đến 8000đ. Hỏi 402/18 Trương minh Giảng (cuối hẻm 402).

Phòng cho thuê

Cao ốc «Building» Pasteur của EX. STAR HOTEL» « Pasteur Street » ở 146 A, B, C dg Pasteur Saigon ở xế cửa Ciném Casino và đường Lê Lợi Saigon, cho mướn phòng Rooms để ở, ngủ, làm văn phòng buôn bán, có bếp và phòng tắm ở tại trong phòng. ở lầu sẽ cho mướn giá phải chăng. Xin hỏi ngay kẻo hết ai đưa khách được huê hồng 10o/o.
Ở đây rất an ninh cho ngoại kiều Mỹ, Hàn, Nhật. Hỏi sáng 9 — 12h chiều 4h — 6 giờ. Tel 91.936.

CẦN NGƯỜI

Cần tài xế chạy xe chở học sinh ngoài tuổi quân dịch Hỏi tại 34 Thống Nhứt trong giờ làm việc.

Hãng buôn Cần 1 em trai từ 15 đến 16 tuổi siêng năng và lanh lẹ để làm công việc lặt vặt trong hãng lương cao nếu biết chút ít về điện thắp đèn trong nhà. Hỏi tại 103 Hàm Nghi buổi sáng.

Cần 1 nữ sinh viên ban toán chuyên dạy nữ sinh lớp đệ nhị B (luyện thi). Xin hỏi Pharmacie Anh Hồng 382C Hưng Phú Chánh Hưng.

Cần chị giữ một em bé, sạch sẽ cẩn thận, và một người nấu ăn nhà ít người. Hỏi nhà thuốc Tây Thanh Cam 2 B Lê Lợi Saigon.

Cần Thợ sửa tủ lạnh biết ráp máy lạnh xe hơi. Hỏi 97 Nguyễn Cư Trinh Saigon.

Cần 1 chị giữ em 10 tháng khỏe mạnh, làm lâu dài, và 1 em khoảng 17 tuổi làm việc vặt Hỏi 42/C Cách Mạng buổi chiều.

Cần gấp một thợ Hớt tóc giỏi. Hỏi 26 Thoại Ngọc Hầu Gia định.

Cần Dùng Nữ Thư ký đánh máy giỏi, đã làm hãng Nhập cảng.Hỏi 157 Hàm Nghi Sg.

Cần người giúp việc nhà lương bậc. Hỏi 277/14 Trần hưng Đạo Saigon.

15.000đ 1 tháng cần một cai thợ sơn rành nghề sơn xe du lịch xưởng Trần hữu Hạnh (ngoài mối tàu Phú Lâm)

Cần gấp 5 nữ Receptionistes Caissières, Nữ thư ký thạo Anh văn. biết thêm Pháp văn càng tốt tuổi từ 22 đến 30 204 Hồng thập Tự Saigon.

Cần 1 người tài xế xe nhà, lương bậu. Ưu tiên cho người biết tiếng Anh và Pháp Hỏi số 9 bến Chương Dương trong giờ làm việc.

Cần 1 nữ giáo viên hoặc nữ sinh viên tú tài Pháp để kèm em gái lớp 7è vào buổi sáng. Hỏi 187 Trương minh Ký Gia Định buổi sáng trước 9 giờ.

Cần 1 chị nấu ăn lương bậu. Hỏi 1A Ngô tùng Châu Saigon.

Cần dùng thợ giày 2 người may mũ, 2 người làm đế, 2 người phụ để xử lương bậu cho mượn tiền trước, Đức Long 119 Lê thánh Tôn.

Cần nữ thư ký thông thạo Anh văn có kinh nghiệm. Tập sự xin miễn điều kiện: nhanh nhẹn hoạt bát, lịch thiệp hỏi Sovi 611/14 Phan thanh Giản Sg.

Mỹ viện Carita

Cần gấp 1 cô thợ móng tay giỏi, Có thêm tiền Tết. 218 Lê Lai.

Cần 1 nam thư ký đánh máy chữ ngoài quân dịch. Hỏi 170 Võ Tánh Sg.

Cần một người đàn ông đứng tuổi (độc thân càng tốt), biết chữ để chăm sóc công việc của một hãng sản xuất vật liệu xây cất mới mở ở chợ Cầu, (Gò Vấp). Ăn ở tự túc tại hãng. Lương khoản 3 ngàn. Xin biên thư cho ô. Ảnh. số 161. Lê văn Duyệt Saigon (nhờ chuyển giao).

Cần nhiều cô Bán Kem Trẻ Đẹp và một chị Bếp lương cao Cầm Bình 309 Lê văn Duyệt Saigon (Hòa Hưng)

Cần 1 chị bếp giỏi, lương 3000đ. Hỏi 672 Phan thanh Giản.

Uốn tóc Cần 4 thợ phụ và 2 thợ chánh, bảo đảm làm lâu, nếu làm 1 tháng tết lương từ 20.000đ đến 30.000đ. Hỏi: 358 Trần hưng Đạo.

Cần 2 thợ Hớt tóc làm chia (nhiều việc làm) Hỏi 195 Võ Tánh Sg.

Cần 1 cô thợ uốn tóc, 1 cô thợ móng tay, lương bậu. Hỏi 98 Nguyễn văn Thinh Saigon.

Cần 1 bà thư ký. đánh máy giỏi, trên 40 tuổi, 1 tài xế trên 45 tuổi có thể nữ tài xế cần nhiều nhân công khuân vác. 284 Trịnh minh Thế Saigon.

Cần 1 tài xế xe Benne, tập sự miễn đến. Số 140 Hồng thập Tự, có ngõ vào hỏi nhà bà Vân

Cơ quan từ thiện cần một Đà tư viên khá Anh ngữ và một tài xế kinh nghiệm biết ít nhiều Anh ngữ liên lạc với Cơ quan xã hội Tin Lành Á Châu 42 Ngô thời Nhiệm SG.

Experienced VietNamese
BODY/FENDER REPAIRMEN
AUTO MECHANICS
Power Generator Repairmen Must Be Free of Military Obligation And Willing To Relocate In RVN. Fair Oral And Written English Required. Apply In Person, Page Communications Engineers, Inc. 98 Trần Quang Khải Dakao Saigon.

Cần hợp tác với nữ dược sĩ để mở nhà thuốc tây tại Cholon. Xin mời đến thương lượng tại số 211/5 đg. Minh Phụng (CL)

HỌC

Anh ngữ Đàm Thoại và Căn Bản. Chuyên luyện nói các mục như: Xã giao, buôn bán, nhà hàng, tiếp tân, kêu điện thoại, du lịch v.v... Luyện dịch báo chí và đơn từ thương mại. Engl. for today cho học sinh. Lớp ít người, G.S. Mỹ luyện giọng. 26 Lê Lợi (trên lầu Bích Á) LỚP MỚI: 2-1-68.

Dạy đan len

Lâu năm và kinh nghiệm nhất VN. Nơi học rộng có nội trú, học phí nhẹ. không buộc mua máy, có 20 máy thực tập, Duy nhất in sách dạy đan giá 200đ. 162 Nguyễn văn Học Gia Định.

Pháp văn « Minh Đức »

Mauger I, II, III, Grammaire căn bản luyện thi T.H và tú tài do ô. Hiệu trưởng Minh Đức đảm nhiệm kết quả chắc chắn. Hỏi 17 Bùi hữu Nghĩa Gia Định (gần cầu sắt).

Cours de français, COURS Particuliers, Classes: 11e, 10e, 9e, 8e, 7e et 6e S'adresser: « Melle Irene » 14, rue Lê ngô Cát Saigon. (Près de clinique Saint-Paul).

Cần Sinh viên Toán Lý Hóa, kèm học sinh Trung học. Hỏi 430/14 Lê văn Duyệt Saigon từ 18h — 20h ở vùng Đakao càng tốt.

Anh văn Quốc tế

169, Cô Bắc Saigon Tel: 91675 2-1-68 Đủ trình độ (15 cấp). Lớp Đàm Thoại cấp Tốc. — Lớp Tạo căn bản cho học sinh. — Mỗi đầu tháng khai giảng nhiều lớp Vỡ Lòng

Sinh viên Cử nhân Lý hóa, chuyên dạy luyện thi Tú tài 1 và 2 về Toán lý hóa, Thư cho Phan 655A-655B Phan thanh Giản Saigon.

Sinh viên đang học năm chót cử nhân toán, không cha mẹ hiền lành, đứng đắn, tận tụy, lương tâm, trách nhiệm 1) Chuyên dạy luyện thi Tú tài IIB.2) Có nhiều phương pháp hướng dẫn các em lấy lại căn bản, Toán lý hóa Thư để: Nui 170/19 Hoàng Diệu Sg hay trực tiếp vào chiều thứ sáu hay sáng chủ nhật.

Dạy cắt may thêu

Nhận dạy đủ môn Âu phục, Việt phục, đồ đầm, thêu tay, thêu máy, rua thụt len, mỗi khóa 45 ngày, bảo đảm thật khéo, học phí nhẹ, hướng dẫn tận tâm. Xin mời lại 216 Đề Thám Saigon.

Anh-Văn Jerry

Tại Biệt thự 201 Nguyễn văn Sâm gần Quận Nhì, sáng lập 1954. Chuyên dạy Đàm Thoại cao đẳng. Trung đẳng (8g00 — 9g30, 15g—16g30, 19g30—21giờ) Đàm thoại sơ cấp (9g30—11g, 11g—12g30, 16g30—18g 19g30—21g). Cam đoan 1 tháng nói 1000 câu quan trọng, dạy bí quyết học Anh văn, Văn phạm căn bản Giáo sư Tòng đã hành nghề trên 14 năm, GS. Cao Thắng, tốt nghiệp Cao học Đại học Hoa Kỳ, Thạc sĩ Brent, 20 năm kinh nghiệm. Nhận dạy cá nhân và nhóm 4 học viên. Phòng học yên tĩnh, nơi để xe hơi an toàn. Nhận dịch Anh, Pháp, Việt, các tài liệu khoa học, kinh tế, văn chương. thư tín. giao kèo. diễn văn, thư chúc tết.

ANH VĂN ĐÀM THOẠI
NAM KYM ngày 2 và 3-1-68
(mở đủ trình độ) Sáng-Chiều-Tối
— BẠN CẦN MUỐN: Học tiếng Anh để đi làm, sở Mỹ, giao dịch, buôn bán, xuất ngoại, đi thi v.v.. Sẽ không còn bỡ ngỡ trước người ngoại quốc, và thi cử sẽ không còn hoài nghi với số điểm của mình. Vì bạn chắc chắn sẽ làm được bài cũng như nói và nghe được sau mỗi khóa học.
— Bạn hãy đến ANH VĂN NAM KYM tại: CẦN TIẾN số 5 Yên Đỗ (Hai Bà Trưng) và V.N.H.Đ. số 212/38 Trần Quang Khải. Do G.s. NAM KYM TÀI và ban giáo sư Việt Mỹ tốt nghiệp đại học đảm nhiệm — Bạn sẽ được toại nguyện.

G.S. Khánh Trương — Trần cao Lộc

- 4-1-68: Luyện thi Toán Lý Hóa Tú Tài I và II A-B.
- Giải tính thi và tính khó từ dần chương trình.
- Cho học giáo khoa dưới hình thức câu hỏi thi.
- Tại 6, Nguyễn Duy — Gia Định (Sáng và Chiều).

Toán Lý Hóa Tú tài 1AB, Tú tài 2AB 2-1

4g chiều, 7g tối (Lớp mới)
Trường Sơn 129 Lê văn Duyệt Saigon.

Toán Lý Hóa Nhị A-B Tư Gia

Khai Giảng: 1-1-1968
Dạy từng nhóm và luyện toán bài tập. G.S trên 10 năm kinh nghiệm. chỉ rõ bí quyết giải để toán dễ hiểu, dễ nhớ. Kết quả chắc chắc 100o/o.
Ghi 555, Pétrus Ký —SAIGON—

ANH PHÁP CHI LAN

MỞ 2-1-68 TẠI 476 HAI BÀ TRƯNG (GẦN CẦU KIỆU)
— Anh Văn: Vỡ lòng—Sơ cấp — Trung cấp — English For Today
— Pháp Vă: Mauger I, II và lớp Grammaire căn bản.
— Khảo-Sát Pháp-Văn (Luyện thi Tú Tài I và II).

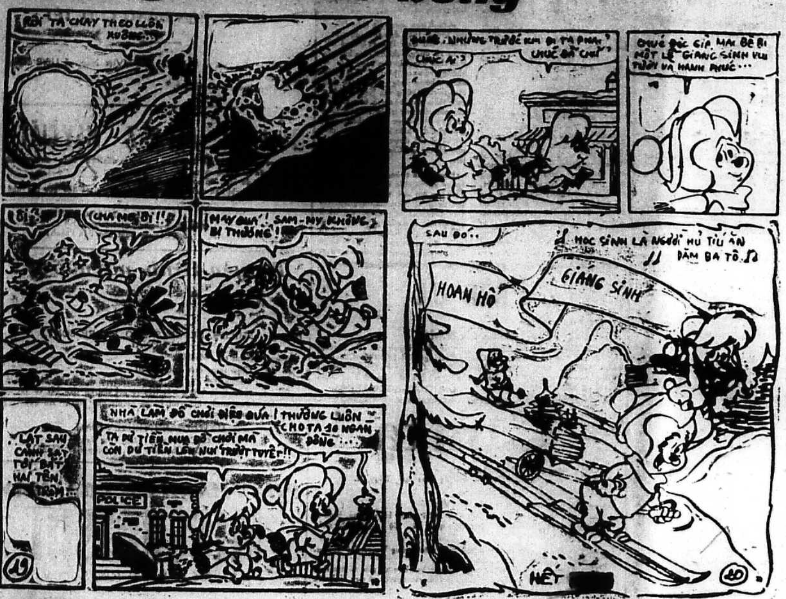
Muốn thành công trên thương trường
Muốn không thiệt thòi khi giao dịch
Muốn thỏa mãn tính tìm tòi
Hãy tìm mua ngay quyển sách

ANH-VĂN ĐÀM-THOẠI YOSHIDA

Rất giản dị, dễ học, thực tế, loại bỏ túi và tự học.
Tổng Phát Hành: 272 Đề Thám —SAIGON—

Xem tiếp Rao Vặt mục: Xe, TV và L. Tỉnh trang 2-7

Con gấu nhồi bông



— Kỳ 131 —

theo « Batman and The Scorpion Gang » của S.E. Morgan

Người Dơi thấy mấy tên lính thì cũng có ý ngại. Đánh rằng họ chúng đối với chàng không phải là việc khó khăn gì, nhưng có điều đánh nhau với chúng tất nhiên làm kinh động tới bọn khác, chúng sẽ biết mà tới đây ám quẻ chàng. Cho nên cách tốt nhất vẫn là trốn lủi càng kín đáo tý nào càng tốt tý nấy.

Người Dơi nép vào một chỗ kín đáo đợi cho bọn lính canh đi tản mát bớt rồi mới ló đầu ra. Người Dơi chợt nhớ tới những cuốn phim chiếu bóng cũng như trên màn ảnh Ti Vi người ta diễn tả về chàng... Thật thế, trên màn bạc cũng như trên khung kính truyền hình, các nhà sản xuất đã lợi dụng danh tiếng của chàng và Lô Bình để dựng nên những câu chuyện ngây ngô. Họ làm cho khán giả tưởng Người Dơi và Lô Bình là hai thằng lỗ mãng, chỉ chuyên nghề đấm đá, chứ không có mưu lược gì hết. Làm lúc Người Dơi ngồi xem ti vi mà ngượng thẩm cho chính mình. Thời đại bây giờ có phải là thời đại của trái đấm cú đá đâu. Những sơ bộ to tướng trên màn bạc và trên ti vi của Người Dơi làm cho chính Người Dơi phát tức mình. Ai đời lại có chuyện bọn cướp vứt cây súng điện tử đi để đánh nhau bằng tay không với chàng bao giờ. Lại còn cái nạn chúng đánh chàng nằm ngất đi rồi bỏ đi, chứ không lật mặt nạ xem chàng là ai!

Người Dơi chợt mỉm cười một mình. Giá trong trường hợp này mà mấy đạo diễn xi nê được phép dàn cảnh, thì ông ta sẽ cho Người Dơi đánh nhau với cả lũ lính canh, và bọn chúng sẽ sẵn sàng vứt những khẩu súng đó đi để ăn thua đủ với chàng. Nhưng trong thực tế thì sức mấy mà chúng lại ngu ngốc đến như thế. Với khẩu súng điện tử trong tay, chúng chỉ bấm một cái dòng điện cao thế văng ra xa và đốt cháy Người Dơi thành than ngay, chứ chúng ngu dại gì mà bỏ súng đi đánh nhau chân tay không với chàng! Chàng nghĩ tới những chuyện đó chàng cũng bực mình khôn tả.

Người Dơi đã chú ý từ trước. Tại bực vách cuối hành lang kia là 1 chiếc cầu thang máy. Đó là lối độc nhất chàng có thể thoát thân. Người Dơi tiếc mình đã không đem theo bộ máy phi hành tý hon, nếu không thì chàng cóc cần mọi thứ. Thật vậy bọn chàng đã chế ra một bộ máy phi hành tý hon. Nói là phi hành thì cũng không đúng hẳn, nhưng đó là một bộ máy phản lực chạy bằng pin nguyên tử. Bộ máy chỉ lớn bằng chiếc cặp da, đeo trên lưng. Khi từ trên cao nhảy xuống bộ máy mở ra sẽ phóng ra 1 sức đẩy tống xuống đất nhờ đó mà người ta không bị té mạnh... Tạm thời chưa sáng chế được thứ khác tinh vi hơn.

Người Dơi và Lô Bình còn phải dùng thứ máy đó. Nhưng hai chàng ít khi đem đi, bởi lẽ nó hơi cồng kềnh, mặc dầu so với những bộ máy tương tự khác thì nó là thứ nhỏ nhất.

Bây giờ không có bộ máy đó, Người Dơi phải chiến đấu với bọn lính canh này mới mong ra thoát khỏi được. Nhưng chàng cũng đã có một thứ khí giới khác tuy không lợi hại bằng chiếc máy phản lực đó, nhưng cũng sẽ giúp chàng được nhiều việc. Đó là khẩu súng bắn dây. Nói là khẩu súng thì cũng không đúng hẳn. Nó chỉ là một chiếc hộp nhỏ, bên trong có đựng một mũi tên nhỏ, buộc sau là một sợi dây bằng tơ hóa học rất bền dai, chỉ nhỏ như sợi tóc. Tuy nhỏ, nhưng sợi dây có thể chịu đựng một sức nặng tới 500 kí lô, nghĩa là hơn sức nặng của con người ta rất nhiều. Chiếc hộp đó một nút nhận.

(CÒN TIẾP)

BÁO CHINH LUẬN 30-12-1967

Mai Bê Bi

Phụ trách: Kiều Diễm Hồng, Tô Ngọc

Câu đố

1) *Cây gì cao ngất*
Trên buộc chuông khánh
Hăm ba tháng chạp
Buộc lên giữa trời

2) *Cây gì xanh ngát*
Cành lá xum xê
Có sao có bóng
Kết buộc lung tung
Để vui trong nhà

3) *Cây gì có báng*
Có lỗ tròn tròn
Dùng để giết giặc
Đem lại thái bình

4) *Cây gì có hoa*
Nở ra đỏ ối
Vào dịp bãi trường
Ai cũng thấy nó

Đố là những cây gì ?

GIẢI ĐÁP

1) Cây nêu
2) Cây thông Noel
3) Cây súng
4) Cây hoa phượng

Tò Mò

● Năm 1.707 ông Papin chế chiếc tàu đầu tiên chạy bằng hơi nước nhưng lại bị bọn lái thuyền trên sông Folda phá vỡ.

Năm 1.776 hầu tước Jouffroy d'Abbans cho họ thấy một hỏa thuyền chạy rất tốt nhưng lại không được chính quyền nâng đỡ, phải đợi đến năm 1807 mới thấy Robert Fulton cho đóng chiếc Clermont để chuyên chở hành khách ở eo biển Hudson (Bắc Mỹ). Ngay từ buổi đầu, tàu Clermont đã vượt được 150 hải lý trong vòng 32 giờ.

Từ 1819 chiếc Savannah đã băng qua Đại tây Dương nhưng tàu này vẫn còn mang buồm để trợ lực cho máy. Chiếc tàu đầu tiên vượt Đại tây Dương bằng máy thuần túy không cần buồm là chiếc Curacao, 1 chiếc tàu chạy bằng bánh xe của người Hòa Lan. Năm 1827 nó đã đi một mạch từ Rotterdam tới Indonesia mà chỉ mất có một tháng.

Năm 1840 chân vịt dùng để thay cho bánh xe và từ đó tới nay vẫn còn đắc dụng...

NGUYỄN ANH THƠ

Cười

Đố biết là gì ?

Bé hỏi Bi :

— Đố cậu biết sở « Tuyên Nghiên Huấn » là gì ?

— Là sở Tuyên truyền, Nghiên cứu và Huấn luyện chứ gì nữa !

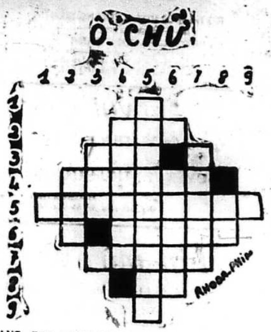
— Giỏi !

— Thế tớ đố lại cậu, giám đốc trị sự là chức vụ gì trong tòa báo nào ?

— Dễ ợt ! Đó là người coi sóc việc điều hành tờ báo, như phát hành, lo việc nhận quảng cáo,..

— Sai bét ! giám đốc trị sự là giám đốc... chính trị sự vụ, nhớ !

Ô CHỮ



NGANG DỌC NHƯ NHAU

1) Bệnh không đi được
2) Dãy nhà ở cạnh đường đi
3) Nhiều nhà họp thành — Nguyên âm đầu
4) Nhiều nhóm họp thành...
5) Việc buôn bán
6) Không sạch — Nếu thế thì sẽ cũng yếu
7) Gà đẻ trứng (gà viết ngược)
8) Không có sự gì xảy ra
9) Một gạch.

Tranh đố vui

Các bạn tìm xem người chủ của chú ngựa «Xích Thố» này đang đâu ?

Giải đáp : Ở thân cây gần lưng đá (lật ngược hình)

Giải đáp ô chữ hôm qua

NGANG

A) Tròn
B) Trạng
C) Trùng âm
D) H — NH — Nụt
E) A — GG — Gõa
F) C — Tia — Nó
I) Chóng
K) Ủi — A
L) Đồng hồ
M) Nám — Oanh

DỌC

1) Thác — N
2) TR — C — Đá
3) Trung Thu — Ôm
4) Ranh giới — N
5) Ong — AN — Gỗ
6) Ngang — Gà — Hà
7) Muôn — Ôn
8) Tạo — H.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Honda SS50-67 và Vespa S50 mới lấy bán gấp hỏi 150 Bà Hạt Saigon.

Bán 1 Honda dàn bà đỏ 28000 rất tốt. Hỏi buổi trưa phòng 308 Cư xá QGHC 10 Trần quốc Toản Sg.

Yamaha dame đẹp mới lấy về bán nơi 76 Bùi Viện Saigon

Cần bán : 1 SS-50/67 hoặc 1 CL 50 dỏ mới lấy về có đầy đủ đồ trang trí. Hỏi : 198 Bùi hữu Nghĩa, Gia Định.

Mobylette CADY xám, mới hết rodage, bán 18.000đ. Xem xe ngoài giờ làm việc tại 550D Ng. huỳnh Đức Phú Nhuận.

Honda bán rẻ : — SS 67 còn thật mới gắn thêm nhiều phụ tùng tuyệt đẹp bán dưới giá chính thức — S 64 (bỏ trên) bị mất và hư nhiều phụ tùng bán dưới 10.000đ,00 — Picp up hiệu Filips 4 loa tự động bán 16.000đ (mười sáu ngàn) hỏi 197/1c Lê quang Định Gia Định

Honda nhận gởi Honda Suzuki đi Đà Nẵng công việc nhanh chóng và bảo đảm, do 153 Nguyễn cư Trinh (S.G)

Yamaha Dame mới tinh, bán thật rẻ 253/6 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận.

33.500đ Yamaha dàn bà mới về. 60/3/19 Ngô tùng Châu Saigon.

Bán 1 BS 1 Honda CL 50 cả 2 còn mới nguyên 1 Lam 150S EE Hỏi 69A Tháp Mười C.L.

Yamaha dàn bà kiểu mới nhứt thật đẹp dù màu bán tại 707 Trần quốc Toản Ciné Quốc Thái.

Phụ tùng Lambro Lambretta và J50 bán sỉ lẻ tại nh buôn Tân Bình 42 Võ Tánh Phú Nhuận. Mua lẻ, giá chính thức, mua sỉ giá rẻ đặc biệt.

Ngọc Lợi
Cần mua Lambretta, Vespa 2 bánh Lambro và có bán Lambro 550 mới 183.000đ giấy phép sọc đỏ Gia Định điều kiện dễ trả phân nửa góp cũng được 334 Lý thái Tổ Sg.

THANH PHONG - HONDA
113 Bùi thị Xuân (giáp đường Công Quỳnh)
Chuyên điều chỉnh và làm máy các loại xe nhật, có bán đầy đủ phụ tùng, tính giá đặc biệt nhân dịp khai trương Quý khách sẽ hài lòng. Bán Honda CL.50 - 68, SS.50 - 67, Đặc biệt Gilera Scooter 46 ngàn hoàn toàn mới.
THANH PHONG kính mời

Trang An Motor
Đại Lý Honda, Việt Nam
562 Phan Đ.Phùng (gần Cao Thắng)
— Phụ tùng nhập cảng đầy đủ. Bán sỉ và Lẻ. Giá hạ đặc biệt.
— Chuyên sửa các loại Honda: Thợ rành nghề do chính hãng Honda Nhật đào tạo và tuyển chọn.
— Trang bị dụng cụ sửa chữa tối tân chuyên biệt cho Honda.
— Mau chóng, giá hạ.

TV - RADIO

Sony 530
Hỏi Saigon Salon Scooter 264 Hồng thập Tự Saigon.

Bán 1 máy A-Akai M8 cả Loa SS110. — 1 máy Sansui 500A có máy M9. Chưa khui thùng còn mới tinh. 80 Bà Huyện thanh Quan Saigon kế trường Anh ngữ Ziên Hồng. Ông Ba.

Télévision đủ loại bán rẻ tại VĂN TRANG 39 Nguyễn an Ninh Saigon (Thẳng cửa tây chợ Bến Thành Saigon). Có nhận sửa chữa Télévision và Radio

Sửa TV Mang lại SAC. 82 Ngô tùng Châu (ngã Sáu Saigon) Đ.T. 25.466. Sửa đủ loại máy chờ lấy ngay. Đầy đủ phụ tùng, dụng cụ điện tử. Giá đặc biệt cho Quân nhân và Công chức.

TV Sửa chờ lấy, đủ loại Nhựt Đức, Mỹ. Transistor đặc điểm máy Mỹ 35 phút hết rung, đồ thay sẵn có. Máy đo điện tử tối tân để kiểm soát máy Chuyên viên lành nghề đảm trách. 1011 Trần h. Đạo Sgon xế rạp Opéra. ĐT. 37.201

Bán gấp 1 bộ máy nhạc Stéréo Sansui 1000A, cặp loa Kanazawa (100w), tourne disque. Nest đầu Shure, Hỏi 368/13 Tôn Đản Saigon.

T.V Radio Meuble, Magnéto Pile, Radio đủ cỡ, giá tiền ai cũng mua được dịp Tết có giá thật đặc biệt cho giới bình dân sẽ dành 2 món quà bất ngờ đáng giá 10.000đ cho 2 khách hàng vào ngày 28 Tết. Radio T.K. 216 Đinh tiên Hoàng (Trước rạp Casino ĐK).

TV Sửa chờ lấy, đủ loại Nhựt Đức, Mỹ. Transistor đặc điểm máy Mỹ 35 phút hết rung, đồ thay sẵn có. Máy đo điện tử tối tân để kiểm soát máy Chuyên viên lành nghề đảm trách. 169 Chi Lăng P.N.

Ampli Kenwood TK 140 (130w) TK-88 (90w) Sansui 500A (18.000đ) 3000A (25.00 đ) Pioneer SX-34B (13.500 đồng) SX-300T ; loa và Headphone Pioneer. 168 Nguyễn duy Dương (Minh Mạng).

Nhạc thâu băng 1800đ — 240đ đầy đủ nhạc ngoại quốc, Tân cổ nhạc, tuồng cải lương. Đặc biệt Nhạc Tiền chiến và Vũ trường thâu trực tiếp tiếng hát của các ca sĩ lừng danh, muốn có băng nhạc lý tưởng trong 24 giờ xin mời lại Bình Minh Records 355 Bà Hạt Chợ Lớn (gần chùa Từ Nghiêm) có giá đặc biệt để quý vị chọn nhạc từng bản theo ý muốn.

TV ! TV ! mới về đủ hiệu Sharp, Denon 3 loa Sanyo, National, Mitsubishi, Toshiba từ 12 Inches đến 25 Inches tất cả bán giá đặc biệt rẻ chưa từng có và có đầy đủ phụ tùng Antenne từ 3E đến 18E cùng Survolteur tự động. 724 Phan đình Phùng Radio Minh Thanh gần ngã tư Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Akai 1710 Sony TC-730 loa SS-110 chưa khui bán rẻ 385/24 Phan đình Phùng Saigon.

Akai M-9 Bán gấp 1 bộ Akai M-9 luôn Micro và loa mới toanh trong thùng 168 Nguyễn duy Dương (góc Minh Mạng).

Magnétophone
National 1585, tối tân xài pile và điện, auto-reverse 14.500đ. 242 Gia Long Sg.

TV hư gọi ngay ĐT 22457, sẽ có chuyên viên đến tận nhà sửa. 186 Trg. tấn Bửu (PN)

Ampli Sansui 500A chưa khui thùng, bán 17.000đ. Hỏi 32/30 Cao Thắng Sg.

Dư Dùng Sansui 60W có Radio AM FM 15.500đ Ghi âm Stereo 755 transistor 16.000đ Tất cả còn mới. Hỏi 11N Nguyễn Biểu (Rạp Văn Cầm).

TV Dénon kiểu mới 3 loa luôn Antenne 28000đ Sanyo 16 19.000đ Radio meuble Stereo xài rồi 15.000đ. Hỏi Mỹ Tân 410 Trương minh Giảng Sgon.

Bán rẻ 1 Magnétophone Sony 12000đ, 1 Pick-up National 4000đ cả hai còn mới nguyên. Hỏi ông Hiền 306 bến Chương Dương Sg. (ngoài giờ làm việc).

Loa Leak MKII 2 cái 140 watts Scott 382 AM FM 65watt Tape desk Teac A 1500. 287/40 Phan đình Phùng.

TV sỉ lẻ Sharp Denon Sanyo và các hiệu danh tiếng sửa TV Philips Mỹ Nhựt. Sửa máy ghi âm Sony. Akai mua lẹ đầy đủ phụ tùng Lê Đô TV Radio 123 Nguyễn thiện Thuật Bàn Cờ Saigon.

MÁY - TỦ LẠNH

Bán 1 máy lí mật, làm massage ngực, có cả ống. Hỏi 55 (Phòng 13) Bà Huyện Thanh Quan Sg. ĐT. 22.883/221.

Tủ lạnh National 140L 26.500đ — 115L Jetcyle 67 31.500đ — Hitachi 140L 26.500đ — Toshiba 25.500đ — Sanyo 127L 23.000đ — 70L 16.500đ 47L 12.000đ, hàng giao tận nhà Mỹ Tân 410 Trương m. Giảng SG.

Kỹ Nghệ Lạnh
QUANG HƯNG Mua bán, sửa chữa các loại máy lạnh, tủ lạnh, máy bơm, phòng lạnh. Cung cấp, sửa chữa, bảo trì các loại máy lạnh cho các Building và các công tư sở. 328 Trương minh Giảng ĐT 41.022.

Máy ảnh Bán máy ảnh hiệu Minolta ống kính 1/4 còn mới giá rẻ 16.500đ. Hỏi Cậu Tám 173B đường Công (Nancy) Saigon.

Freezer Bán rẻ 2 tủ ướp lạnh 1 lớn 1 nhỏ rất tiện cho kem và làm lạnh đồ. 2 tủ lạnh 350 lít 1 cửa và 2 cửa rất tốt. 1 tủ kiếng bán đồ nguội. Hỏi 180 Võ Tánh Phú Nhuận.

Bán tủ lạnh Hitachi 100L giá 12500 đồng. 468/39 Ng. tri Phương Chợ lớn

Tủ lạnh Hitachi mới nguyên bán 24.000đ. 242 Gia Long Saigon.

Bán một máy in pédale hiệu Voirin và 2 máy hấp bóng MIP 17 toàn hảo. Hỏi 165 Hàm Nghi Saigon — Đ.T 21.309.

Bán gấp 1 bơm nước cả compresseur 1 ngựa rưỡi còn mới, và Vélo solex bán rẻ. Hỏi 101 Trần quang Diệu Saigon (tức Trương tấn Bửu cũ).

Bán : 1 tủ lạnh Sanyo 48L giá 12.000đ và một TV Magnavox giá 12.000đ. Tất cả mới nguyên hỏi 298 Trương m Giảng Sg.

Tủ Lạnh Nguyên trong thùng Sanyo 127L 20.000đ 47L 11.000. Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon.

Essogas : Bếp gas
Máy giặt, tủ lạnh đủ hiệu Võ tấn Phát, 383 Trần hưng Đạo Saigon Đ.T 25.765. Đặc biệt máy giặt mới về đủ kiểu đẹp, rẻ.

Nhà In Bán thật rẻ 2 máy in 100x65 hiệu Wang Zang. Hỏi 223 Lê thánh Tôn Đ.T 20.727.

Nikon Photomic T, nhiều phụ tùng 189A Trần hoàng Quân. Ngoài giờ

Cần bán gấp một nhà máy nước đá tại Châu Thành Gò công do nơi 470B Trần hoàng Quân Cholon.

Tủ lạnh Sanyo 127L 19.500đ Sanyo 60L 9.500đ loại xả đá tự động. Nguyên thùng, giao tận nhà. Hỏi bếm 5 số nhà 199/4 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận (ngang chùa Phú Long cạnh số nhà 53).

NHƯỢNG MÁY ĐAN MỚI
Lớp dạy đan len máy 138 Hòa Hưng Saigon (lối vô khám Chí Hòa Học phí nhẹ, dạy tận tâm, sau 15 ngày đã có tiền công và có việc làm. Nhận đan và sửa máy.

Máy Conditionneurs d'air de luxe
Vì cần bán Stock cuối năm, chúng tôi bán 1 lô máy điều hòa không khí 11.600BTU — 1,5CV dưới giá vốn xin liên lạc với : Garage Kyxaco. Số 155, Đại lộ Nguyễn Huệ Saigon Đ.T 22.061 — 20.453

KỸ NGHỆ LẠNH Tuyết Phong
— Quí vị muốn ráp máy lạnh các Building, tư gia, làm phòng ở các nhà thương mãi thiết đặt hệ thống lạnh ở Hotel, Trường học, Dưỡng Đường. Xin hãy đến ngay hãng lạnh Tuyết Phong nơi có nhiều chuyên viên điêu luyện với những kỹ thuật tân kỳ sẽ hoàn thành mọi công tác tuân bằng phương pháp chuyên môn. Chuyên môn gắn máy lạnh vào xe du lịch và vận tải. Bảo Trì máy các cơ sở công tư. Cung Cấp máy phòng lạnh ướp thịt máy nước đá làm kem bán nước, nhận công tác ở các tỉnh 214 Lê Lai Saigon Đ.T. 22926.

Bán máy chữ Olympia Splendid 33 việc duy nhứt 5000đ Ronéo điện. Photocoppie 518/299A Sư vạn Hạnh.

Máy Cày
Đủ các loại. Mạnh tốt bền hãng IMMA, 97 Nguyễn cư Trinh Sg.

5.000đ một máy may nhập cảng nguyên chiếc bán sỉ và lẻ đủ hiệu danh tiếng. Tuyến Mỹ 235 Sư vạn Hạnh, khít chùa Ấn Quang CL.

Bán 1 máy đan len (có chỉ thêm cách đan áo không tính tiền) và 1 xe Ford du lịch đang chạy tốt giá rẻ. 38/10 Trần Khắc Chân Tân Định.

BAR

Cần nhiều nữ chiêu đãi viên. Hỏi 25 Cao Thắng Sgon.

Bar Cần nhiều chiêu đãi viên đi miền Trung nơi đông khách nhất Bao ăn ở Hỏi anh tư chủ 176B Trần hưng Đạo Saigon gặp 6 giờ chiều đến 10 giờ tối.

Cần dùng Chiêu đãi Viên. Bar đông khách biết chút ít tiếng Anh cũng được. Bar Salvador 30 Tôn Thất Thiệp Saigon

Tết Mỹ đến tháng cần nhiều chiêu đãi, chủ bao cơm và xe đưa rước (miễn phí). Hỏi Lý Lan Bar : 18 Hưng đạo Vương (Biên Hòa).

Bar Cần Chiêu đãi trẻ đẹp, xe đưa rước hỏi 128/85 Trương Minh Giảng Saigon ngã ba T.M.G.—Kỳ Đồng

Bar cần nhiều chiêu đãi viên biết chút tiếng Anh — Lương Hậu làm tại Saigon. Hỏi Lon Don 224 Đồng Khánh Cholon.

Cần nữ chiêu đãi viên trẻ đẹp giỏi tiếng Anh đi làm cho nhà hàng lớn tại Qui Nhơn có bao ăn ở lương cao. Hỏi 443/5 Phan Thanh Giản 11 giờ đến 2 giờ.

Bar lớn mới mở ở Vũng Tàu, cần nhiều chiêu đãi viên, bao ăn ở có lương. Hỏi 193/7 Công Lý Tân Định.

Monaco Bar rất đông khách cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp có lương gặp chủ từ 7 giờ đến 9 giờ tối hỏi 92 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ

Bar DARLING 155 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ Cần chiêu đãi viên, bao ăn ở.

Lido Bar 80 Trịnh minh Thế Khánh Hội Saigon 2000đ lương cho chiêu đãi viên mỗi tháng. Cần rất nhiều chiêu đãi không biết tiếng sẽ dạy sau có hưởng riêng bao ăn ở.

Bar lớn mới mở, sang trọng, có nhạc sống cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp (biết khiêu vũ càng tốt) phải biết tiếng Anh, rành nghề bán tại Phú Lợi Bình Dương, sáng đi chiều về có xe đưa rước, xin đến 37 Kỳ Con Saigon hỏi Ông Tùng (nhấn chuông trên) từ 8 giờ đến 10 giờ 20 chiều từ 7 giờ đến 9 giờ 30.

linh tinh

Thợ ống nước lành đặt ống nước máy bơm building, villa, 295 Trần quý Cáp Saigon.

Piano Yamaha bán gấp. Hỏi 408 Nguyễn Hoàng Cholon (gần rạp hát Hào Huê).

Piano và Harmonium « Yamaha » mới nguyên thùng giá hạ giao tận nhà, 90 đg. Phùng Hưng Cholon (Paris cũ).

IN THIỆP CƯỚI
Có nhiều kiểu mới lạ để quý khách lựa chọn, in đẹp, giá hạ nhanh chóng.
Nhà In THÀNH - HƯNG, 204 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận Sg.

Cần cho rất nhiều nữ bán. Hỏi 146 Pasteur Saigon

Bán đồ Cảnh Sát : Bán sỉ, lẻ quần áo, nón kết, Berê, phù hiệu, giây lưng, bao súng, và vật dụng. CS nào cũ bạc màu thay mới 35đ, — Hay chương quân đội lấy ngay giá rẻ. Ở tỉnh và miền trung mua nhiều giá đặc biệt. Phúc Thịnh, 461, 463, Trần Hưng Đạo Saigon (trước cửa nhà)

PHÒNG CHỮA RĂNG
446 Phan Thanh Giản — Saigon
Nha Y Sĩ NGUYỄN HỮU TUẤN
Nha sĩ Trường Đoàn Nha Khoa Lưu Động I (vùng Saigon - Cholon Gia Định). Giờ làm việc : 3g30 đến 6g chiều. Chủ Nhật nghỉ.

Piano Klein kiểu lùn bán gấp, đàn cho muốn. Đi đường Vườn Chuối đến 10F radio Việt Hải quẹo lối xe chạy 25 thước hỏi ô. Lan nhà 18 lô 61.

Tết ! Tết ! đại hạ giá quần áo trẻ em Vĩnh Long 258 Gia Long Saigon lịch sự, bền chắc giá hạ, nhiều hàng ngoại quốc mới về.

Ai có ruộng muốn đổ rác làm nền nhà. Xin liên lạc địa chỉ số 321 Thành Thái Cholon hay điện thoại 37.408 Hỏi ông Tài.

Bán Đồ xưa : tủ, bàn thờ, bàn giường bằng gỗ hoặc trắc có cẩn đá cẩm thạch. Đến coi 6/2 khu C Tạ dương Minh Linh Đông xã Thủ Đức.

Xã Giao 1968
Là con người thơm tho, không hôi hám. Chỉ có cách dùng thuốc gia truyền trị dứt hôi nách hôm tại 53/46 Trần khánh Dư Tân định và quận báo Thống Nhất trước Bưu Điện Saigon. Giá mỗi lọ 40 đồng.

Phái nữ ăn ở trọ 4.000đ một tháng. Villa 1C Cư xá Đô Thành Saigon.

Tranh Ngọc tứ quý Xuân. Hạ. Thu. Đông bán. Hỏi 257 Gia Long Saigon.

Chổ trọ cho quân nhân công chức độc thân 414/3 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Muốn xuất ngoại
Hãng « Saigon Tours » 50 Công Lý Saigon Đ.T 23.372 đảm nhận lo thủ tục giấy tờ mau lẹ.

Quét vôi lãnh quét vôi, sơn cửa, đánh vernis nhà ở, phố buôn bán, building dinh thự do những nhóm thợ chuyên môn đảm trách, công việc nhanh chóng, giá đặc biệt Đ.T 21.373 hay 109 Nguyễn thái Học Saigon.

Bánh Tôm Hà Nội
174, Hùng Vương. Thị Nghè đàn canh đó, (Ngã tư xa lộ) Đặc biệt : Bánh Tôm, chả giò.

Coi bài Chỉ tay
Vận mạng báo ứng rành rẽ tiền, hậu vận. Đã kinh nghiệm được nhiều thân chủ tín nhiệm. Dạy chỉ bói bài tây tại 82/3 đường Yên Đỗ Saigon.

Giới thiệu
Một số ngoại kiều đứng đắn, muốn tìm bạn gái VN để trao đổi văn hóa ĐT 20.683. Mai Lan chuyển.

Muốn xuất ngoại
Xin liên lạc 333 Công Lý Sg. để lo thủ tục gấp. Đ.T. 20603 (từ 9 giờ đến 19 giờ mỗi ngày).

Tìm Việc 1 thiếu phụ 32t, có tiểu học năm 46 biết ít Pháp, Anh. Tìm việc làm vừa sức Địa chỉ cô Thi 134/109/27 Yên Đỗ Saigon.

Một Nhóm Sinh viên KH nhận kèm Toán Lý Hóa, Vạn Vật đệ II. Liên lạc Trần Hữu Vinh 116 Phan đình Phùng Saigon ĐT. 92.194 (giờ làm việc)

KHIÊU VŨ
Dạy riêng từng người, nhiều bước hợp thời.
Do bà BÍCH - HỒNG
hướng dẫn, bảo đảm tập trong 3 tiếng đồng hồ có thể đến Vũ Trường nhảy được. Số 529/15B Phan thanh Giản cạnh cây xăng đầu đường Nguyễn Thiện Thuật.

Noel, lẹ ! Cắt lấy ngay có Film chụp đủ trong các máy ảnh và rửa ra hình trong 15ph — Chụp 4x6-2x3 ; 15ph đem Film rửa 5ph. Đặc biệt tráng Film rửa hình cảnh phóng đại, thu nhỏ 24g lấy 6x9:5đ 9x12:7đ quán ảnh Thế Kỷ trước số 376 Hàng phấp Tự gần Olympic.

Omega (đèn hoa) kiểu mới nhóc -I- Frigidaire-Westinghouse (hiệu tốt nhất Mỹ Quốc) 360 lít. Rất tiện cho ai có nhà cho Mỹ thuê -I- Pick-up Toshiba meuble nhỏ rất đẹp, bán gấp, giá phải chăng, 84 Lê văn Duyệt Saigon ĐT 92.217.

Hồ Mộc, Sơn Vôi
Vernis do Nguyễn Thành tùng trang trí dinh thự, bình dinh, cửa hàng, nhà ở theo kiểu tân thời có nhiều kiểu bọc vách bằng Lambris rất đẹp. ĐT. 20.077 hỏi Anh Tuấn hoặc liên lạc số 311A Phan thanh Giản Sgon.

TUẦN BÁO CHỌN LỌC
ĐÃ PHÁT HÀNH
1) Đời Pháo Thủ của Nguyễn Vũ (sắp hết) 2) Chiều Vàng của Thanh Thủy. 3) Hoa Dại của Vũ Mai Anh. 4) Những Cái Chết Vô Danh của Nguyễn Vũ. 5) Quỷ Sống Ăn Người của Tô Ngọc. 6) Tìm Yêu của Alfred Hayes Nguyễn sĩ Nguyên dịch. 7) Đau Thương của Hùng Phong.
Sách của Chọn Lọc : Hay, Đẹp, Rẻ.

Nữ Bác sĩ Lê Mỹ Phượng
Y Sĩ Điều Trị
Bảo Sanh Viện Hùng Vương
— Chuyên trị : Thai Sản, Bịnh đàn bà và trẻ em — Giờ khám bịnh Sáng 7giờ - 9giờ. Chiều 4giờ - 7giờ Chủ Nhật nghỉ. 148 đường Phát Diệm Saigon.

Bàn ghế Giường tủ bằng cây tốt dư xài bán lại giá rẻ đặc biệt 30 Phan Liêm Đakao.

KHIÊU VŨ OSCAR
G.P. 211 HC
1011 Tr. Hưng Đạo Sg. (Rạp Opéra ngó qua) nổi danh về đủ vũ điệu. Anh Ngọc hướng dẫn riêng từng người. Lý thuyết rõ. Dáng điệu hay bướm. Thực tập với Kim Thủy. Học phí từ 200đ. Phụ nữ giảm 50%. Lớp sáng, chiều, tối.

Phong ngứa Ghẻ chốc lở lói, giời tới đâu ăn lan tới đó không phải theo phết sơ ngoài da mà hết, uống «GIẢI PHONG SÁT ĐỘC HOÀN «ÔNG TIÊN» trên 30 năm danh tiếng có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. KN. BYT 3—5-9-63.

Mới lạ ! Chị em phụ nữ chú ý ! Muốn tiết kiệm cho quý gia đình, chỉ em tự cắt may mặc cho mình và các con đồ tốn kém, chúng tôi sẵn sàng phục vụ sản xuất các kiểu rập (patron) chemise, blouse, robe quần v.v. sau khi đã đo ni tấc của các chị trong hình rập, chúng tôi đã chỉ dẫn, cách may ráp thành áo, và trong mỗi rập có thể biến nhiều kiểu. Xin mời chị em đến Nhà may BẠCH YẾN số 472 Phan Đình Phùng Saigon, do cô Bạch Yến tốt nghiệp ngành Cắt May tại Paris sẽ dẫn tiếp đo và cắt các rập, chúng tôi bảo đảm việc làm kết quả mỹ mãn
Kính mời

Uốn Tóc REX
68 Nguyễn Văn Thành Cholon góc đường Nguyễn Xuân Phụng
Có những đặc điểm RẺ, BỀN, ĐẸP.
Hân hạnh đã khai trương tiếp đón quý Bà, quý Cô.
Chú Hòa, Chú Sanh, sẽ tô điểm cho quý khách một mái tóc dợn huyền ảo — thanh lịch.
Chuyên uốn nhiều kiểu mới lạ, hợp theo từng gương mặt, làm tăng thêm vẻ mỹ miều.
Dùng toàn thuốc ngoại quốc. Vào tiệm uốn tóc REX con đoan quý khách sẽ hài lòng với mái tóc đẹp.
Có thợ chuyên môn sửa móng tay. Cắt thợ phụ.
Chủ nhân kính mời

Tin mừng

Được tin ngày 30-12-67 tại Biên Hòa
TRƯƠNG-VĂN-HIẾU
làm lễ thành hôn với
TRẦM-XUÂN-LIỄU
Thành thật chúc 2 bạn trăm năm hạnh phúc
Huỳnh ngọc Hải (VL)
Ngô Bình Ninh

TIN MỪNG

Được tin
HQ Trung Úy HOÀNG-TRỌNG-BIỂU
làm lễ thành hôn cùng
Cô DƯƠNG-THỊ-MỘNG-OANH
thành thật chúc mừng tân lang và tân giai nhân trăm năm hạnh phúc.
Hạm trưởng và toàn thể nhân viên
TZD Thái Bình HQ 612.

Tin vui

Nhận được đơn
Trung úy VŨ-QUÝ-ĐÍNH
sắp tên ra khỏi hội độc thân để
Đi trên đường dầy hạnh phục cùng cô
NGUYỄN-THỊ-THU-HƯƠNG
Tụi tao rất mừng.
Hoàng-kim-Ninh
Đại diện toàn thể hội độc thân TĐ 3/7

Tin mừng

Nhận được bông thiệp ngày 1-1-68 ông bà Mỹ-Lâm sẽ làm lễ vu quy cho thứ nữ :
Cô ĐOÀN-THỊ-LIÊN-QUI
đẹp duyên cùng
Bác Sĩ TRẦN-ĐÌNH-BÁCH
Hôn lễ sẽ cử hành tại Vương Cung Thánh Đường Saigon.
Chúng tôi xin thành thật chia vui cùng ông bà và chúc đôi Tân lang và Tân giai nhân Bách Niên Giai Lão.
Ông bà Ngọc Quang

Bố cáo

THỊT HEO ĐÔNG LẠNH

Bộ Kinh Tế đã lo vấn đề an toàn cho dân chúng Đô Thành trong dịp tết với 1.250 tấn thịt heo đông lạnh dự trữ.
1.— Thực chất hoàn toàn bổ dưỡng như thịt tươi.
2.— Quí Bà hiền nội trợ đừng lo ngại thiếu thịt dùng mua giá chợ đen.
— Bán sỉ do Hãng VẠN Ý, 194 — 200 đường Nguyễn công Trứ Saigon.
— Bán lẻ do các sạp, các tiệm và siêu thị.
— Giá tối đa, do Tòa Đô Chánh quyết định như sau đây :

— Thịt nạc nuọc lưng	216đ00	1 kí
— Thịt nạc đùi	186đ00	1 kí
— Thịt bắp đùi	174đ00	1 kí
— Thịt chả vai	138đ00	1 kí
— Thịt Ba rọi	102đ00	1 kí
— Sườn nạc	186đ00	1 kí
— Sườn ốm	114đ00	1 kí
— Mỡ thịt	96đ00	1 kí
— Mỡ sa	102đ00	1 kí

Giá biểu trên đây phải được niêm yết rõ ràng trước các thớt và các tiệm có chưng bày bán thịt heo đông lạnh và mọi sự vi phạm về việc bán quá giá hoặc không nêu bảng giá sẽ bị trừng phạt theo luật lệ hiện hành

Tin Mừng

Được bông thiếp báo tin ngày 1-1-68 (2 tháng 12 năm Đinh Mùi) cô chú Đoàn VănLý(Mỹ Lâm) sẽ làm lễ vu quy cho cháu
ĐOÀN-THỊ-LIÊN-QUI
đẹp duyên cùng cậu
TRẦN-ĐÌNH-BÁCH
Thành thật chung vui cùng cô chú và chúc hai cháu trăm năm hạnh phúc
Bà Đặng Thị Hoa
Nhân dịp vui mừng này, anh chị xin chúc hai em Liên Qui — Đình Bách yêu nhau trọn đời.
Anh chị
Văn Sơn Phạm Gia Tiến

Cãm tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ quý Thầy, Cô, tụng niệm cùng thân bằng quyến thuộc xa gần đã đến chia buồn, phúng điếu và đưa linh cửu : Vợ, Mẹ, Bà và cố chúng tôi là:
Bà NGUYỄN-VĂN-TÂM
nhủ danh Hồ thị Kiều
từ trần ngày 19 tháng 11 năm Đinh Mùi tức 20-12-1967 tại Bình Tây Cholon, hưởng thọ 76 tuổi.
Trong lúc bối rối có điều chi sơ sót xin quý vị niệm tình tha thứ.
Thay mặt tang gia
Nguyễn văn Sức
Nguyễn văn Hết

Phân ưu

Vô cùng xúc động trước hung tin:
Anh Giáo-Sư
LÂM - NGỌC - DIỆP
đã từ trần. Mến tiếc tưởng nhớ lại những ngày chung sống, xin cầu chúc linh hồn Anh sớm về cõi Lạc. và thành thật phân ưu cùng chị và tang quyến.
Dược Sư Phạm đăng Lý

Bán Máy Đan

SINGER 555. Hỏi tại 152
Trương minh Giảng Saigon

Nhà Buôn TÂN-LỢI

121 Nguyễn cư Trinh — SG
— Có sẵn đủ cở vỏ cho xe vận tải nặng, hiệu YOKOHAMA và GODYEAR, Gai ngan, 14 lớp Nylon — Giao hàng liền.

HONDA

THANH - BÌNH CÔNG-TY
153, Nguyễn Cư Trinh SAIGON
Bán sỉ nhiều phụ tùng HONDA và SUZUKI giá hạ và 1 lô vỏ ruột 225X17 — 250X17 — 250X18.

4 TIẾP THEO TRANG 1

tiểu bang Minnesota đã 3 lần ra ứng cử Tổng thống Hoa kỳ năm 1948 1952 và 1964.

Hạ Viện Mễ Tây Cơ kêu gọi

Mexico City 27-12(Reuter) Hạ viện Mễ Tây Cơ hôm nay đã tìm cách để các nghị viện trên thế giới giúp đỡ hầu chấm dứt chiến tranh VN. Hạ viện Mễ đã thông qua lời kêu gọi như vậy và chuyển lên thượng viện để chấp thuận. Mộtkhiđượcchấpthuận, lời kêu gọi này sẽ được gửi tới các cơ quan lập pháp trên thế giới.

Các nguồn tin nghị viện khác lại rằng VN là nơi duy nhất lâm cảnh chiến tranh hiện nay.

14 TIẾP THEO TRANG 1

Vatican sẽ cử 1 phái bộ đi Hanoi nay mai để thăm dò Hồ chí Minh về viễn ảnh chấm dứt chiến tranh VN.

Fulbright không lạc quan

SANJUAN (Puerto Rico) 28-12 (UPI) Thượng nghị sĩ Fulbright tuyên bố không hề lạc quan về việc Đức GiáoHoàng mưu cầu hòa bình cho VN.

Ông nói chính sách của TT Johnson về VN đang làm tổn hại đến Hoa kỳ hơn bất cứ 1 điều gì khác trên khắp thế giới, đặc biệt là tại Nam Mỹ ngoại viện đã phải cắt bớt vì chi phí chiến tranh.

2 TIẾP THEO TRANG 1

như trên. «Chẳng hạn, nếu quân BV chiếm Thakhet điều này sẽ gây nên việc 1 bái gởi quân vào Lào để tự bảo vệ» lôi cuốn ngay cả việc quân Hoa kỳ nhảy vào vòng chiến. Và thế là chiến cuộc ĐNÁ bùng nổ.

Nếu Hoa Kỳ xâm nhập Lào quốc trong việc truy kích sát nút quân BV chuyện cũng có thể xảy ra như vậy. luật lệ sẽ thay đổi và cả trò chơi cũng thế».

Cả 2 phe đang dò chừng cái thế quân bình này và «Lào quốc là cái chìa khóa cho cái trò chơi ĐNÁ». Chừng nào Lào còn chịu đựngđược sự hiện diện của quân BV và sự oanh tạc của Hoa kỳ đôi bên đang còn ở trong cái thế thỏahiệp gay cấn.

7 TIẾP THEO TRANG 1

lệnh hưu chiến trong thời gian kể trên.

Ngoài ra, theo 1 thông cáo trước đây của Tổng Trấn . Saigon — Gia Định, nhân dịp Tết dương lịch giờ giới nghiêm tại Đô thành Saigon và tỉnh lỵ Gia định được giải tỏa trong đêm 31-12-67 rạng ngày 1.1.1968.

(Lần trước, lịnh hưu chiến giáng sinh cho quân đội VN và Đồngminh được văn phòng Phủ thủ tướng và bộ Tư lịnh Lực lượng Hoa kỳ cùng ban hành trong 2 văn thư khác nhau chỉ mấy giờ trước khi thời hạn hưu chiến bắt đầu).

Cần mua lại

Khuôn ống cống 0m80 đến 1m60
Cần nhiều thợ đúc ống cống, làm tại : Cam Ranh, Đà Nẵng, hỏi xưởng cống PHAN-VĂN-MỸ 210 VõTánh (Phú Nhuận).

10 TIẾP THEO TRANG 1

tìm kiếm một giải pháp cho vấn đề thể theo đề nghị của Thái tử Sihanouk về một hoạt động hữu hiệu hơn nữa của Ủy Hội Quốc tế Kiểm soát. đặc biệt được nêu rõ vào hồi tháng Chạp 1965 Hoa kỳ đã liên tiếp tỏ bày sự ủnghộ cho một hoạt động như vậy và cũng tỏ rõ sự sẵn sàng cứu xét thấu đáo bất cứ lời yêu cầu nào cho sự trợ giúp dứt khoát được thành đạt mục tiêu trên. Vào lúc ấy chính phủ Hoàng gia Cam Bốt cóđề nghị rằng Ủy Hội Quốc tế Kiểmsoát có thể tiếp tục tra cứu một cáchhữu hiệu những hoạt động tạithươngcảng Sihanouk Ville và cũng còn đề nghị rằng Ủy Hội có thể mở rộng tầm hoạt động hầuquan sát hữu hiệu hơn những vùng biên giới giữa Cam bốt và VNCH.

«Ngoài ra Hoakỳ cũng tỏ ý ủng hộ một hội nghị cuốc tế bànvềCam bốt để nghị mở những cuộc thảoluậ trực tiếp và không chính thức với các viên chức chính quyền Cam bốt ngỏ hầu tìm kiếm một giải pháp. Hoa kỳ hết sức quan tâm đến vấn đề VC và BV sử dụng lãnh thổ Cambốt và mong muốn nhấn mạnh một lần nữa vào sự sẵn sàng của Hoa kỳ để hợp tác trong bất cứ cố gắng hợp lý nào ngỏ hầu giải quyết vấn đề.

«Chính phủ hoàng gia Cam Bốt có thể không thấy được đầy đủ phạm vi lãnh thổ Cam Bốt mà VC và BV đang sử dụng. do đó Hoa kỳ xin kèm theo đây bản tóm lược một số những chứng cớ hiện có. Tài liệu bằng chứng này được soạn thảo căn cứ vào những văn kiệnvà những cuộc thẩm vấn mà trong bản hiện có cần nếu cần xuất trình. Nhữngchứng cớ tiếp nhận được trong những thời gian gần đây hiện đang được cứu xét và có thể được độ đến chochính phủ Hoàng gia Cam bốt trong tương lai.

«Hoa kỳ tin tưởng rằng chính phủ hoàng gia Cămbốt cũng chỉ mà mối quan tâm đối với việc VC và BV lạm dụng đất Cam bốt trung lập. Tài liệu chứng cớ này được đệ trình với tinh thần muốn giúp đỡ chính phủ hoàng gia Cam bốt trong cố gắng ngăn chặn những sự vi phạm vào lãnh thổ trung lập củaCam bốt».

Phân Ưu

Được tin buồn Cụ :
HOÀNG-TIẾN-MÔ
Nhạc Phụ của Ô. Tạ-Linh-Nha và cũng là Bào Huynh của Ô. Hoàng-Tiến-Giảng, đã mệnh chung tại Quảng Ngãi ngày 24-12-1967. Chúng tôi thành thật phân ưu cùng Ô.B. Tạ-Linh-Nha, Ô. B. Hoàng-Tiến-Giảng và tang quyến. Xin cầu chúc hương hồn người quá cố sớm về Tiên Cảnh.
Ô.B TRẦN-NGỌC-TRÌNH

Cảm tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :
— Ông Tổng lãnh sự Việt Nam Cộng Hòa tại Thụy Sĩ.
— Cha Chánh, Phó xứ Tân Việt.
— Hội Cầu nguyện Khu I, ấp Tân Việt
— Thiếu tá trưởng Phòng IV, Quý vị Sĩ quan, Hạ sĩ quan, binh sĩ thuộc Phòng 4 và khối Công quản quân xa Bộ Tư lệnh Sư đoàn Nhảy Dù.
— Ông Giám Đốc cùng toàn thể Sinh viên trường Université de Lausanne Ecole des HEC.
— Quý cụ, quý ông bà và toàn thể các bạn hữu xa gần đã tận tình giúp đỡ, phân ưu, phúng điếu, xin lễ, cầu nguyện và đưa linh cửu con trai và anh chúng tôi là ;

Joseph Vũ-Đỗ-Viên

(Đã tạ thế ngày 10-12-1967 tại Lausanne (Suisse) hưởng dương 20 tuổi và đã được an táng tại Saigon ngày 23-12-67)đến nơi an nghỉ cuối cùng
Trong lúc tang gia bối rối có điều gì sơ suất, xin quý vị niệm tình tha thứ.
Ô. Bà Vũ Đỗ Nghi
và các Em

SICOVINA Phong Phú (Thủ-Đức)

Cần tuyển

— 1 Cán sự ĐIỆN nhiều năm kinh nghiệm.
— 10 Cựu sĩ quan mạnh khỏe.
— 10 nữ sinh viên Khoa học có 2, 3 chứng chỉ. để học ngành NHUỘM và có thể trở thành Đốc Công.
Xin liên lạc : Phòng Nhân viên SICOVINA Phong Phú (Thủ-Đức)

Cần Gấp

16 CÔ BÁN HÀNG CHỢ TẾT

Xin liên lạc với : Công Ty VISO Việt Nam, số 118/8 đường Phát Diệm Saigon.
Mỗi ngày từ 17 đến 19 giờ.

TỦ LẠNH — BẾP GAZ — MÁY GIẶT

Trước khi quý khách định mua : — Xin đến lựa chọn những thứ hàng kể trên tại Hãng chúng tôi.
Mới về đủ loại, đủ cỡ. Giá rẻ hơn mọi nơi.
— Có thợ chỉ dẫn cách sử dụng được an toàn, và đến gắn tận nhà.
Hàng QUANG-MINH
61, Phạm ngũ Lão — Saigon Đ.T : 22.359
(Sau Bến xe Buýt chợ Bến Thành)

Truyền-Hình nơi nào rẻ ?

23 inches	giá từ	27.000đ
19 —	—	22.000đ
16 —	—	18.000đ
12 —	—	14.000đ

Đủ hiệu : PHILIPS, DENON, SANYO, SHARP, SONY, NATIONAL.
Đủ loại : Xách tay, Meuble
Điện thế : Chạy accu, điện 110 và 220
Đặc biệt : Không làm giá, giao máy và điều chỉnh tận nhà, bảo đảm sửa chữa 1 năm không mất tiền và gọi chuyên viên bất cứ lúc nào
Để chứng minh chúng tôi không hề bịp quý Ngài, xin quý Ngài hãy tìm cho được.
ĐĂNG-THANH TRUYỀN-HÌNH
số 252C đường LêThánh Tôn Saigon
(Góc Chùa Bà Đen, sau chợ Bến Thành)

PHÁT HÀNH ĐỦ LOẠI MÁY

MISSUBISHI

204-206 LÊ THÁNH TÔN, SAIGON

— MÁY MAY
— MÁY THÊU
— MOTEUR
— MÁY CẮT
— MÁY VẮT SỔ
— MÁY ĐAN LEN
— MÁY ỐNG
MÁY DA
— KIM MÁY MAY đủ loại
— MÁY ĐÈN LỚN CHẠY DẦU CẶN

Nouvel An — Nouvel An

Bồng-Lai

1, Nguyễn trung Trực Saigon ĐT 21.877
— Nhà hàng ca nhạc trên sân thượng, rộng rãi, mát mẻ, thanh lịch
— Nơi trình diễn nhiều Ca-Sĩ tên tuổi nhứt Thủ-Đô
— Thức ăn Tây Tàu, ngon lạ, do đầu bếp kinh nghiệm đảm trách
— Nhận lãnh Tiệc Cưới, Tiếp Tân, Tất Niên giá hạ hơn mọi nơi
— Đặc biệt đêm Réveillon Nouvel-An, chương trình thay đổi hấp dẫn
Xin giữ bàn trước

Khóa Điện Tử

Dùng chiếc khóa Điện Tử bạn sẽ hết lo lắng thắc mắc về chiếc xe máy bạn mới mua...
Nó sẽ vĩnh viễn là của bạn. Khóa Điện Tử — thật an toàn chắc chắn vì chìa khóa chỉ có nhà sản xuất mới làm được thôi.
Xin hỏi VĨNH-THỊNH
27 Thủ Khoa Huân Saigon

Nhà hàng LÊ LAI

54 Đường Lê Lai (ngang ga Xe Lửa) Saigon.
Khung cảnh đầy thơ mộng, giàn nhạc sống động
Làm Quí khách được hài lòng theo ý muốn
ĐẶC BIỆT : Bún Kiên Giang, (Rạch Giá)
và các món ăn Lươn, Cua, Tôm, Ếch, Gà, Bò, Nai, Chạo tôm đặc biệt
Nơi đây nhận lãnh yến tiệc và đãi tiệc lễ cưới lễ tất niên v.v..
Kính Mời,

Thông cáo

Chúng tôi trân trọng thông báo cho tất cả các chủ hàng có hàng chở trên tàu M.V. «PUNG JEUN» biết là tàu«PUNG JEUN» sẽ tới Saigon ngày 25 tháng 12 năm 1967.
Vậy chúng tôi xin quý vị chủ hàng vui lòng liên lạc ngay với hãng chúng tôi lo mọi thủ tục cần thiết để lấy hàng ra ngay dưới cần trục. Nếu trong trường hợp quý vị chậm trễ không lấy hàng ra ngay thì tất cả phí tổn cũng như mọi hư hao mất mát, người chủ hàng sẽ phải chịu hoàn toàn trách nhiệm.
Kính cáo,
GETZ BROS. AND CO. (VIETNAM)
TRANSPORTATION DIVISION
26-28 HÀM-NGHI, SAIGON

Tết Tây: 1 - 1 - 68

9 Giờ SÁNG và 3 Giờ CHIỀU
Tại Rạp HƯNG-ĐẠO
DUY NGỌC ĐẠI NHẠC HỘI
Kim-Cương — Thẩm-Thúy-Hằng
Hùng-Cường — Nhật-Trường
10 Danh ca — 5 Vũ khúc «SEXY» với 5 Thần nữ. Xuân Trang, Thu Thủy, Tuyết Nhung, Tuyết Hằng, Kim Xuân
2 SHOW Quốc tế Vũ nảy lửa và Biểu diễn độc đáo
2 Vở kịch với 10 vua Hề 4Minh tinh Tài Tử VN.
THẨM-THÚY-HẰNG — KIM-CƯƠNG
LA-THOẠI-TÂN — VĂN-HÙNG
Vé Bán Từ 27-12-68 Tại Hưng Đạo
DUY NGỌC Kính mời

Thông báo

Trân trọng thông báo thương thuyền WINGLIEN từ Hongkong đến CAP ngày 27-12-1967 và cập bến Saigon ngày 28-12-1967.
Vậy kính yêu cầu quý Vị có gởi hàng trên tàu này vui lòng liên lạc gấp với chúng tôi để nhận hàng dưới cần trục hoặc ngay sau khi hàng hóa được dỡ lên chất vào kho Thương cảng.
Quý Vị sẽ gánh chịu các mất mát hư hao cũng như các phí tổn khác do việc nhận hàng trễ gây ra.
Nay thông báo,
Liên Hiệp Hải Vận Công Ty
15, Pasteur Saigon D.T. 90.463

Thông Cáo

Chúng tôi trân trọng thông báo cho tất cả các chủ hàng có hàng chở trên tàu S.S. «WASHINGTON» V.25 biết là tàu «WASHINGTON» sẽ tới Saigon ngày 25 tháng 12 năm 1967.
Vậy chúng tôi xin quý vị chủ hàng vui lòng liên lạc ngay với hãng chúng tôi lo mọi thủ tục cần thiết để lấy hàng ra ngay dưới cần trục. Nếu trong trường hợp quý vị chậm trễ không lấy hàng ra ngay thì tất cả phí tổn cũng như mọi hư hao mất mát, người chủ hàng sẽ phải hoàn toàn chịu trách nhiệm.
Kính cáo
GETZ BROS. AND CO. (VIETNAM)
TRANSPORTATION DIVISION
26—28 Hàm Nghi, Saigon

Hàng KIM-QUI

Xin lưu ý Quý vị
MáyCán vàng, Cân vàng
43, Nguyễn an Ninh— Saigon
Cửa Tây Chợ Mới) Đ.T. 25.352

— Hiện còn rất ít
Bán giá đặc biệt
— Để thanh toán vào dịp cuối năm
Kính mời

TIN LAMBRO

Yêu cầu quý vị đã đặt mua xe Lam 3 bánh LAMBRO 550, Kể từ ngày đăng báo này trở về trước, liên lạc gấp với :

LAMBRETTA

VIỆT-NAM

70 HUỲNH QUANG TIÊN SAIGON

để đóng số tiền còn lại và lần lượt nhận xe.
Đến ngày 10-1-68 là hạn chót, nếu quý vị không đến nhận xe chúng tôi sẽ buộc lòng giao xe cho quý vị thuộc về đợt sau.
Lambretta VietNam

Phân ưu

Được tin
NHẠC PHỤ
của Giáo sư BÙI-HUY-THỤC từ trần ngày 24-12-1967. chúng tôi toàn thể Ban Giảng huấn và nhân viên trường Cao Đẳng Nông Lâm Súc thành thật phân ưu cùng Giáo sư và cầu chúc hương hồn Cụ Ông sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

MỚI KHAI TRƯƠNG

Viện Uốn Tóc KIM
298 Trương minh Giảng (ngang chợ).
Do CHÚ DƯỠNG và nhiều thợ chuyên môn đảm nhiệm, có thợ khéo làm móng tay.
Dùng toàn thuốc Âu Mỹ, nơi sang trọng giá bình dân, nữ sinh được bớt 20°/o.
ĐẶC BIỆT : Khách quen Chú Dưỡng sẽ được tính giá riêng.
Chủ Nhân Kính Mời.

MAXIM'S

CA - VŨ KỊCH - TRƯỜNG

ĐỘC NHẤT VIỆT NAM

MAXIM'S kính xin cáo lỗi cùng hàng ngàn quý vị đã không đặt được chỗ vào NOEL để xem chương trình trình diễn tuyệt vời, mới lạ, có một không hai tại VN.
Chương trình I, dù có sức hấp dẫn tột độ vẫn được chấm dứt vào cuối tháng này, để nhường chỗ cho chương trình 2 vào dịp năm mới NOUVEL AN.
Hàng vạn khán giả đã ngạc nhiên một cách kỳ thú về giá trị trình diễn của MAXIM'S sẽ ngây ngất hơn với chương trình mới với tài nghệ điều khiển của Nhạc Sĩ Hoàng Thi Thơ cùng 2 Vũ sư Lưu Hồng, Lee In Bum, cũng như sự có mặt của hơn 50 nghệ sĩ Quốc tế.
Xin quý vị luôn luôn đặt bàn trước mới có chỗ.
Đ.T : 20.575 — 20.576.

NUIT D'ORIENT

«Đêm - Đông - Phương»

DANCING — BAR—RESTAURANT
146bis Pasteur Saigon : Tel: 24.305

Trong dịp Tết Dương lịch 1968, khiêu vũ trường «Nuit d'Orient» hân hoan mời quý vị yêu vũ đến dự buổi dạ Hội vui tươi, sống động của Ban nhạc trẻ trung và các ca sĩ với giọng oanh ca, đằm ấm trong 1 khung cảnh thanh lịch.
Khi vui chơi quý vị sẽ tự tạo những giờ phút vui nhộn do «Đêm Đông Phương» tổ chức để quý vị thưởng thức.
Kính Mời
Chủ nhân.

Phân Ưu

Được tin
NHẠC PHỤ
của Kỹ sư BÙI-HUY-THỤC tạ thế ngày 24-12-1967, chúng tôi Hội trưởng,Ban Quản trị và toàn thể Hội viên Hội Chuyên viên và Kỹ sư Nông nghiệp thành thật chia buồn cùng Kỹ sư và cầu chúc hương hồn Cụ Ông sớm tiêu diêu nơi cõi Phật.

Cãm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :
— Chuẩn tướng Tổng Giám Đốc Cảnh Sát Quốc Gia
— Tổng hội Khổng học Việt Nam
— Thượng Tọa Giám Đốc nha tuyên úy Phật Giáo Kiêm Giám Đốc viện Nhu Đạo QuangTrung và quí Thượng Tọa,ĐaiĐức miền VĩnhNghiêm
— Linh mục Giám Đốc Trường Trung Học Chân Phước Liêm
— Quý vị Nghị Sĩ tại Thượng và Hạ nghị viện
— Trung Tá Phụ tá khối nhân huấn, Thiếu Tá chánh Văn Phòng và toàn thể nhân viên các cấp thuộc nha Tổng GiámĐốc CảnhSát quốc gia
— Các ty Cảnh Sát tại Sài Gòn, Gia Định, Vũng Tàu,
— Sở công báo phủ Thủ Tướng
— Ông Chủ tịch và ban chấp hành Tổng Cuộc Nhu Đạo Việt Nam
— Môn phái Võ Thuật Lam Sơn
— Giáo sư Chủ Tịch Tổng Đoàn Thanh niên Tiền Đạo V.N.
— Tổng công đoàn Tự Do Việt Nam
— Phong trào Thanh Sinh Lạc Việt
— Hội Văn Nghệ Nguồn Sống, Hội Gió khơi, Hội giáo sư toàn VN
— Hội giáo sư Trí Đức
— Quý vị Hiệu Trưởng,ban Giám Đốc, ban giáo sư và toàn thể học sinh các trường Trung học VănLang, Tân Văn, Trí Đức Gia Long, Nguyễn An ninh,TrưngVương, Lê văn Duyệt Chu văn An, kỹ thuật Cao Thắng, Nguyễn Trãi
— Ông Chủ Nhiệm và quý vị nhật báo Sống
— Thiếu Tá quản lý Viện Bài Lao Ngô Quyền
— Thiếu Tá chỉ huy trưởng Quân Cảnh vùng 3 chiến thuật
— Thiếu Tá Giám Đốc báo chí
— Cùng các hội đoàn và thân bằng quyến thuộc đã đến phúng điếu và đưa Linh Cửu :

Cố Giáo-Sư MẠNH-HOÀNG

đến nơi an nghỉ cuối cùng.
Trong tang sự bối rối, chắc không tránh khỏi sơ xuất xin Quý vị niệm tình tha thứ.
Nay cảm tạ
Saigon ngày 21 tháng 12 năm 1967
Tang Gia và Môn Phái VOVINAM Việt Võ Đạo

Bá Cáo của Hội Dưỡng Sinh ViệtNam

Do nghị định số 801/TBAN/NA/36 ngày 24.10-67 đăng trong công báo VNCH ngày thứ bảy 4-11-67 cho phép thành lập. Hội chúng tôi có những đặc điểm sau đây :
1) Tên hội : Hội Dưỡng Sinh VN,
2) Trụ sở : 69 bis Trần quang Khải Saigon.
3) Mục đích : Hội có mục đích nghiên cứu, thực hành và truyền bá các phương pháp dưỡng sinh phù hợp với nguyên lý âm dương (theo phương pháp Ohsawa).
4) Phạm vi hoạt động : Việt Nam.
Thư từ xin gởi về địa chỉ nói trên.
TM. Ban Quản trị Lâm thời,
Hội trưởng,
Tôn thất Hành.